



# Husqvarna®



## Husqvarna K 535i



BG	Ръководство за експлоатация	2-28
RO	Instrucțiuni de utilizare	29-53
TR	Kullanım kılavuzu	54-77
UK	Посібник користувача	78-103

# Содержание

Въведение.....	2	Отстраняване на проблеми.....	24
Безопасност.....	4	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	25
Монтаж.....	12	Технически данни.....	26
Операция.....	15	Принадлежности.....	27
Поддръжка.....	21	Декларация за съответствие на ЕО.....	28

## Въведение

### Описание на продукта

Husqvarna K 535i е преносима ръчна режеща машина. Продуктът се зарежда с акумулаторна батерия.

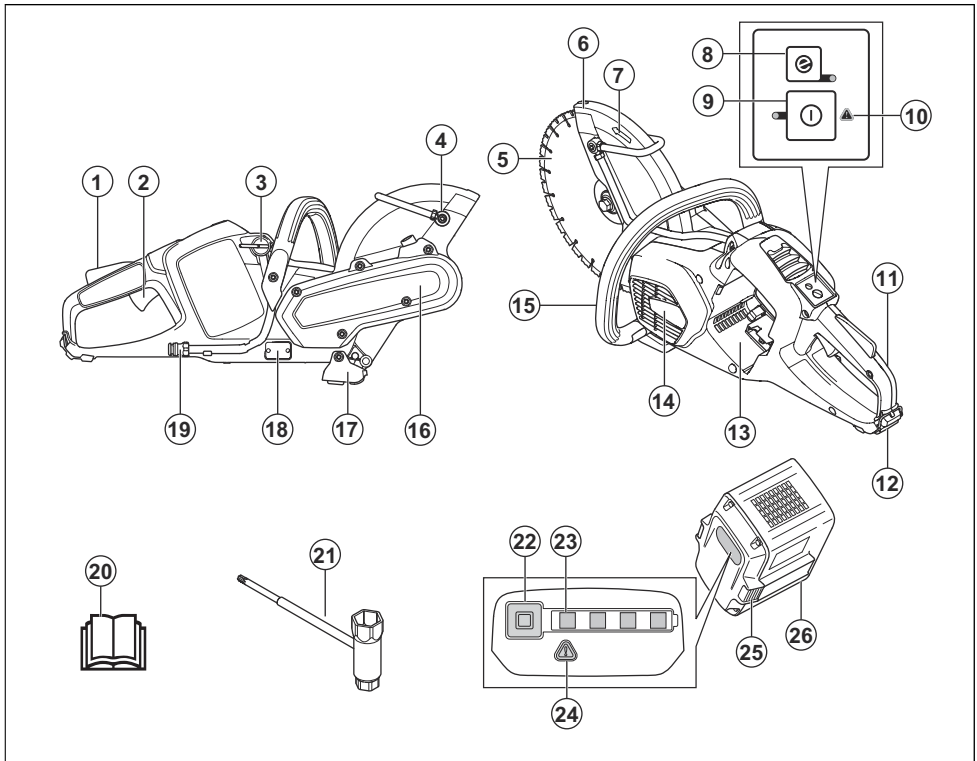
Ние работим постоянно, за да подобряваме Вашата безопасност и ефективност по време на работа. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

### Предназначение употреба

Този продукт се използва за рязане на керемиди, градински плочи и лек бетон.

**Забележка:** Националните разпоредби могат да ограничат работата с продукта.

### Общ преглед на продукта



1. Блокировка на храняващия спусък
2. Храняващ спусък
3. Воден клапан
4. Дюза за вода
5. Режещ диск
6. Предпазен щит на резеца
7. Въртене на диска
8. Бутон SavE
9. Бутон за стартиране и спиране
10. Индикатор за предупреждение
11. Задна ръкохватка с предпазител за дясната ръка
12. Задна подпора с ухо за въже
13. Слот за акумулаторна батерия
14. Капак на вентилатора
15. Предна дръжка
16. Предпазител на ремъка
17. Предна подпора
18. Типова табелка
19. Свързване за вода през филтър
20. Инструкция за експлоатация
21. Комбиниран гаечен ключ
22. Бутон, състояние на акумулаторната батерия
23. Състояние на акумулаторната батерия
24. Индикатор за предупреждение
25. Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия
26. Акумулаторна батерия (не е включена)

## Символи върху продукта



Риск от сериозно нараняване или смърт за оператора или други хора. Внимавайте и използвайте продукта правилно.



Прочетете внимателно ръководството и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.



Носете одобрена защитна каска, дихателна защита, защитни средства за слуха и очите.



Този продукт отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕО.



Изпаренията от рязане могат да причинят наранявания, ако бъдат вдишани. Използвайте одобрена дихателна защита. Предотвратете вдишване на отработени газове. Уверете се, че въздушният поток е достатъчен.



Искри от режещия диск може да причинят пожар при запалими материали като: бензин, дърво, дрехи и суха трева.



Откатите могат да са внезапни, бързи и да причинят наранявания. Прочетете внимателно и се постарайте да разберете инструкциите в ръководството, преди да използвате продукта.




Уверете се, че режещият диск не е напукан или повреден.



Не използвайте режещи дискове за циркулярен трион.

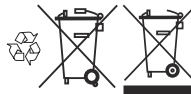


**Обозначения, свързани с околната среда.** Продуктът или опаковката на продукта не е битов отпадък. Рециклирайте го в пункт за рециклиране за електрическо и електронно оборудване.

	Посока на въртене на диска
ууууwwxxxx	Типовата табелка показва серийния номер. гтгг е годината на производство, а сс е седмицата на производство.
∅	Максимален диаметър на издана част на диска
прав ток	Прав ток
n	Номинална мощност

**Забележка:** Останалите символи/стикери на машината се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

## Символи върху акумулатора и/или зарядното устройство



Рециклирайте този продукт в пункт за рециклиране за електрическо и електронно оборудване. (Валидно само за Европа)



Устойчив на неизправности трансформатор.



Използвайте и дръжте зарядното устройство на акумулатора единствено на закрито.



Двойна изолация.

## Отговорност за вреди, причинени от стоки

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

---

## Безопасност

---

### Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



**ВНИМАНИЕ:** Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

**Забележка:** Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

### Общи предупреждения за безопасност за силови инструменти



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на инструкциите и на предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания.

**Забележка:** Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът

"електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за електрически управлявания (кабелен) електрически инструмент или такъв на батерии (безжичен).

### Безопасност на работната област

- **Поддържайте работната област чиста и добре осветена.** Мръсните и тъмните области са по-предразполагащи към инциденти.
- **Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които може да възпламенят праха или дима.
- **Дръжте децата и наблюдателите далеч, докато работите с електрически инструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

### Електрическа безопасност

- **Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепселите по какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти.** Немодифицираните щепсели и съответстващи им изходи ще намалят рисковете от токов удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.** Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия.** Водата, която влиза

в електрически инструмент, ще увеличи риска от електрически удар.

- **Не насилвайте шнура.** Никога не използвайте шнура за носене, дърпане или изключване на електрически инструмент. Пазете шнура далече от топлинни източници, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените и оплетени шнурове увеличават риска от електрически удар.
- **Когато работите с електрически инструмент навън, използвайте удължителен шнур, който е подходящ за външна употреба.** Кабелът, подходящ за използване на открито, намалява рисковете от токов удар.
- **Ако работата с електрически инструмент във влажно място е неизбежна, използвайте захранване с устройство със защита с прекъсвач за остатъчен ток (RCD).** Използването на RCD намалява риска от електрически удар



**ВНИМАНИЕ:** Не мийте машината под високо налягане, тъй като водата може да проникне до електрическата система или мотора и може да повреди машината или да причини късо съединение.

## Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни средства за очите.** Предпазните средства като респираторна маска, непързалаци се предпазни обувки, твърда каска или антифони, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.
- **Не допускайте нежелано стартиране. Уверете се, че ключът е в позиция ИЗКЛ., преди да свържете към източник на мощност и/или батериите, когато вземате или носите инструмента.** Носенето на електрически инструменти, докато пръстът Ви е на превключвателя, или включването в мрежата на инструменти, чийто прекъсвач е в позиция ВКЛ., предразполага към злополуки.
- **Извадете всички настройващи ключове или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент.** Гаечен ключ или ключ, оставен закачен за въртящата се част на електрически инструмент, може да доведе до телесна повреда.
- **Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите. Поддържайте съответната стъпка и баланс през цялото време.** Това позволява по-

добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации.

- **Обличайте се подходящо. Никога не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части на инструмента.** Развети дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат закачени в движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване на изсмукване на прах и съдове за събиране, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
- **Вибрационните емисии по време на действителна употреба на електрически инструмент може да се различават от обявената обща стойност в зависимост от начините на използване на инструмента.** Операторите трябва да установят защитни мерки, за да се предпазват. Те трябва да са базирани на изчислението на излагане в действителните условия на употреба (като се вземат предвид всички елементи на работния цикъл, като времето, когато инструментът е изключен, както и кога работи на празен ход в допълнение на времето при натиснат спусък).
- **Стойте на безопасно разстояние от режещия диск, когато машината работи.**

## Употреба и грижа за електрическия инструмент

- **Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте подходящия електрически инструмент за Вашето приложение.** Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.
- **Не използвайте електрически инструмент, ако фиксаторът не го включва и изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде управляван с фиксатора, е опасен и трябва да бъде поправен.
- **Откачете кабела от електрическия източник и/или батериите от електрически инструмент, преди да правите настройки, да сменяте принадлежности или да съхранявате електрически инструменти.** Тези предпазни мерки намаляват риска от нежелано стартиране на електрически инструмент.
- **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от достъпа на деца и не разрешавайте на хора, които не са запознати с електрически инструмент или тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте електрическите инструменти. Проверявайте за неправилно поставяне или застъпване на движещите се части, счупени**

части или друго състояние, което може да се отрази на работата на електрическият инструмент. Ако електрическият инструмент бъде повреден, дайте го на поправка, преди да го използвате. Много инциденти възникват с лошо поддържани електрически инструменти.

- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи краища са по-трудни за огъване и се контролират по-лесно.
- **Използвайте електрическият инструмент, принадлежностите, приставките и т. н. в съответствие с тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате.** Използването на електрическият инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- **При никакви обстоятелства не бива да внасяте изменения в първоначалната конструкция на машината без одобрението на производителя.** Винаги използвайте оригинални резервни части. Неразрешени изменения и/или приспособления могат да доведат до сериозно нараняване или смъртни случаи на потребителя или други лица.
- **Проверете, че в работната област и в материала, който ще режете, няма подведени тръби или свързани електрически кабели.**
- **Винаги проверявайте и маркирайте къде са прокарани газопроводи.** Рязането в близост до газопроводи винаги носи опасност. Проверете дали при рязането не се образуват искри, които могат да причинят експлозия. Бъдете винаги концентрирани върху работата си. Невниманието може да доведе до сериозни телесни повреди или смърт.

## Употреба и грижа за инструмента на батерия

- **Презареждайте само със зарядно устройство, определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга батерия.
- **Използвайте електрическите инструменти само със специално определените комплекти батерии.** Използването на други батерии може да създаде опасност от нараняване и пожар.
- **Когато батерията не е в употреба, дръжте я далече от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други, които могат да свържат едната клема с другата.** Окъсяване на изводите на батерията може да предизвика изгаряния или пожар.
- **При злоупотреба от акумулатора може да бъде изхвърлена течност – избягвайте допир. В случай на случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите,**

потърсете допълнителна медицинска помощ. Течност, изхвърлена от акумулатора, може да причини раздразнения или изгаряния.

## Обслужване

- **Техническото обслужване на Вашия електрически инструмент трябва да се извършва от квалифицирано лице, като се използват само идентични резервни части.** Това ще гарантира безопасността на електрическият инструмент.

## Предупреждение за безопасност при работа с режещи машини

- **Предоставеният с инструмента предпазител трябва да бъде сигурно закрепен към електрическия инструмент и поставен за максимална безопасност, така че колелото да бъде изложено към оператора в минимална степен.** Застанете и помолете околните лица да застанат далече от равнината на въртящото се колело. Предпазителят помага за защита на оператора от счупени части от колелото и случаен контакт с колелото.
- **Използвайте само подсилени свързани или диамантени режещи колела за своя електрически инструмент.** Само защото дадено приспособление може да бъде монтирано към Вашия електрически инструмент, това не гарантира безопасна работа.
- **Номиналните обороти на приспособлението трябва да бъдат най-малкото равни на максималните обороти, маркирани на електрическия инструмент.** Приспособления, които работят по-бързо от номиналните им обороти, могат да се счупят и да отхвъркнат.
- **Колелата трябва да се използват само за препоръчителните приложения. Например не шлифовайте със страничната част на режещото колело.** Абразивните режещи колела са предназначени за периферно шлифование, приложените странични сили към тези колела могат да доведат до тяхното разбиване.
- **Винаги използвайте здрави реборди на колелото, които са с правилен диаметър за избраното от Вас колело.** Правилните реборди на колелото поддържат колелото, което от своя страна намалява възможността за повреда на колелото.
- **Да не се използва с подсилени колела от по-големи инструменти, които са износени.** Колела, които са предназначени за по-големи инструменти, не са подходящи за по-високата скорост на малките инструменти и може да се пръснат.
- **Външният диаметър и дебелината на Вашето приспособление трябва да бъдат в рамките на номиналния капацитет на Вашия електрически инструмент.** Приспособленията с

грешен размер не могат да бъдат адекватно предпазени или контролирани.

- **Размерът на вала на колелата и ребордите трябва да се съвпада правилно в шпиндела на електрическият инструмент.** Колела и реборди с отвори на вала, които не съвпадат с монтажните крепежни части на електрическият инструмент, ще загубят баланс, ще вибират прекомерно и може да причинят загуба на контрол.
- **Не използвайте повредените колела.** Преди всяко използване проверявайте колелата за пукнатини и цепнатини. Ако електрическият инструмент или колелото бъдат изпуснати, огледайте за повреди или поставете изправно колело. След като сте проверили и монтирали колелото, застанете и помолете околните лица да застанат далече от равнината на въртящото се колело и оставете електрическият инструмент да работи за една минута на максимални обороти без натоварване. Обикновено повреденото колело ще се разпадне за това тестово време.
- **Носете лични предпазни средства.** В зависимост от приложението използвайте маска за лице или предпазни очила. Ако е подходящо, носете респираторна маска, антифони, ръкавици и престилка, която е в състояние да спира малки абразивни или работни частици. Защитното средство за очите трябва да е в състояние да спира летящи предмети, генерирани от различни операции. Респираторната маска или респираторът трябва да са в състояние да филтрират частици, генерирани от Вашата работа. Продължителното излагане на шум с висока интензивност може да причини загуба на слуха.
- **Помолете околните лица да застанат на безопасно разстояние от работната зона.** Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Възможно е да отхвъркнат частици от работни детайли или чулено колело и да причинят нараняване отвъд непосредствената зона на работа.
- **Дръжте електрическият инструмент само за изолираните повърхности за хващане, когато извършвате работа, при която е възможно режещото приспособление да влезе в контакт със скрити проводници.** При контакт на режещите приспособления с проводник под напрежение металните части на електрическият инструмент могат да се „офазят“ и операторът да бъде изложен на електрически удар.
- **Никога не оставяйте електрическият инструмент, преди приспособлението да е спряло напълно.** Въртящото се колело може да захване повърхността и да издръпа електрическият инструмент от Вашия контрол.
- **Не работете с електрическият инструмент, докато го носите до Вас.** Случаен контакт с въртящото се приспособление може да заплете

дрехите Ви и да издръпа приспособлението към тялото Ви.

- **Почиствайте редовно вентилационните отвори на електрическият инструмент.** Вентилаторът на мотора ще изтегли праха вътре в корпуса и прекомерното натрупване на метален прах може да причини електрическа опасност.
- **Не работете с електрическият инструмент близо до запалими материали.** Възможно е искри да запалят тези материали.

## Откат и свързани с него предупреждения

- **Откатът е внезапна реакция към притиснатото или захванатото въртящо се колело.** Притискането или захващането причиняват бързо спиране на въртящото се колело, което от своя страна кара неконтролирания електрически инструмент да бъде насочен към посоката, обратна на въртенето на колелото в точката на възпрепятстването.
- **Например при захващане или притискане на абразивното колело от работния детайл ръбът на колелото, което влиза в точката на притискане, може да се вкопае в повърхността на материала, което ще причини изкачване на колелото или откат.** Колелото може да отскочи към или далече от оператора – в зависимост от посоката на движение на колелото в точката на притискане. Абразивните колела могат и да се счупят при тези условия.
- **Откатът е резултат от погрешно използване на електрическият инструмент и/или неправилни процедури или условия на работа и може да се избегне, като се вземат правилни предпазни мерки, както е посочено по-долу.**
- **Поддържайте надежден захват на електрическият инструмент и разположете тялото и ръката си така, че да можете да се противопоставите на силите на отката.** Винаги използвайте допълнителна ръкохватка, ако е предоставена, за максимален контрол на отката или реакцията на въртящия момент по време на стартиране. Операторът може да контролира реакциите на отката или силите на отката, ако бъдат предприети подходящи предпазни мерки.
- **Никога не поставяйте ръката си близо до въртящото се приспособление.** Приспособлението може да извърши откат върху ръката Ви.
- **Не разполагайте тялото си на една линия с въртящото се колело.** Откатът ще задвижи инструмента в посока, обратна на движението на колелото в точката на захващане.
- **Бъдете изключително внимателни при работа с ъгли, остри ръбове и т.н.** Избягвайте отскачане и захващане на приспособлението. Ъглите, острите ръбове или отскачането имат склонност да захващат въртящото се

приспособление и да причинят загуба на контрол или откат.

- **Не монтирайте верига за моторен трион, диск за дърворезба, сегментирано диамантено колело с периферно разстояние, по-голямо от 10 mm, или назъбен циркуляр.** Подобни дискове създават често откати и загуба на контрол.
- **Не „блокирайте“ колелото и не прилагайте прекомерен натиск.** Не се опитвайте да правите прекомерно дълбоки разрези. Претоварването на колелото увеличава натоварването и податливостта на извиване или възпрепятстване на колелото в разреза и възможността за откат или повреда на колелото.
- **Когато колелото е възпрепятствано или при прекъсване на рязането поради някаква причина, изключете електрическия инструмент и го задръжте в неподвижно състояние, докато колелото не спре напълно.** Никога не се опитвайте да изваждате колелото от разреза, докато се движи, защото може да се получи откат. Изследвайте причината и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината на възпрепятстване на колелото.
- **Не рестартирайте операцията по рязане в работния детайл.** Оставете колелото да достигне до пълни обороти и внимателно го вкарайте в разреза. Колелото може да се възпрепятства, да извърши ход нагоре или откат, ако електрическият инструмент е рестартиран в работния детайл.
- **Застопорете панели или някой голям работен детайл, за да намалите опасността от притискане и откат на колелото.** Големите работни детайли имат склонност да потъват под собствената си тежест. Подпорите трябва да бъдат поставени под работния детайл близо до линията на разреза и близо до ръба на работния детайл от двете страни на колелото.
- **Бъдете изключително внимателни, когато изрязвате „отвор“ в съществуващи стени или други зони без видимост.** Издаденото колело може да среже газопроводи или водопроводи, електрически кабели или предмети, които може да предизвикат откат.

## Общи инструкции за безопасност



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Този продукт е опасен инструмент и може да причини сериозно нараняване, ако не се използва внимателно или ако се използва погрешно. Много важно е да прочетете и разберете съдържанието на това ръководство.

- Не променяйте продукта без одобрението на производителя. Не използвайте продукт, който е променен от други, и винаги използвайте оригинални принадлежности. Промени, които не са одобрени от производителя, може да доведат до сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора.
- Поддържайте продукта чист. Знаците и лепенките трябва да бъдат напълно видими.
- Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно нараняване или смърт, препоръчваме лицата с медицински импланти да се обърнат към лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да работят с този продукт.

## Инструкции за безопасност по време на работа



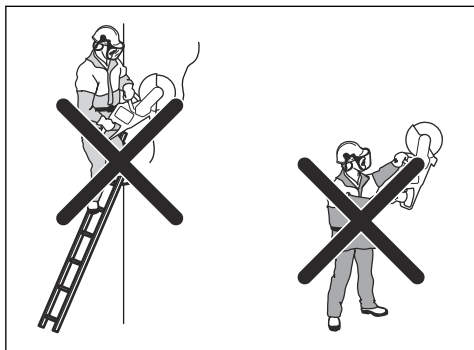
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на инструкциите и на предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

- Не режете азбестови материали.
- При сухо рязане се уверете, че прахът се отстранява безопасно.
- Информацията в това ръководство не заменя професионалните знания и опит. Ако не се чувствате безопасно в ситуацията, в която се намирате, спрете продукта. Не използвайте продукта в неизвестни ситуации.
- Потърсете дистрибутора си по обслужването или Husqvarna, ако имате въпроси относно работата с продукта. Можем да Ви дадем информация за начините на работа с продукта безопасно с най-добри резултати.
- Не използвайте продукт, акумулатор или зарядно устройство, които са дефектни.
- Не докосвайте въртящ се режещ диск. Това може да причини сериозно нараняване или смърт.
- Не използвайте продукта в лошо време, например при гъста мъгла или дъжд, силен вятър и силен студ. Лошото време добавя опасности като лед на земята.
- Не стартирайте продукта, освен ако всички капаци и предпазители не са правилно монтирани.
- Огледайте се наоколо. Уверете се, че няма риск хора или животни да се докоснат или да Ви попречат да управлявате продукта.
- Не допускайте деца да използват или да бъдат близо до продукта. Продуктът се стартира лесно.



Това може да означава риск от сериозно нараняване.

- Отстранете акумулаторната батерия, когато нямате пълна видимост над продукта. Отстранете акумулаторната батерия, ако няма да използвате продукта продължително време.
- Трябва да сте стабилно застанали на краката си, за да имате пълен контрол над продукта. Не използвайте продукта, ако сте на стълба. Не използвайте продукта, ако не сте на стабилна повърхност.
- Не използвайте продукта на височина над раменете Ви.



- Ако не внимавате, рискът за откат нараства.



- Не дръжте продукта с една ръка. Продуктът не може да се управлява безопасно с една ръка.
- Не използвайте продукта в ситуация, при която не можете да получите помощ, ако възникне инцидент.
- Уверете се, че можете да се движите наоколо безопасно. Проверете условията и терена около Вас за възможни препятствия.
- Прекомерно излагане на вибрации може да доведе до поражения върху кръвоносни съдове и нервната система на хора със смущения в кръвообращението. Потърсете Вашия лекар, ако се появят симптоми, които могат да са резултат от прекалено излагане на вибрации. Такива

симптоми са например изтръпване, загуба на чувствителност, "иглички", "бодежи", болки, физическа отпуснатост, промяна на цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено на пръстите, ръцете и китките. Тези симптоми могат да се влошат при студени температури.

- Не е възможно да включите всяка възможна ситуация, с която може да се сблъскате, когато използвате този продукт. Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно.
- **Забележка:** След работа с инструмента е необходимо да махнете антифоните веднага щом приключите с рязането, за да можете да чувате звуци и предупредителни сигнали.

## Лични предпазни средства



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на инструкциите и на предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

- По време на работа трябва да използвате одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не Ви дават пълна защита от нараняване, но намаляват степента на нараняване при злополука. Говорете с дистрибутора по сервисното обслужване за препоръки какво оборудване да използвате.
- Дрехите може да прилягат плътно, но не бива да ограничават движенията Ви. Редовно проверявайте състоянието на личните предпазни средства.
- Използвайте одобрена защитна каска.
- Използвайте одобрена респираторна защита.
- Използвайте одобрени антифони. Дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно увреждане на слуха.
- Използвайте защитни очила или лицева маска, за да намалите опасността от нараняване от частици и прах. Това може да доведе до сериозно нараняване, особено на очите.
- Използвайте защитни ръкавици с висока здравина.
- Използвайте ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгаща подметка.
- Винаги разполагайте с комплект за първа помощ.

## Приспособления за безопасност на машината

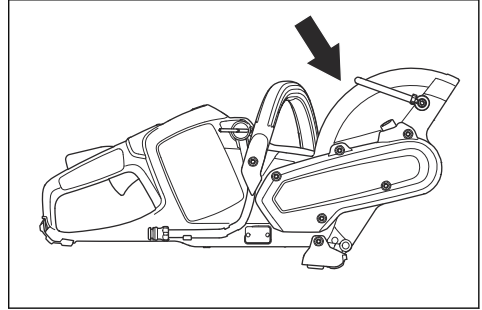


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на инструкциите и на

предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

позволява на частите да се разхлабят и да наранят потребителя

- Не използвайте продукт с повредени предпазни компоненти. Предпазните средства трябва редовно да преминават проверка и техническо обслужване. Потърсете дистрибутора по обслужването за поправка, ако проверката на приспособлението за безопасност покаже проблем.



## Безопасност на акумулаторната батерия

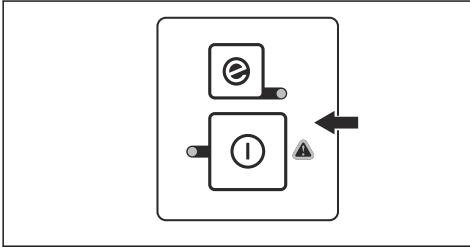


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на инструкциите и на предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

- Използвайте само акумулаторните батерии Husqvarna BLi, които препоръчваме за продукта. Акумулаторните батерии са шифровани софтуерно.
- Използвайте батериите Husqvarna BLi, които са акумулаторни, като източник на захранване само за свързаните продукти Husqvarna. За да предотвратите нараняване, не използвайте акумулаторната батерия като източник на захранване за други устройства.
- Опасност от електрически удар. Не свързвайте клемите на акумулаторната батерия с ключове, винтове или други метални предмети. Това може да доведе до късо съединение на акумулаторната батерия.
- Не използвайте батерии, които не са акумулаторни.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на акумулаторната батерия.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от слънчева светлина, топлина или открит огън. Акумулаторната батерия може да се взриви и да причини изгаряния и/или химически изгаряния.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от дъжд или влага.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от микровълни и високо налягане.
- Не се опитвайте да разглобите или счупите акумулаторната батерия.
- Не позволявайте на електролит да докосне кожата Ви. Електролитът причинява наранявания

## Клавиатура

Индикаторът за предупреждение премигва, ако има опасност от претоварване. Защитата от претоварване временно спира продукта и не можете да го използвате, докато температурата не се нормализира. Ако индикаторът свети с пълтна светлина, обърнете се към дистрибутора Ви по обслужването.

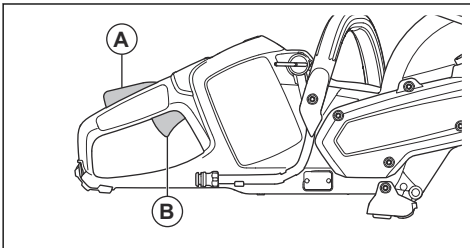


## Функция за автоматично спиране

Продуктът има автоматична функция за спиране, която го спира, ако не го използвате една минута.

## Блокировка на захранващия спусък

Блокировката на захранващия спусък предотвратява случайното му задействане. Ако сложите ръка около дръжката и натиснете блокировката на захранващия спусък (A), той освобождава захранващия спусък (B). Ако освободите дръжката, захранващият спусък и блокировката му се връщат в първоначално положение.



## Предпазен щит на резеца

Предпазният щит на резеца предпазва потребителя от нараняване от режещите частици. Защитата не

по кожата, корозия и изгаряния. Ако в очите Ви попадне електролит, не ги търкайте, а ги промийте обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути. Ако електролитът се докосне до кожата Ви, трябва да почистите кожата с голямо количество вода и сапун. Потърсете медицинска помощ.

- Използвайте акумулаторната батерия при температури между  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) и  $40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ).
- Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство с вода. Вижте *За почистване на акумулатора и зарядното устройство на страница 22*.
- Не използвайте дефектен или повреден акумулатор.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от метални предмети като гвоздеи, винтове или бижута.
- Дръжте акумулаторната батерия далеч от деца.

## Инструкции за безопасност за зарядното устройство на акумулатор



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на инструкциите и на предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

- Ако не се спазват инструкциите за безопасност, има опасност от токов удар или късо съединение.
- Не използвайте зарядни устройства, различни от доставеното с машината. Използвайте само QC зарядни устройства на Husqvarna, когато зареждате резервни акумулаторни батерии BLi на Husqvarna.
- Не опитвайте да демонтирате зарядното устройство.
- Не използвайте дефектно или повредено зарядно устройство.
- Не вдигайте зарядното устройство, като го държите за кабела. За да изключите зарядното устройство от стенния контакт, дръпнете щепсела. Не дърпайте захранващия шнур.
- Дръжте всички кабели и удължителни кабели далеч от вода, масло или остри ръбове. Уверете се, че кабелът не се е захванал между врати, огради и подобни.
- Не използвайте зарядното устройство близо до запалими материали или материали, които причиняват корозия. Уверете се, че зарядното устройство не е покрито. Ако има дим или огън, извадете щепсела на зарядното устройство.

- Зареждайте акумулаторната батерия само на закрито, на място с добра вентилация и далеч от слънчева светлина. Не зареждайте акумулаторната батерия на открито. Не зареждайте акумулаторната батерия във влажна условия.
- Използвайте зарядното устройство само при температури между  $5^{\circ}\text{C}$  ( $41^{\circ}\text{F}$ ) и  $40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ). Използвайте зарядното устройство в среда, която е суха, без прах и има добро проветряване.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на зарядното устройство за акумулаторната батерия.
- Не свързвайте клемите на зарядното устройство към метални предмети, тъй като това може да предизвика късо съединение на зарядното устройство.
- Не използвайте зарядното устройство за зареждане на батерии, които не са акумулаторни, и не използвайте такива батерии в машината.
- Използвайте одобрени мрежови контакти, които не са повредени.

## Инструкции за безопасност при техническо обслужване

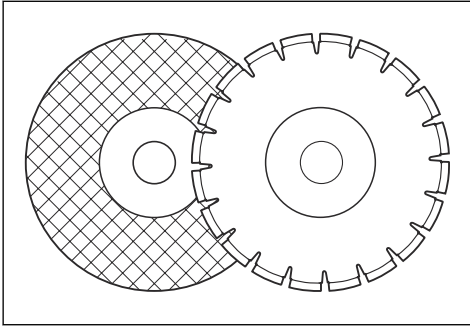


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да извършвате техническо обслужване на продукта.

- Извадете батерията, преди да извършите техническо обслужване, други проверки или слобяване на продукта.
- Операторът трябва да извършва само техническо обслужване и ремонтни дейности, показани в тази инструкция за експлоатация. Обърнете се към Вашия сервизен дилър при нужда от по-сериозно техническо обслужване и ремонтни дейности.
- Не почиствайте батерията или зарядното устройство с вода. Силните почистващи препарати могат да повредят пластмасата.
- Ако не извършвате техническо обслужване, това намалява експлоатационния живот на продукта и увеличава риска от злополука.
- Необходимо е специално обучение за всички ремонтни дейности и поправки особено що се отнася до приспособленията за безопасност на продукта. Ако не всички проверки в тази инструкция за експлоатация са одобрени, след като сте извършили техническото обслужване, обърнете се към Вашия сервизен дилър. Ние гарантираме, че за Вашия продукт има налични професионални поправки и ремонти.
- Използвайте само оригинални резервни части.

## Приложими режещи дискове

Режещите дискове за Husqvarna K 535i се предлагат в два основни модела: абразивни и диамантени дискове.



## Режещи дискове за високооборотни дискови резачки



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само диамантени и абразивни дискове за бетон. Не използвайте дискове с назъбвания, като циркулярни режещи дискове за дърво или дискове с карбидни върхове. Рискът за откат се увеличава и карбидните върхове могат да се откачат и да бъдат изхвърлени при високи обороти. Това може да доведе до нараняване или смърт.



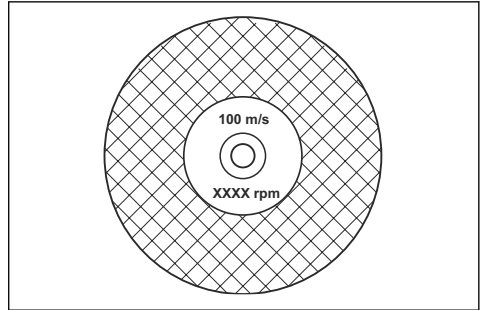
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилното използване може да доведе до прекалено загряване на диска. Диск, който е прекалено горещ, може да причини неизправност, което може да доведе до повреда и нараняване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте режещ диск с по-ниски максимални обороти от тези на дисковата резачка. Използвайте само режещи дискове, които са в съответствие с националните или регионалните стандарти.

**Забележка:** Използвайте само материали, които са одобрени в инструкциите, предоставени с диска.

Уверете се, че дискът е одобрен за същите или по-високи обороти, записани на типовата табелка на дисковата резачка.



## Вибрация на диска



**ВНИМАНИЕ:** Ако използвате продукта с прекалено голяма сила, дискът може да се нагорещи прекалено, да се огъне и да причини вибрации. Използвайте продукта с по-малко сила. Ако вибрациите продължат, сменете диска.

## Абразивни остриета



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте абразивни остриета с вода. Силата се понижава, когато абразивните остриета са изложени на вода или влага, което води до повишен риск от счупване на острието.



**ВНИМАНИЕ:** Рязането с абразивен диск не е позволено с приставката за прахосмукачка. Използването на абразивни дискове причинява неестествено износване на приставката за прахосмукачка.

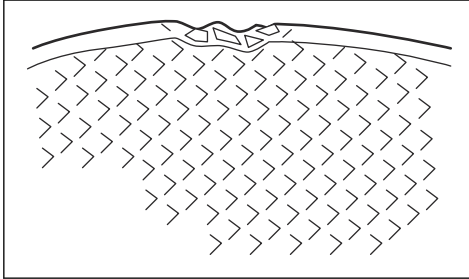


**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте изхабени дискове с дебелина, по малка от максимално препоръчителната, направете справка с *Технически данни на страница 26*

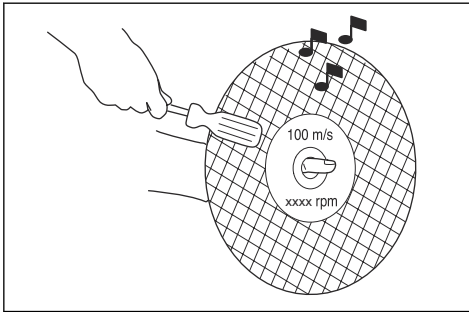
- Да не се използва с подсилени колела от по-големи инструменти, които са износени. Колела, които са предназначени за по-големи инструменти, не са подходящи за по-високата скорост на малките инструменти и може да се пръснат.
- Режещият материал на абразивните дискове се състои от абразив, споен с органично свързващо вещество. Подсилените дискове се изработват от основа на базата на тъкан или влакна, което

предотвратява пълното им разпадане при максимални работни обороти, ако дискът се напука или повреди.

- Ефективността на един режещ диск се определя от типа и размера на абразивните частици, както и типа и твърдостта на свързващия агент.
- Уверете се, че режещият диск не е пукнат или повреден.



- Проверете абразивния диск, като го окачите на пръста си и леко го почукате с отвертка или нещо подобно. Ако дискът не възпроизведе плътен, резониращ, звънящ звук, той е повреден.



- Уверете се, че върху предвидения материал се използва правилния абразивен диск.

## Диамантени дискове



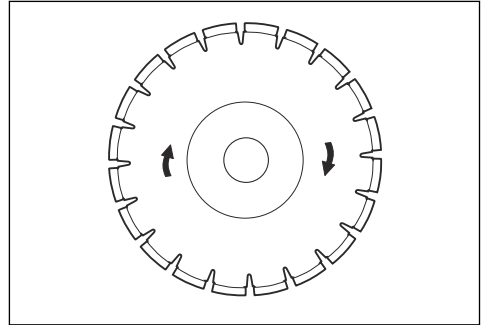
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте диамантен диск за рязане на пластмасови материали. Топлината, отделена при рязането, може да разтопи пластмасата, която може да полепне по режещия диск и да предизвика откат.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Диамантените дискове се нажежават силно, когато се използват. Прегряването на диска е резултат от неправилна употреба и може да причини деформация на острието, която да доведе до повреди и наранявания.

**Забележка:** Заточете острието чрез рязане на мек материал като пясъчник или тухла.

- Винаги използвайте заточени диамантени дискове.
- Диамантените дискове могат да се затъпят, когато се реже с неправилно подаване или при рязане на определени материали като стоманобетон. Работата с тъп диамантен диск води до прегряване, което може да предизвика освобождаване на диамантени частици.
- Диамантените дискове се състоят от стоманено тяло, в което има сегменти, съдържащи промишлени диаманти.
- Диамантените дискове са идеални за зидария, бетон и други композитни материали.
- Когато използвате диамантен диск, уверете се, че се върти в посоката, указана от стрелката върху него.



## Мокро рязане



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте вакуумно оборудване заедно с мократа система.

- Диамантените дискове за мокро рязане трябва да се използват с мократа система.
- Водата охлажда диска и удължава срока му на експлоатация, а освен това намалява образуването на прах.
- При мокро рязане се уверете, че отпадната вода се събира безопасно.

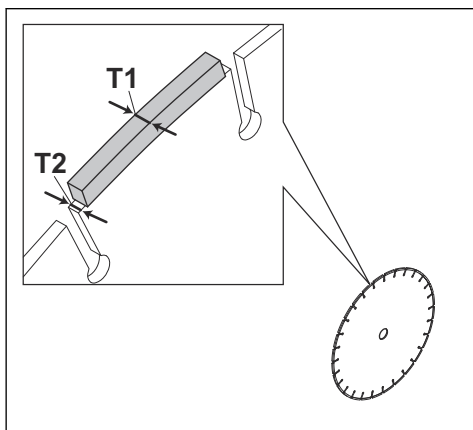
## Сухо рязане

- При сухо рязане изваждайте диска от среза на всеки 30 – 60 секунди и го оставете да се повърти във въздуха в продължение на 10 секунди, за да се охладят.
- Ако е възможно, използвайте вакуумно оборудване.

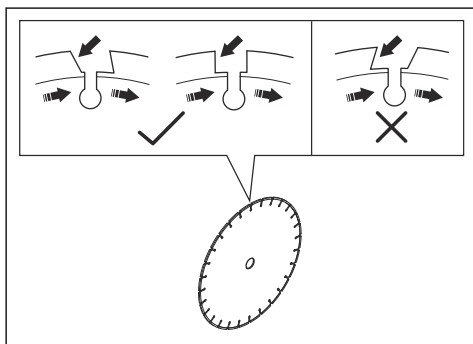
## Диамантен диск – изисквания



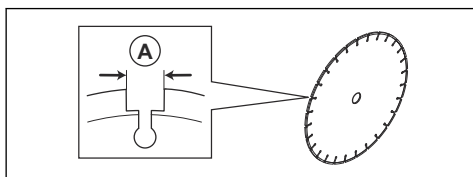
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че диамантеният сегмент (T1) е по-широк от диска (T2). Това предотвратява притискане в режещия слот и откат.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте диамантени дискове с положителни ъгли на наклona.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте диамантени дискове с по-голяма пролука между сегментите от макс. 10 mm (A).



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте диамантени дискове с по-голяма дебелина от максимално препоръчителната, направете справка с *Технически данни на страница 26*.



**ВНИМАНИЕ:** Някои ситуации на рязане и износени дискове могат да причинят прекомерно износване от страни на сегментите. Сменете диска, преди да се износи.

## За проверка на шпинделния вал и шайбите на фланеца

Проверете шайбите на фланеца и шпинделния вал, когато дискът бъде сменен.



**ВНИМАНИЕ:** Използвайте единствено шайби на фланци, доставени от Husqvarna, с минимален диаметър 60 mm/2,4 in.

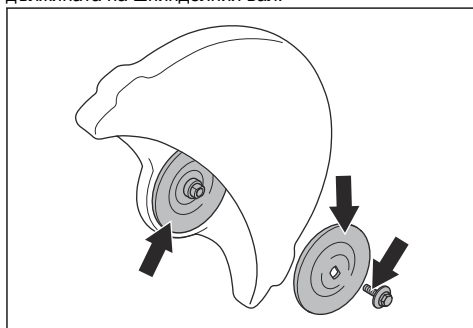


**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте повредени, дефектни или мръсни шайби на фланци.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте шайби на фланеца с различаващи се размери.

- Уверете се, че резбите на шпинделния вал не са повредени.
- Уверете се, че повърхностите на диска и шайбите на фланците не са повредени, че са с правилния размер и че се движат свободно по дължината на шпинделния вал.



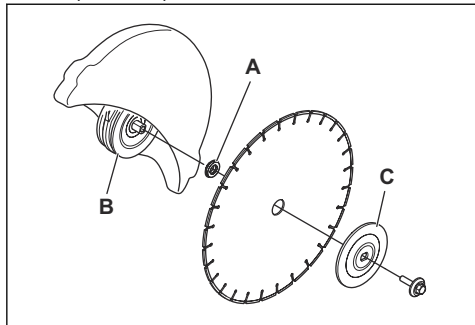
## За преглеждане на втулката на вала

- Използвайте само втулки на вала Husqvarna.

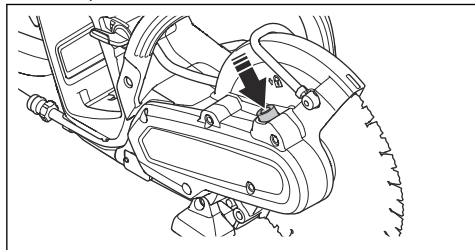
- Уверете се, че втулката на вала има правилния размер за режещия диск. Правилният размер е отпечатан върху режещия диск.

## За монтиране на режещия диск

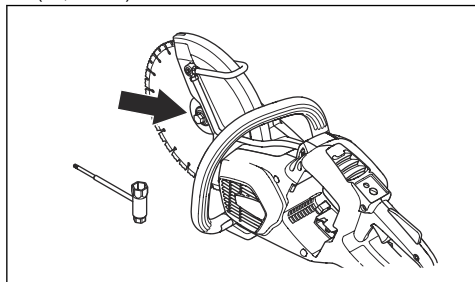
1. Режещият диск се поставя върху втулката (А) между вътрешната шайба на фланеца (В) и шайбата на фланеца (С). Шайбата на фланеца се завърта за закрепване към оста.



2. Фиксирайте вала.



3. Затегнете болта. Въртящият момент на затягане за болта, който държи режещия диск, е 30 Nm (18,5 ft-lbs).



## За проверка на режещия диск и предпазния щит на резеца



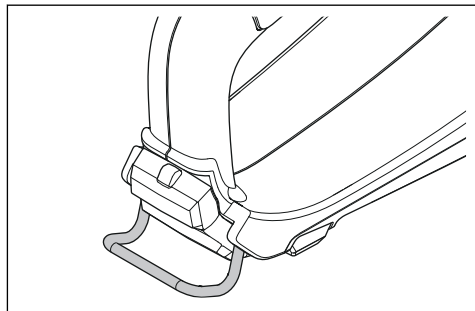
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Повреденият режещ диск може да причини нараняване.

1. Уверете се, че режещият диск е правилно поставен и няма признаци за повреда.
2. Уверете се, че върху предпазния щит на резеца няма пукнатини или не е повреден.
3. Подменете предпазния щит на резеца, ако е повреден. Вижте *За монтиране на режещия диск на страница 15*

## Ухо за въже

Продуктът има ухо за въже. Ухото за въжето може да се използва за повдигане и спускане на продукта. Закрепете съответния ремък към ухото за въжето, за да го използвате за повдигане и спускане.

Ухото за въжето може да се използва за закрепване на продукта към твърд предмет, за да се предотврати неговото падане и нараняване на лица или оборудване.

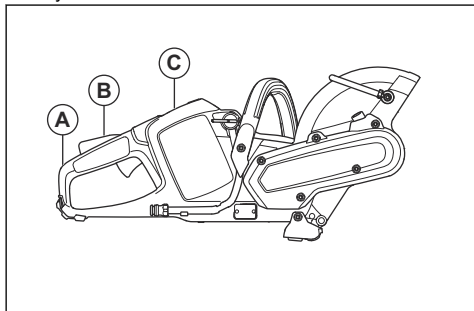


## Операция

### За проверка на функциите, преди да използвате продукта

1. Проверете задния предпазител за дясната ръка (А), за да се уверите, че не е повреден.
2. Проверете на блокировката на захранващия спусък (В), за да се уверите, че работи правилно и не е повреден.
3. Проверете клавиатурата (С), за да се уверите, че работи правилно.

4. Направете проверка, за да се уверите, че всички части и предпазители са монтирани правилно и не са повредени или липсващи.
5. Сменете акумулатора и се уверете, че той е правилно монтиран към продукта.
6. Уверете се, че ограничителите на дисковата резачка са спрели, когато отпуснете захранващия спусък.



## За свързване на зарядното устройство

1. Свържете зарядното устройство към напрежението и честотата, които са указани на типовата табелка.
2. Поставете щепсела в заземен контакт. Светодиодът на зарядното устройство примигва един път в зелено.

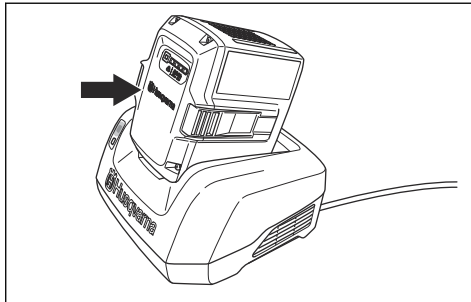
**Забележка:** Батерията няма да се зарежда, ако нейната температура е по-висока от 50°C/122°F. Ако температурата е по-висока от 50°C/122°F, зарядното устройство ще изчака батерията да се охлади, преди да продължи зареждането.

## За свързване на акумулатора към зарядното устройство

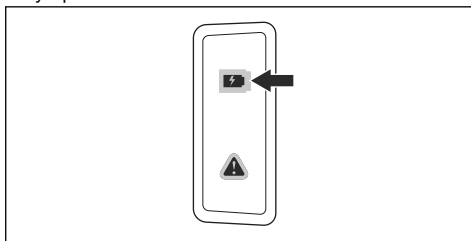
**Забележка:** Заредете батерията, ако това е първият път, в който я използвате. Новата батерия е заредена само на 30%.

1. Уверете се, че батерията е суха.

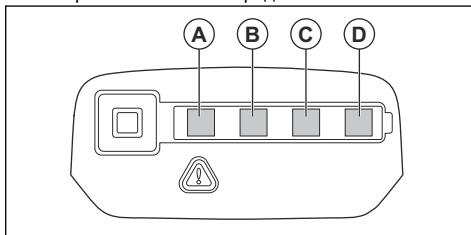
2. Поставете батерията в зарядното устройство.



3. Уверете се, че зелената светлина за зареждане на зарядното устройство светва. Това означава, че батерията е свързана правилно към зарядното устройство.



4. Когато всички светодиоди на батерията светнат, батерията е напълно заредена.



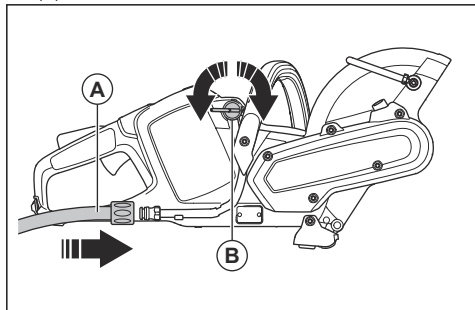
5. За да изключите зарядното устройство от стенния контакт, дръпнете щепсела. Не дърпайте кабела.
6. Извадете батерията от зарядното устройство.

**Забележка:** Разгледайте инструкциите за батерията и за зарядното устройство за повече информация.



## За свързване на охлаждаща вода

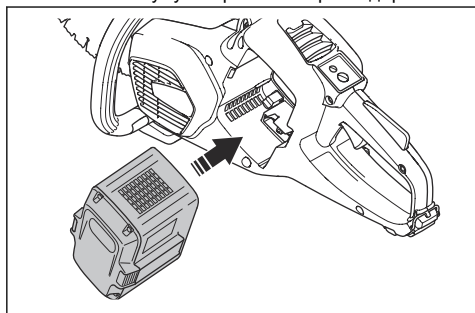
1. Свържете маркуча за вода към водоизточника (А).



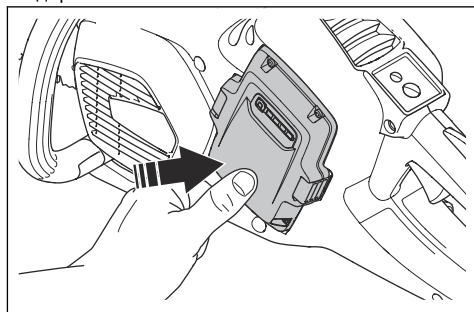
2. Завъртете кранчето за вода (В), за да тръгне или да спре водата.
3. Проверявайте за възникване на теч във водната връзка или маркуча.
4. Уверете се, че водното налягане не достига до максимално разрешимото, направете справка с *Технически характеристики*.

## За стартиране на продукта

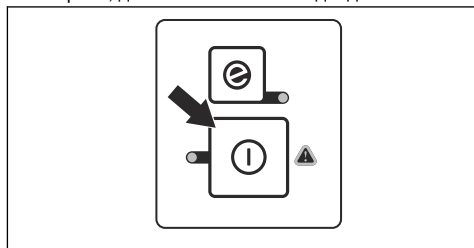
1. Проверете захранващия спусък и блокировката на захранващия спусък. Вижте *За проверка на блокировката на захранващия спусък на страница 22*.
2. Поставете акумулаторната батерия в държача ѝ.



3. Натиснете долната част на акумулаторната батерия, докато чуете звука от прещракване. Ако акумулаторната батерия не влиза лесно в държача си, то тя не е монтирана правилно в държача.



4. Натиснете и задръжте бутона за стартиране/спиране, докато зеленият светодиод не светне.

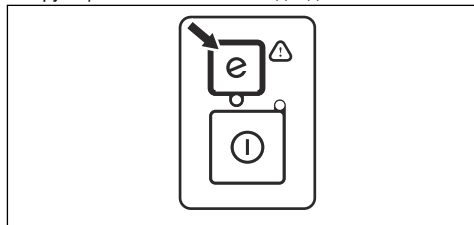


## За да използвате функцията SavE

Този продукт има функция за пестене на енергията – SavE. Функцията SavE намалява оборотите на диска и осигурява най-дългото работно време от акумулаторната батерия.

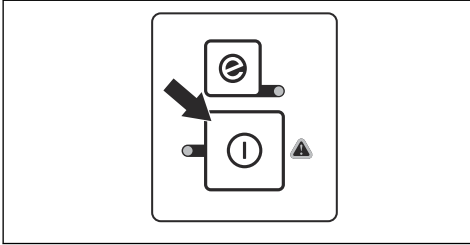
**Забележка:** Функцията SavE не намалява мощността на рязане на продукта.

1. Натиснете бутона SavE от клавиатурата.
2. Уверете се, че светва зеленият светодиод.
3. Натиснете отново бутона SavE, за да прекъснете функцията. Зеленият светодиод изгасва.

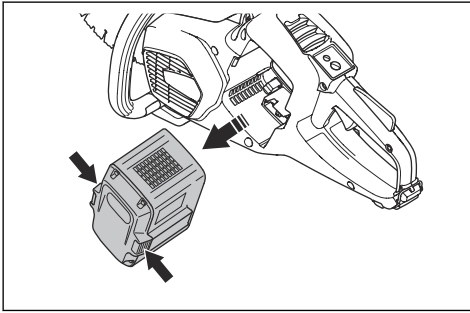


## Спиране на продукта

1. Натиснете и задръжте бутона за стартиране/спиране на клавиатурата, докато зеленият светодиод не изгасне.



2. Натиснете бутоните за освобождаване на акумулаторната батерия и я извадете от държача ѝ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Свалете акумулаторната батерия, когато не използвате продукта или когато или не го виждате изцяло. Това цели предотвратяването на случайно стартиране.

## Основни похвати при работа



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не движете дисковата резачка настрани. Това може да предотврати свободното движение на диска и да причини счупване на диска, което може да доведе до нараняване.



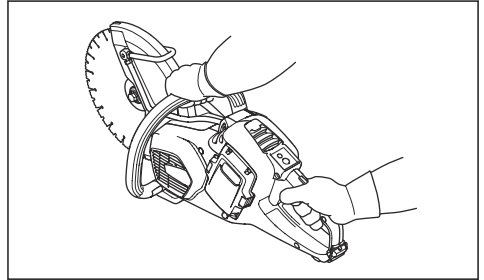
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте страничната част на диска. Дискът може да се повреди и счупи, което може да доведе до нараняване. Използвайте само режещия край.



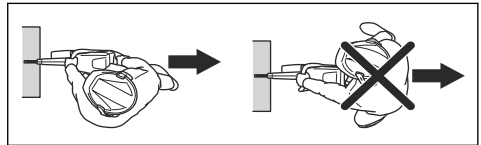
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте диамантен диск за рязане на пластмасови материали. Генерираната топлина може да разтопи пластмасата.

Разтопената пластмаса може да поленпе по режещия диск и да причини откат.

- Продуктът е изработен от високооборотни диамантени дискове, одобрени за ръчни дискови резачки.
- Продуктът е предназначен за рязане на плочки, лек бетон и камък. Да се използва единствено за този тип операция.
- Уверете се, че режещият диск не показва признаци на повреда и че е правилно монтиран, вижте *Абразивни остриета на страница 12* и *За монтиране на режещия диск на страница 15*.
- Уверете се, че използвате правилния режещ диск за типа операция, вижте *Режещи дискове за високо оборотни дискови резачки на страница 12*.
- Не използвайте азбестови материали.
- Винаги дръжте дисковата резачка с 2 ръце. Винаги дръжте здраво продукта с палци и пръсти около ръкохватките. Винаги дръжте задната ръкохватка с дясната ръка, а предната с лявата ръка.

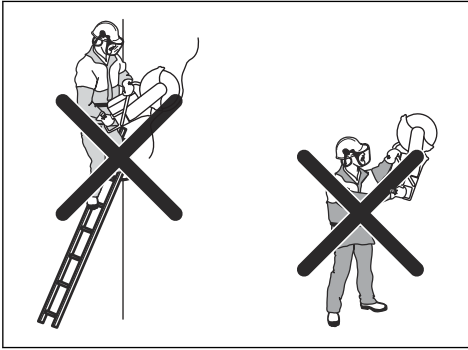


- Винаги стойте успоредно на режещия диск. Не стойте линейно зад режещия диск. В случай на откат дисковата резачка се движи в равнината на режещия диск.

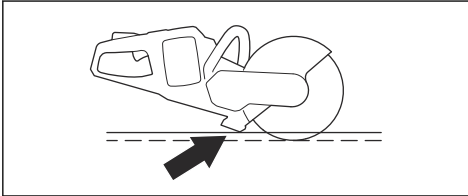


- Когато двигателят работи, поддържайте безопасно разстояние от режещия диск.
- Уверете се, че сте стабилно застанали по време на работа.
- Поддържайте подходящо разстояние от обекта, който режете.
- Не работете на височина над раменете. Използвайте платформа или скеле, ако трябва да режете на височина над раменете. Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите.

- Не работете от стълба.

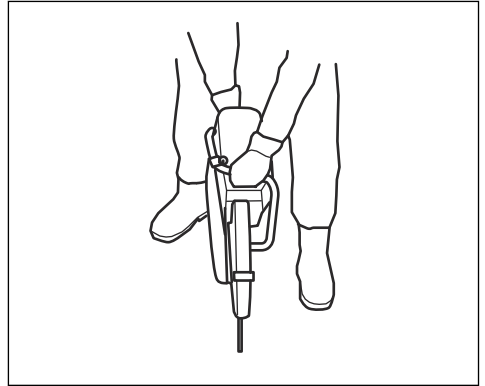


- Уверете се, че режещият диск е свободен, когато стартирате двигателя.
- Винаги наблюдавайте продукта, когато двигателят работи.
- Не местете продукта, когато режещият диск се върти. Продуктът разполага с електрически механизъм за забавяне за намаляване на времето за спиране на диска.
- Уверете се, че предната подпора е подравнена с работния детайл в задната част. Предпазният щит на резаца събира пръски и прах и ги премества далеч от оператора.

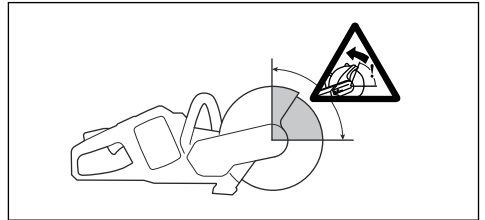


- Режете с пълна газ. Поддържайте пълни обороти на въртене, докато операцията по рязане не приключи.
- Натискайте леко режещия диск към обекта, който режете. Не използвайте сила.

- Подравнете режещия диск с разреза.



- Преместете режещия диск бавно напред и назад, за да намалите зоната между режещия диск и материала. Това намалява температурата на режещия диск.



- Не режете със зоната на откат на диска, вижте *Откат на страница 19.*

## Откат



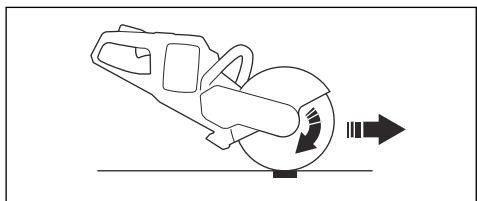
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Откатите са внезапни и могат да са много опасни. Продуктът може да се мести нагоре и назад в посоката на оператора във въртящо движение. Откатът може да доведе до нараняване или смърт. Уверете се, че разбирате причините на отката и как да ги предотвратите, преди да използвате продукта.

Откатът възниква, когато притиснете диска в зоната на отката. Обикновено те не са опасни, но един силен откат може да причини нараняване или смърт.



### Реактивна сила

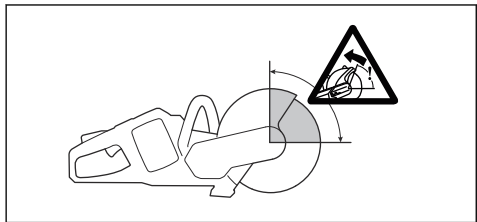
- Реактивна сила издърпва продукта в обратната посока на въртенето на диска. Повечето пъти тази сила не е силна. При притискане на диска силата на реактивната сила може да причини откат.



- Не наклоняйте продукта, когато режещото оборудване се върти. Центробежните сили могат да намалят движението.

### Зона на откат

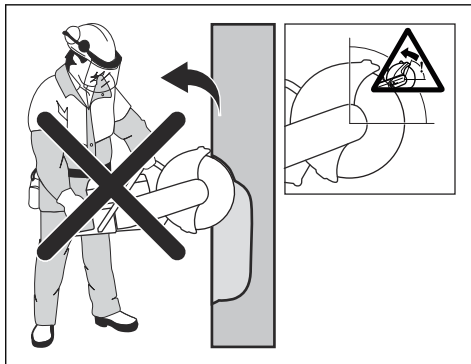
- Не режете със зоната на откат на режещия диск. Ако дискът е притиснат в зоната на отката, реактивната сила завърта продукта нагоре и назад. Той може да удари оператора, което може да причини нараняване или смърт.



### Издигащ се откат,

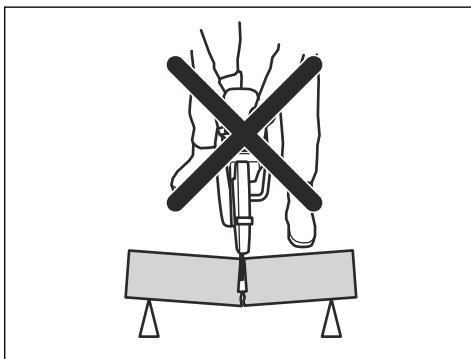
- Не използвайте зоната на откат. Когато зоната на откат се използва за рязане, реактивната сила движи диска нагоре в среза. Използвайте

долната част на диска, за да избегнете издигащ се откат.



### Блокиращ откат

- Дискът се притиска, когато срезът се затвори и спре въртенето на диска. При притискане на диска силата на реактивната сила може да причини загуба на контрол или откат.



- Уверете се, че работният детайл е закрепен, за да поддържате разреза отворен по време на рязане. Преценете евентуалното движение на работния детайл по време на последната фаза от рязането. Уверете се, че разрезът се отваря по време на рязане. Разрез, който се затваря, може да причини притискащ откат.

### За рязане на тръби

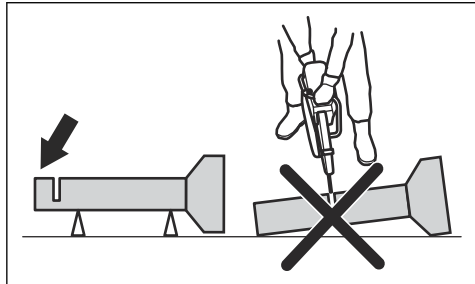


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При притискане на диска в зоната на откат това ще доведе до откат.

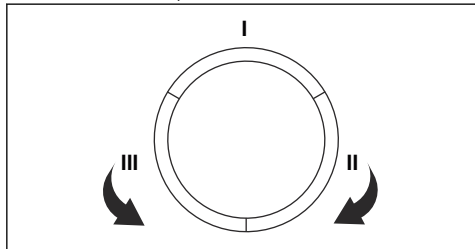
Бъдете внимателни, когато режете тръби. Тръбта трябва да бъде правилно застопорена на място и срезът трябва да бъде отворен по време на рязането. Ако това не се спазва, дискът може да бъде притиснат. Бъдете особено внимателни, когато режете тръба с муфа или тръба в канал. Ако няма

подходяща подпора, дискът може да бъде притиснат.

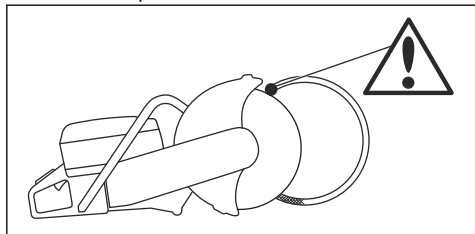
1. Уверете се, че тръбата не се движи при рязане.



2. Режете със секция „I“.



3. Уверете се, че разрезът се отваря, за да избегнете притискане.



4. Преместете се към страна II и режете от секция I до долната страна на тръбата.

5. Преместете се към страна III и срежете останалата част от тръбата.

6. Уверете се, че тръбата е застопорена на място сигурно. Краят на тръбата трябва да се движи надолу по време на рязане.

## За предотвратяване на притискане

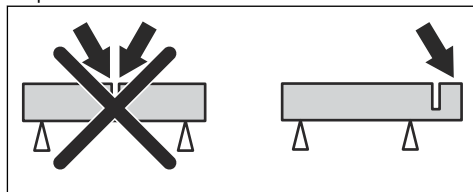


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволявайте на среза да се затвори по време на рязане. Срез, който се затвори, може да причини притискане, което може да доведе до откат или повреда на режещия диск.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Бъдете внимателни, когато режещият диск е поставен в срез, който е бил там и преди.

- Уверете се, че работният детайл не може да се движи по време на рязане.
- Уверете се, че работният детайл е закрепен, за да поддържате разреза отворен по време на рязане.
- Преценете евентуалното движение на работния детайл по време на последната фаза от рязането.
- Уверете се, че разрезът се отваря по време на рязане.



## За справяне с праха

- Продуктът е оборудван със система, използваща вода с ниско налягане. Когато е възможно, използвайте мокро рязане. Вижте инструкциите в *За свързване на охлаждаща вода на страница 17*. Правилният поток е различен за различните видове задачи. Ако маркучът за вода се откачи в източника на подаване, подаваното водно налягане може да е прекалено високо. Вижте *Технически данни на страница 26* за препоръчително водно налягане.
- Регулирайте водния поток с клапана.

## Поддръжка

### Въведение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете и разберете главата с инструкции за безопасност, преди да започнете техническо обслужване на продукта.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Извадете акумулаторната батерия преди извършване на техническа поддръжка на продукта.

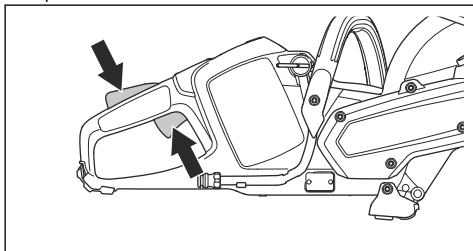


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилното извършване на техническото обслужване може да намали експлоатационният живот на продукта и да увеличи риска от злополука. Цялата работа по обслужването и/или поправката също трябва да се прави от професионалист. Потърсете Вашия дистрибутор по обслужването за повече информация.

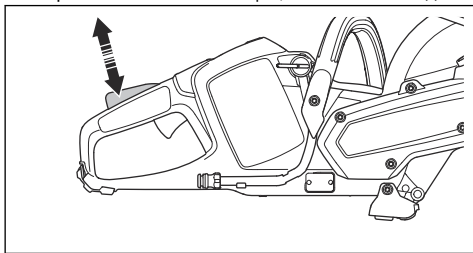
## Техническо обслужване и проверки на приспособленията за безопасност на продукта

### За проверка на блокировката на захранващия спусък

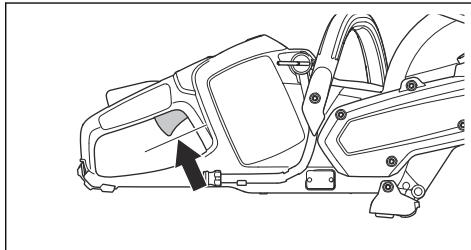
1. Уверете се, че захранващият спусък и блокировката на захранващия спусък се движат свободно и възвратната пружина работи правилно.



2. Натиснете надолу блокировката на захранващия спусък и се уверете, че се връща в първоначалната си позиция, когато я освободите.



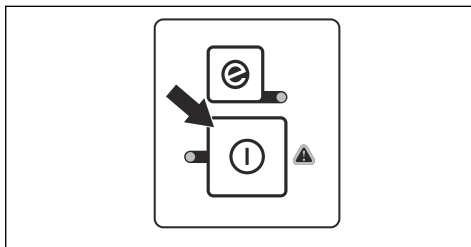
3. Уверете се, че захранващият спусък е фиксиран в позиция на празен ход, когато блокировката на захранващия спусък се освобождава.



4. Включете продукта и подайте пълна мощност.
5. Освободете захранващия спусък и се уверете, че режещият диск спира. Ако режещият диск се върти, когато захранващият спусък е в положение на празен ход, свържете се с дистрибутора по обслужването.

### За проверка на клавиатурата

1. Стартирайте продукта. Вижте *За проверка на блокировката на захранващия спусък на страница 22*.
2. Натиснете отново бутона за стартиране/спиране.
3. Уверете се, че продуктът спира, когато натиснете и задържите бутона. Зеленият светодиод ще изгасне.



### За почистване на акумулатора и зарядното устройство

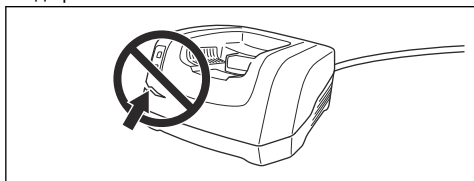


**ВНИМАНИЕ:** Не почиствайте батерията или зарядното устройство с вода.

- Преди да поставите батерията в зарядното устройство се уверете, че батерията и зарядното устройство са чисти и сухи.
- Почистете клемите на акумулатора с въздух под налягане или използвайте чиста и суха кърпа.
- Почистете повърхностите на акумулатора и зарядното устройство с чиста и суха кърпа.

## За проверка на зарядното устройство

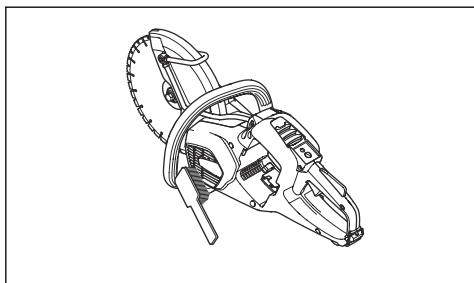
1. Уверете се, че зарядното устройство на акумулаторната батерия и захранващият кабел не са повредени. Огледайте за пукнатини и други дефекти.



## За почистване на системата за охлаждане

Продуктът има система за охлаждане, която поддържа температурата му възможно най-ниска.

Системата за охлаждане включва смукателен въздухопровод отляво на продукта и вентилатор върху двигателя.



1. Всяка седмица или при необходимост по-често почиствайте системата за охлаждане с четка.
2. Проверете дали системата за охлаждане не е замърсена или задръстена.



**ВНИМАНИЕ:** Замърсена или задръстена система за охлаждане може да доведе до прекомерно загряване на продукта.

## График за техническо обслужване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Извадете акумулаторната батерия, преди да извършите техническото обслужване.

Следва списък със стъпките от техническото обслужване, които трябва да изпълните за Вашия продукт.

Поддръжка	Преди употреба	Всяка седмица	Всеки месец
Почиствайте външните части на продукта.	X		
Уверете се, че захранващият спусък и блокировката на захранващия спусък работят правилно от гледна точка на безопасността.	X		
Извършете проверка на режещия диск. Оглеждайте за пукнатини и се уверете, че режещият диск не е прекомерно износен. При необходимост подменете.	X		
Почистете капака на вентилатора на продукта.	X		
Уверете се, че всички винтове и гайки са затегнати.	X		
Уверете се, че клавиатурата действа правилно и че не е повредена.	X		
Проверете връзките между акумулаторната батерия и продукта. Проверете връзката между акумулаторната батерия и зарядното устройство.			X
Продухайте меко продукта и акумулаторната батерия с въздух под налягане.			X

## Отстраняване на проблеми

### Клавиатура

Проблем	Причина	Решение
Индикаторът за предупреждение премигва.	Температурно отклонение.	Оставете продукта да се охлади.
	Претоварване. Режещото оборудване е задръстено.	Почистете режещото оборудване.
	Захранващият спусък и стартерният бутон са натиснати едновременно.	Освободете захранващия спусък.
Зеленият светодиод премигва.	Ниско напрежение на акумулаторната батерия.	Заредете акумулаторната батерия.
Индикатор за предупреждение свети.	Сервиз.	Потърсете дистрибутора по обслужването.



## Акумулаторна батерия

Проблем	Причина	Решение
Индикаторът за предупреждение премигва.	Акумулаторната батерия не е заредена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Температурно отклонение.	Използвайте акумулаторната батерия в среда, където температурите са между $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$ и $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$ .
	До високо напрежение.	Проверете дали напрежението на акумулаторната батерия е същото като на типовата табелка на продукта. Извадете акумулатора от зарядното устройство.
Индикатор за предупреждение свети.	Разликата в клетките на акумулаторната батерия е твърде голяма (1 V).	Потърсете дистрибутора по обслужването.

## Зарядно устройство за акумулаторна батерия

Проблем	Причина	Решение
Индикаторът за предупреждение премигва.	Температурно отклонение.	Използвайте акумулаторната батерия в среда, където температурите са между $5^{\circ}\text{C}/41^{\circ}\text{F}$ и $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$ .
Индикатор за предупреждение свети.		Потърсете дистрибутора по обслужването.

## Транспортиране, съхранение и изхвърляне

### Транспорт и съхранение

- Доставените литиево-йонни батерии отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително от трети страни и следители.
- Говорете с човек, преминал специално обучение за работа с опасни материали, преди да изпратите продукта. Спазвайте всички приложими национални наредби.
- Поставете тиксо върху откритите терминали, когато поставяте батерията в опаковка. Поставете акумулатора плътно в опаковката, за да предотвратите движение.
- Извадете батерията при съхраняване или транспортиране.
- Поставете батерията и зарядното устройство в сухо пространство, в което няма влага и скреж.
- Не съхранявайте акумулатора на места, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулатора в метална кутия.
- Съхранявайте батерията при температура между  $5^{\circ}\text{C}$  ( $41^{\circ}\text{F}$ ) и  $25^{\circ}\text{C}$  ( $77^{\circ}\text{F}$ ) и далеч от пряка слънчева светлина.
- Съхранявайте зарядното устройство при температура между  $5^{\circ}\text{C}$  ( $41^{\circ}\text{F}$ ) и  $45^{\circ}\text{C}$  ( $113^{\circ}\text{F}$ ) и далеч от пряка слънчева светлина.
- Заредете батерията между 30% и 50%, преди да я оставите за съхранение за продължително време.
- Съхранявайте зарядното устройство в затворено и сухо пространство.
- При съхранение дръжте акумулатора и зарядното устройство отделно. Не позволявайте на деца или други неодоброени лица да имат контакт с оборудването. Дръжте оборудването в пространството, което можете да заключавате.
- Почистете продукта и извършете пълно обслужване, преди да го съхранявате продължително време.

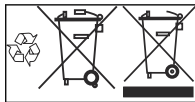
- Използвайте защитата при транспортиране на продукта, за да предотвратите наранявания или повреди на продукта по време на транспортиране и съхранение.
- Закрепете продукта безопасно при транспортиране.

## Изхвърляне на батерията, зарядното устройство и продукта

Символът по-долу означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го в пункт за рециклиране за електрическо и електронно оборудване. Това помага

да се предотврати увреждане на околната среда или на хора.

Говорете с местните власти, услугите за битови отпадъци и Вашия дилър за повече информация.



**Забележка:** Символът е на продукта или на опаковката на продукта.

## Технически данни

### Технически данни

Husqvarna K 535i				
Напрежение			36V	
Тегло, kg (lb)			3,5 (7,7)	
Диаметър на диска, mm (in.)			230 (9)	
Макс. дебелина на диска, mm (in.)	Абразивни остриета		3,0 (0,1)	
	Диамантени дискове		1,8 (0,07)	
Номинална мощност на уреда			5940 об/мин	
Водно охлаждане				
Водно охлаждане на диска			Да	
Свързване на нипела			Тип "Gardena"	
Препоръчително водно налягане, bar (psi)			0,5 – 6 (7,3 – 87)	
Максимално водно налягане, bar (psi)			6 (87)	
	Нива на вибрациите, $a_{hveq}$ <sup>1</sup>		Шумови емисии <sup>2</sup>	
	Отпред/отляво	Отзад дясно	LpA	LwA
	m/s <sup>2</sup>	m/s <sup>2</sup>	dB(A)	dB(A)
BLi200	1,9	2,3		
BLi300	2.1	2.5	100,5	111,5
<sup>1</sup> Обявената обща стойност на вибрациите е измерена в съответствие с EN 60745-2-22 и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Обявената обща стойност на вибрациите може също да се използва в предварителна оценка на излагането.				
<sup>2</sup> Шумовите емисии се измерват в съответствие с EN 60745-2-22.				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неопределеността за нивото на звуковата мощност по крива A <math>K_{pA}</math> е 3 dB(A).</li> <li>• Неопределеността за нивото на звуковото налягане по крива A <math>K_{pA}</math> е 3 dB(A).</li> </ul>				

---

## Принадлежности

---

### Одобрени акумулаторни батерии за продукта

Акумулаторна батерия	BLi200	BLi300
Тип	Литиево-йонен	Литиево-йонен
Капацитет на акумулаторната батерия, Ah	5,2	9,4
Номинално напрежение, V	36	36
Тегло, kg/lb	1,3/2,9	1,9/4,2

### Одобрени зарядни устройства за продукта

Зарядно устройство за акумулаторна батерия	QC330
Напрежение на мрежата, V	100 – 240
Честота, Hz	50 – 60
Мощност, W	330

---

## Декларация за съответствие на ЕО

---

### Декларация за съответствие на ЕО

Ние, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ,  
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена  
отговорност, че продуктът:

Описание	Преносима режеща машина
Марка	HUSQVARNA
Тип/Модел	K 535i
Идентификация	Серийни номера от 2018 г. и след това

отговаря напълно на следните директиви и  
регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/EC	"относно машини"
2011/65/EU	"относно ограниченията за опасни вещества"

и че хармонизираните стандарти и/или техническите  
спецификации са приложени, както следва;

- EN ISO 12100:2010
- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2018-08-24



Edvard Gulis

Директор глобална научноизследователска и  
развойна дейност

Отговорен за техническата документация

# CUPRINS

Introducere.....	29	Depanarea.....	49
Siguranță.....	31	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	50
Asamblarea.....	38	Date tehnice.....	51
Funcționarea.....	41	Accesorii.....	51
Întreținerea.....	47	Declarație de conformitate CE.....	53

## Introducere

### Descrierea produsului

Husqvarna K 535i este o mașină de tăiat portabilă, de mână. Produsul este alimentat de baterie.

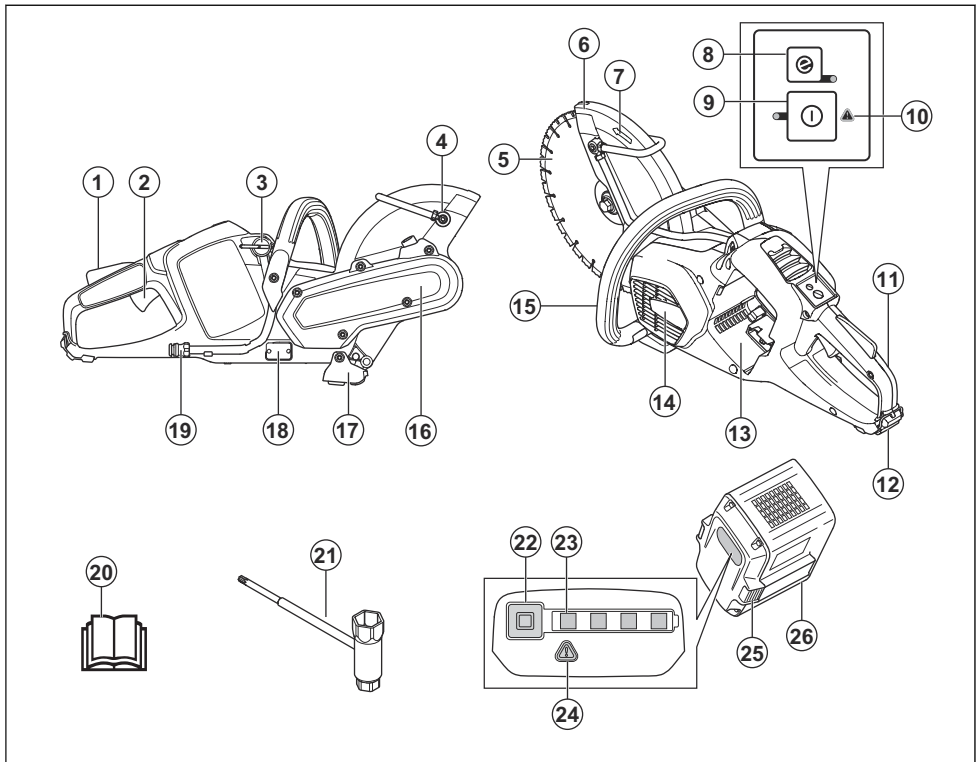
Se depun eforturi constant pentru a vă spori siguranța și eficiența în timpul funcționării. Adresați-vă reprezentantului de service pentru informații suplimentare.

### Domeniul de utilizare

Acest produs este utilizat pentru tăierea țiglelor, plăcilor de grădină și betonului ușor.

**Nota:** Reglementările la nivel național pot stabili limite de funcționare a produsului.

### Prezentarea generală a produsului



1. Dispozitiv de blocare întrerupător

2. Întrerupător

3. Ventil de apă
4. Duză de apă
5. Lamă de tăiere
6. Scutul lamei
7. Rotirea lamei
8. Butonul SavE (economisire)
9. Buton de pornire și de oprire
10. Indicator de avertisment
11. Mâner spate cu apărătoare pentru mâna dreaptă
12. Suport de masă posterior, cu ochet pentru frânghie
13. Fantă pentru baterie
14. Carcasă ventilator
15. Mâner frontal
16. Apărătoare curea
17. Suport de masă frontal
18. Plăcuță de identificare
19. Racord de apă cu filtru
20. Manualul operatorului
21. Cheie combinată
22. Buton, stare baterie
23. Starea bateriei
24. Indicator de avertisment
25. Buton de eliberare a bateriei
26. Baterie (nu este inclusă)



Reculurile pot fi neașteptate, rapide și pot provoca vătămări. Citiți și înțelegeți instrucțiunile din manual înainte de utilizarea produsului.




Asigurați-vă că discul nu este crăpat sau deteriorat.



Nu utilizați discuri de fierăstrău circulare.



**Marcaj privind mediul înconjurător.**  
Produsul sau ambalajul produsului nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Reciclați-l la un centru de reciclare pentru echipamente electrice și electronice.

	Direcția de rotație a lamei
aaaassxxxx	Plăcuța de identificare indică seria. yyyy este anul de producție, ww este săptămâna de producție.
∅	Diametru exterior maxim lamă
c.c.	Curent continuu
n	Turație nominală

## Simbolurile de pe produs



Risc de vătămări corporale grave sau de deces al operatorului sau al altor persoane. Acționați cu grijă și utilizați corect produsul.



Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că ați înțeles instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.



Purtați cască de protecție, protecție respiratorie și echipamente de protecție pentru ochi și auz aprobate.



Acest produs respectă directivele UE aplicabile.



Dacă sunt inhalate, gazele rezultate din tăiere pot cauza vătămări. Utilizați protecție respiratorie aprobată. Evitați inhalarea gazelor de eșapament. Asigurați-vă că există un debit de aer suficient.



Scânteele provenite de la disc pot cauza incendiarea materialelor inflamabile precum: benzină, lemn, articole vestimentare și iarbă uscată.

**Nota:** Celelalte simboluri/etichete de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru anumite piețe.

## Simbolurile de pe baterie și/sau de pe încărcătorul acesteia



Reciclați acest produs la un centru de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. (Este valabilă numai pentru Europa)



Transformator autoprotejat.



Utilizați și păstrați încărcătorul de baterie numai în interior.



Izolație dublă.

## Răspunderea pentru produs

Conform prevederilor legislației privind răspunderea pentru produs, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele cauzate de produsul nostru dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

## Siguranță

### Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



**AVERTISMENT:** Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



**ATENȚIE:** Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

**Nota:** Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

### Avertismente generale privind siguranța uneltelor electrice



**AVERTISMENT:** Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat șocuri electrice, incendii și/sau leziuni grave.

**Nota:** Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare. Termenul „unealtă electrică” folosit în avertismente se referă la la unalta electrică (cu cablu) acționată de la rețeaua de alimentare sau la unalta electrică (fără cablu) acționată de baterii.

### Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- **Nu acționați uneltelor electrice în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil.** Uneltelor electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau aburii.

- **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul acționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

### Siguranța privind echipamentele electrice

- **Ștecherile uneltei electrice trebuie să corespundă prizei. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu utilizați nicio fișă de conectare a adaptorului cu unelte electrice cu împământare (legate la masă).** Ștecherile nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- **Nu expuneți uneltelor electrice la ploaie sau la condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori pericolul de electrocutare.
- **Nu folosiți cablul în mod abuziv.** Nu utilizați niciodată cablul la transportarea, tragerea sau deconectarea uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile avariate sau încălcite sporesc pericolul de electrocutare.
- **Când acționați o unealtă electrică în exterior, utilizați un cordon de racord potrivit pentru utilizarea în exterior.** Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea la exterior reduce riscul de șoc electric.
- **Dacă funcționarea unei unelte electrice într-o locație cu umiditate mare nu poate fi evitată, utilizați o sursă cu un întrerupător de curent rezidual (RCD).** Folosirea unui întrerupător de curent rezidual reduce pericolul de electrocutare



**ATENȚIE:** Nu spălați aparatul cu un spălător cu presiune ridicată, deoarece apa poate pătrunde în sistemul electric sau în motor și poate produce avarii sau scurtcircuite la aparat.

### Siguranța personală

- **Fiți atent la ceea ce faceți și acționați o unealtă electrică în mod rezonabil. Nu utilizați o unealtă**

electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul acționării uneltelor electrice poate duce la răniri grave.

- **Utilizați echipamentul personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțăminta de protecție antiderapantă, casca sau dispozitivele de protecție pentru urechi utilizate în condiții corespunzătoare, va reduce rănirile.
- **Evitați pornirea accidentală. Verificați dacă comutatorul este în poziția OPRIT înainte de conectarea la o sursă de alimentare și/sau la baterii, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei.** Transportarea uneltelor electrice având degetul poziționat pe comutator sau activarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit pot provoca accidente.
- **Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înaintea pornirii uneltei electrice.** O cheie fixă sau o cheie rămasă atașată la o piesă rotativă a uneltei electrice poate duce la răniri.
- **Nu vă întindeți prea mult. Păstrați mereu o postură și un echilibru corespunzătoare.** Aceasta lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- **Dacă dispozitivele sunt dotate cu racorduri la instalații de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Colectarea prafului poate reduce pericolele provocate de acesta.
- **Emisiunea de vibrații din timpul folosirii efective a uneltei electrice poate fi diferită față de valoarea declarată, în funcție de modul în care este utilizată unealta.** Operatorii trebuie să identifice măsurile de siguranță necesare pentru a se proteja, pe baza estimării expunerii în condițiile de folosire efectivă (luând în calcul toate părțile ciclului de funcționare, ca de exemplu momentele în care unealta este oprită și cele în care funcționează în gol, fără ca întrerupătorul să fie acționat).
- **Păstrați distanța față de disc când motorul este în funcțiune.**

## Utilizarea și întreținerea uneltei electrice

- **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică potrivit pentru aplicația dvs.** Unealta electrică potrivită va efectua lucrarea mai rapid și în condiții de siguranță mai bune la viteza de lucru pentru care a fost proiectată.
- **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care nu poate fi pornită sau oprită de la comutator.** Orice

unealtă electrică imposibil de controlat cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.

- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau bateria uneltei electrice înainte de a face reglări, de a schimba accesoriile sau de a depozita unelte electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltei electrice.
- **Nu lăsați unelte electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să o acționeze.** Unelte electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Întrețineți unelte electrice. Verificați centrarea sau legarea incorectă a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte stări care pot afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă este avariată, duceți unealta electrică la reparat înainte de a o utiliza.** Multe accidente sunt provocate de unelte electrice prost întreținute.
- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Este mai puțin probabil ca uneltele de tăiere cu tăisuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați unealta electrică, accesoriile și piesele din unealtă, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare și condițiile de lucru și activitatea care urmează să fie efectuată.** Utilizarea uneltelor electrice pentru operații diferite de cele pentru care sunt destinate poate duce la apariția de situații periculoase.
- **Nu modificați sub nicio formă designul original al aparatului fără aprobarea producătorului.** Utilizați întotdeauna piesele de schimb originale. Modificările și/sau accesoriile neaprobate pot duce la vătămări corporale grave sau chiar mortale ale utilizatorului sau ale altor persoane.
- **Asigurați-vă că în zona de lucru sau în materialul care urmează să se taie nu există trasee de conducte sau de cabluri.**
- **Verificați și marcați întotdeauna locul în care țevile de gaz sunt trasate.** Tăierea în apropiere de țevile de gaz atrage întotdeauna după sine situații periculoase. Asigurați-vă că nu se produc scântei la tăiere ținând seama de pericolul de explozie. Rămâneți concentrat și atent asupra lucrului. Neatenția poate duce la răniri grave sau la moarte.

## Utilizarea și întreținerea uneltei cu baterie

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
- **Utilizați uneltele electrice numai cu bateriile special indicate.** Utilizarea unui alt tip de baterie poate constitui pericol de vătămări corporale și de incendiu.



- **Când bateria nu este utilizată, păstrați-o departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal, care pot crea o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- **În condiții de utilizare neadecvată, din baterie pot ieși stropi de lichid; evitați contactul. Totuși, dacă intrați accidental în contact cu lichidul în contact cu ochii, consultați un medic.** Lichidul care se scurge din baterie poate cauza iritații sau arsuri.

## Service

- **Cereți ca unealta dvs. electrică să fie reparată numai de un tehnician de reparații calificat, care să folosească numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura păstrarea siguranței uneltei electrice.

## Avertisment privind siguranța la utilizarea mașinii de tăiat

- **Apărătoarea furnizată cu unealta electrică trebuie să fie bine fixată pe aceasta și poziționată astfel încât să se asigure o expunere cât mai mică a discului în direcția operatorului.** Asigurați distanța dvs. și a trecătorilor față de planul discului în mișcare. Apărătoarea protejează operatorul împotriva fragmentelor de disc și contactului accidental cu discul.
- **Pentru unealta electrică, utilizați numai discuri cu liant ranforsate sau discuri diamantate.** Posibilitatea de a atașa un accesoriu la unealta electrică nu înseamnă că este asigurată operarea în siguranță.
- **Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă specificată pe unealta electrică.** Accesoriile care funcționează la o viteză mai mare decât cea nominală se pot rupe sau desprinde.
- **Discurile trebuie să fie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu, nu șlefuiți cu partea laterală a discului de tăiere.** Discurile de tăiere abrazive sunt destinate șlefuirii periferice; forțele laterale aplicate pe aceste discuri pot provoca sfărâmarea acestora.
- **Utilizați întotdeauna flanșe de disc intacte, cu diametrul corect pentru discul selectat.** Flanșele de disc adecvate susțin discul, reducând astfel riscul de deteriorare a discului.
- **Nu folosiți roți ranforsate uzate de la unelte electrice mai mari.** Roțile destinate unei unelte electrice mai mari nu sunt adecvate pentru viteza ridicată a unei unelte mai mici și pot plesni.
- **Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să respecte capacitatea nominală a uneltei electrice.** Accesoriile de dimensiuni

incorecte nu pot fi protejate și ținute sub control în mod adecvat.

- **Dimensiunea orificiului pentru arbore aferentă discurilor și flanșelor trebuie să se potrivească cu pivotul uneltei electrice.** Discurile și flanșele cu orificii de arbore care nu se potrivesc cu componentele de montare ale uneltei electrice se vor dezzechilibra, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.
- **Nu utilizați discuri deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, verificați ca discurile să nu fie ciobite sau crăpate. Dacă o unealtă electrică sau un disc este scăpat(ă), verificați dacă aceasta/acesta prezintă deteriorări sau instalați un disc nedeteriorat.** După verificarea și instalarea discului, stați la distanță de planul discului rotativ și lăsați unealta electrică să funcționeze 1 minut la turație maximă fără sarcină. În mod normal, discurile deteriorate se vor sparge în timpul acestei testări.
- **Utilizați echipamentul individual de protecție. În funcție de utilizare, folosiți scut facial, ochelari de protecție sau ochelari de siguranță. După cum este cazul, purtați mască împotriva prafului, protecții pentru auz, mănuși și șorț care să oprească micile fragmente abrazive sau provenite de la piesa de lucru.** Ochelarii de protecție trebuie să poată proteja împotriva resturilor propulsate ca urmare a diverselor operațiuni. Maska împotriva prafului sau masca de protecție respiratorie trebuie să poată filtra particulele generate în timpul operațiunii. Expunerea prelungită la zgomet de mare intensitate poate provoca pierderea auzului.
- **Țineți trecătorii la distanță sigură față de zona de lucru. Presoanele care intră în zona de lucru trebuie să poată echipament individual de protecție.** Există risc de vătămare datorită discurilor deteriorate sau fragmentelor din piesa de lucru care pot fi propulsate dincolo de zona de operare apropiată.
- **Țineți unealta electrică numai de suprafețele izolate ale mânerelor atunci când efectuați operații în timpul cărora accesoriile de tăiere pot intra în contact cu firele ascunse.** Intrarea accesoriului de tăiere în contact cu un fir sub tensiune poate duce la punerea sub tensiune a pieselor metalice ale uneltei electrice și provoca operatorului șoc electric.
- **Nu puneți jos unealta electrică înainte ca accesoriul să se fi oprit complet.** Discul în mișcare poate prinde suprafața și astfel este posibil ca unealta electrică să vă scape de sub control.
- **Nu porniți unealta electrică în timp ce o transportați cu dvs.** Contactul accidental cu accesoriul în rotație vă poate prinde îmbrăcămintea, trăgând accesoriul pe corpul dumneavoastră.
- **Curățați în mod regulat orificiile de aerisire ale uneltei electrice.** Ventilatorul motorului va trage praf în carcasă, iar pulberea de metal acumulată în exces poate riscuri de natură electrică.

- **Nu utilizați unealta electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scânteile pot aprinde aceste materiale.

## Recul și avertismente asociate acestuia

- **Reculul este o reacție bruscă la discul rotativ prins sau blocat.** Prinderea sau blocarea determină oprirea rapidă a discului rotativ, care, în consecință, va cauza ca unealta electrică scăpată de sub control să fie forțată în direcția opusă rotației discului în momentul blocării.
- **De exemplu, dacă discul rotativ este blocat sau prins în piesa de lucru, muchia discului care intră în punctul de prindere se poate înfige în suprafața materialului, ceea ce va determina ca discul să se ridice sau să fie împins în afară.** Discul poate sări spre operator sau în direcția opusă acestuia, în funcție de sensul de rotație al discului în momentul prinderii. De asemenea, discurile abrazive se pot rupe în aceste condiții.
- **Reculul este rezultatul utilizării incorecte a unei electrice și/sau a procedurilor sau condițiilor necorespunzătoare de operare și poate fi evitat prin luarea măsurilor adecvate de precauție, conform indicațiilor de mai jos.**
- **Țineți bine unealta electrică și poziționați-vă corpul și brațul astfel încât să vă permiteți să contracarați forțele reculului.** Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este prevăzut, pentru a asigura controlul maxim al reculului sau reacția la cuplu în timpul pornirii. Operatorul poate ține sub control reacțiile sau forțele de recul dacă se iau măsurile de precauție adecvate.
- **Nu puneți niciodată mâna în apropierea accesoriului rotativ.** Accesoriul poate provoca recul pe mâna dumneavoastră.
- **Nu vă poziționați în dreptul discului rotativ.** Reculul va propulsa unealta în direcția opusă sensului de rotație a discului din momentul blocării.
- **Acordați atenție specială la prelucrarea colțurilor, muchiilor ascuțite etc.** Evitați rikoșarea și blocarea accesoriului. Colțurile, muchiile ascuțite sau rikoșarea au tendința de a bloca accesoriul rotativ și provoacă pierderea controlului sau reculul.
- **Nu atașați lanț de ferăstrău, discul de tăiat lemn, disc diamantat segmentat cu spațiu periferic mai mare de 10 mm sau lamă de ferăstrău dințată.** Aceste discuri pot crea reculuri frecvente și pierderea controlului.
- **Nu blocați discul și nu aplicați presiune excesivă.** Nu încercați să tăiați prea mult în adâncime. Solicitarea excesivă a discului mărește sarcina și probabilitatea de răsucire sau îndoire a discului în tăietură, ceea ce poate cauza recul sau ruperea discului.
- **Când discul se blochează sau nu mai taie din orice motiv, opriți unealta electrică și țineți-o nemișcată până când discul se oprește complet.**

Nu încercați să scoateți discul din tăietură cât timp discul este în mișcare, deoarece poate produce recul. Cercetați și luați măsuri corective pentru a elimina cauza blocării discului.

- **Nu reincepeți operațiunea de tăiere pe piesa de lucru.** Permiteți ca discul să atingă viteza maximă și pătrundeți cu grijă în tăietură. Discul se poate bloca, ridica sau rikoșa dacă reporniți unealta electrică pe piesa de lucru.
- **Susțineți panourile sau piesele de lucru de dimensiuni mari pentru a reduce la minim riscul de prindere și rikoșare a discului.** Piesele de lucru au tendința să se lase sub propria greutate. Trebuie plasate suporturi sub piesa de lucru, lângă linia de tăiere și lângă marginea piesei de lucru, pe ambele părți ale discului.
- **Fiți foarte atenți atunci când tăiați o bucată dintr-un perete sau din alte zone în care nu puteți vedea.** Discul ieșit la exterior poate tăia conducte de gaz sau apă, cabluri electrice sau obiecte, ceea ce poate provoca reculul.

## Instrucțiuni generale de siguranță



**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

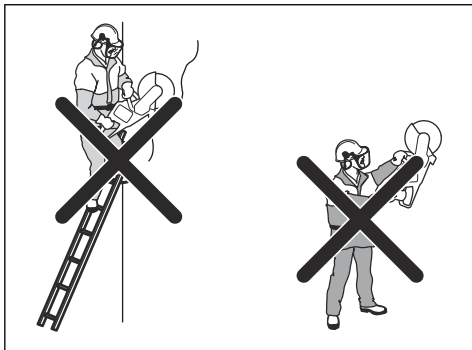
- Acest produs este o unealtă periculoasă și poate provoca vătămări corporale grave dacă nu este utilizat cu grijă sau dacă este utilizat incorect. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual.
- Nu modificați produsul fără aprobare de la producător. Nu folosiți un produs care a fost schimbat de alte persoane și folosiți întotdeauna accesoriile originale. Modificările care nu sunt aprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane.
- Păstrați produsul curat. Indicatoarele și autocolantele trebuie să fie complet vizibile.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a scădea riscul de vătămări corporale grave sau deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.

## Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



**AVERTISMENT:** Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

- Nu tăiați materiale din azbest.
- Atunci când tăiați în mediu uscat, asigurați-vă că praful este îndepărtat în siguranță.
- Informațiile din acest manual nu înlocuiesc cunoștințele de specialitate și experiența profesională. Dacă nu vă simțiți în siguranță în situația în care sunteți, opriți produsul. Nu folosiți produsul în circumstanțe necunoscute.
- Apelați la reprezentantul de service sau Husqvarna dacă aveți întrebări despre funcționarea produsului. Vă putem oferi informații despre utilizarea produsului în siguranță, cu cele mai bune rezultate.
- Nu utilizați niciodată un produs, o baterie sau un încărcător de baterie defect.
- Nu atingeți discul rotativ. Acesta poate provoca vătămări corporale grave sau deces.
- Nu utilizați produsul în condiții de vreme nefavorabilă, precum ceață densă, ploaie torențială, vânt puternic sau frig intens. Vremea nefavorabilă implică riscuri suplimentare, precum gheață pe sol.
- Nu porniți produsul decât dacă toate capacele și apărătorile sunt asamblate corect.
- Priviți în jurul dvs. Asigurați-vă că nu există riscul ca persoane sau animale să atingă sau să vă influențeze controlul asupra produsului.
- Nu permiteți copiilor să folosească sau să se apropie de produs. Produsul poate fi pornit ușor. Există riscul unor vătămări corporale grave.
- Scoateți bateria atunci când nu aveți vedere completă asupra produsului. Scoateți bateria dacă nu veți utiliza produsul pe o perioadă îndelungată.
- Trebuie să aveți stabilitate pe picioare pentru a avea control deplin asupra produsului. Nu utilizați produsul dacă sunteți pe scară. Nu utilizați produsul dacă nu sunteți pe teren stabil.
- Nu utilizați produsul peste înălțimea umărului.



- Dacă nu sunteți atent(ă), riscul de recul crește.



- Nu țineți produsul cu o singură mână. Acest produs nu este controlat în siguranță cu o mână.
- Nu utilizați produsul într-o situație în care nu puteți primi asistență în caz de accident.
- Asigurați-vă că vă puteți deplasa în siguranță. Examinați condițiile și terenul din jur pentru a identifica eventualele obstacole.
- Expunerea prelungită la vibrații poate conduce la afecțiuni circulatorii sau la deteriorări ale nervilor la persoane care au o circulație defectuoasă. Contactați-vă medicul dacă prezentați simptome de expunere prelungită la vibrații. Astfel de simptome includ amorteala, pierderea sensibilității tactile, gâdilături, ciupituri, durere, pierderea forței, modificări în culoarea sau în starea pielii. Aceste simptome apar în mod normal la degete, la mâini sau la încheieturi. Aceste simptome se pot accentua în condiții de temperatură redusă.
- Nu pot fi incluse toate situațiile posibile cu care vă puteți confrunta atunci când utilizați acest produs. Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata.
- **Nota:** După utilizarea uneltei, protecția pentru auz trebuie ridicată imediat după încheierea tăierii, pentru a auzi sunetele și semnalele de avertizare.

## Echipment de protecție personală



**AVERTISMENT:** Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

- Trebuie să utilizați echipament de protecție personală aprobat în timpul funcționării. Echipamentul individual de protecție nu vă poate proteja complet de riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Adresați-vă reprezentantului de service pentru recomandări despre echipamentul care trebuie utilizat.

- Hainele dvs. trebuie să fie strânse pe corp, dar să nu vă limiteze mișcările. Efectuați în mod regulat un control al stării echipamentului de protecție personală.
- Purtați o cască de protecție omologată.
- Utilizați protecții respiratorii aprobate.
- Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului. Expunerea pe termen lung la zgomot poate avea ca rezultat deteriorarea ireversibilă a auzului.
- Utilizați ochelari de protecție sau un vizor de protecție pentru față pentru a reduce pericolul de vătămări corporale cauzate de particule și praf. Acestea pot cauza vătămări corporale grave, în special vătămări ale ochilor.
- Purtați mănuși de protecție rezistente.
- Utilizați încălțăminte cu bombeuri din oțel și talpă antiderapantă.
- Trebuie să aveți întotdeauna la dispoziție o trusă de prim ajutor.

## Dispozitivele de siguranță de pe produs

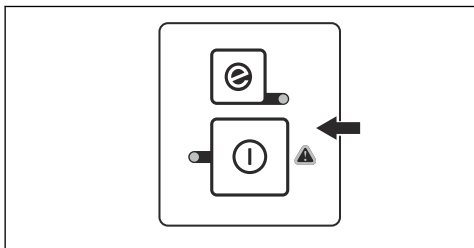


**AVERTISMENT:** Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

- Nu utilizați un produs cu componente de siguranță deteriorate. Echipamentele de siguranță trebuie să fie supuse inspecției și întreținerii regulate. Apelați la reprezentantul de service în vederea reparației, dacă inspecția unui dispozitiv de siguranță nu este aprobată.

## Tastatură

Indicatorul de avertizare luminează intermitent dacă există riscul de suprasarcină. Protecția la suprasolicitare oprește temporar produsul și nu îl puteți utiliza până când temperatura nu se restaurează. Dacă indicatorul luminează continuu, apelați la reprezentantul dvs. de service.

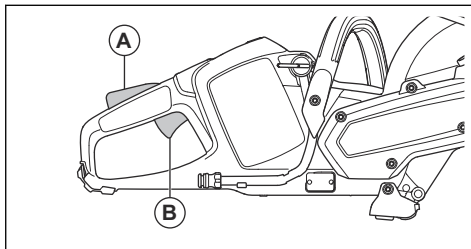


## Funcția de oprire automată

Produsul are o funcție de oprire automată care oprește produsul dacă nu îl folosiți timp de un minut.

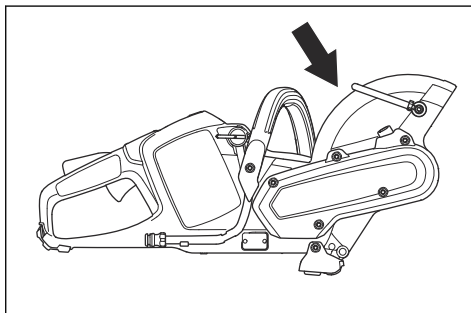
## Dispozitiv de blocare întrerupător

Dispozitivul de blocare a întrerupătorului este conceput pentru prevenirea operării accidentale a întrerupătorului respectiv. Dacă puneți mâna în jurul mânerului și apăsați dispozitivul de blocare a întrerupătorului (A), acesta eliberează întrerupătorul (B). Dacă eliberați mânerul, întrerupătorul și dispozitivul de blocare al acestuia se deplasează înapoi în pozițiile lor inițiale.



## Scutul lamei

Apărătoarea de disc protejează utilizatorul împotriva vătămării cauzate de particulele rezultate în urma tăierii. Protecția împiedică slăbirea pieselor care ar putea provoca vătămarea utilizatorului



## Siguranța bateriei



**AVERTISMENT:** Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

- Utilizați numai bateriile Husqvarna BLI pe care vi le recomandăm pentru produsul dvs. Bateriile sunt criptate prin software.
- Utilizați bateriile Husqvarna BLI reîncărcabile ca sursă de alimentare numai pentru produsele Husqvarna asociate. Pentru a evita rănirea, nu folosiți bateria ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.

- Risc de electrocutare. Nu conectați bornele bateriei la chei, șuruburi sau alte metale. Aceasta poate cauza scurtcircuitarea bateriei.
- Nu utilizați baterii care nu sunt reîncărcabile.
- Nu puneți obiecte în fantele de aerisire a bateriei.
- Feriți bateria de lumina solară, de căldură sau de flăcări deschise. Bateria poate exploda și provoca arsuri și/sau arsuri chimice.
- Feriți bateria de ploaie și de condiții de umezeală.
- Feriți bateria de microunde și de înaltă presiune.
- Nu încercați să demontați sau să spargeți bateria.
- Nu lăsați acidul din baterie să vă atingă pielea. Acidul din baterie provoacă leziuni ale pielii, corozioane și arsuri. Dacă acidul din baterie pătrunde în ochi, nu frecați, ci spălați-vă cu multă apă timp de cel puțin 15 minute. Dacă acidul din baterie a intrat în contact cu pielea, trebuie să o curățați cu apă și săpun din belșug. Solicitați ajutor medical.
- Utilizați bateria la temperaturi între -10 °C (14 °F) și 40 °C (104 °F).
- Nu curățați niciodată bateria sau încărcătorul cu apă. Consultați *Pentru a curăța bateria și încărcătorul la pagina 48*.
- Nu utilizați o baterie defectă sau deteriorată.
- Depozitați bateriile la distanță de obiecte de metal, de exemplu cuie, șuruburi sau bijuterii.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați încărcătorul de baterii în apropiere de materiale inflamabile sau materiale care pot cauza corozione. Asigurați-vă că încărcătorul de baterii nu este acoperit. În caz de fum sau de incendiu, scoateți ștecărul încărcătorului de baterii.
- Încărcați bateria numai în interior, într-un loc cu aerisire adecvată și departe de lumina soarelui. Nu încărcați bateria în exterior. Nu încărcați bateria în medii umede.
- Utilizați încărcătorul de baterii când temperatura este între 5 °C (41 °F) și 40 °C (104 °F). Utilizați încărcătorul într-un mediu foarte bine ventilat, uscat și fără praf.
- Nu puneți obiecte în fantele de ventilație ale încărcătorului de baterii.
- Nu atingeți niciodată bornele încărcătorului de baterii cu obiecte metalice, deoarece se pot crea scurtcircuite.
- Nu încărcați baterii nereîncărcabile în încărcător și nu le folosiți pe produs.
- Utilizați prize aprobate care nu sunt deteriorate.

## Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



**AVERTISMENT:** Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, citiți instrucțiunile de avertisment de mai jos.

## Siguranța încărcătorului bateriei



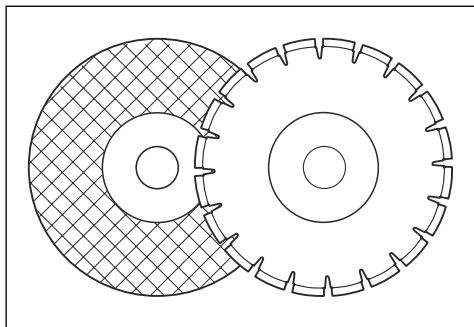
**AVERTISMENT:** Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

- Există riscul de electrocutare sau de scurtcircuit dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță.
- Nu utilizați alte încărcătoare de baterii decât cel furnizat pentru produsul dvs. Utilizați exclusiv încărcătoare QC Husqvarna când încărcați baterii de schimb Husqvarna BLI.
- Nu încercați să dezasamblați încărcătorul de baterii.
- Nu utilizați un încărcător de baterii defect sau deteriorat.
- Nu ridicați încărcătorul bateriei ținând de cablul de alimentare. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priza de perete, trageți de ștecăr. Nu trageți de cablul de alimentare.
- Feriți toate cablurile și prelungitoarele de apă, ulei și muchii ascuțite. Cablul nu trebuie să fie prins între uși, garduri sau în alte locuri similare.
- Scoateți bateria înainte de a efectua întreținerea, alte verificări sau de a asambla produsul.
- Operatorul trebuie să efectueze numai operațiile de întreținere și service indicate în acest manual al operatorului. Apelați la reprezentantul de service pentru întreținerea și service-ul de mai mare amploare.
- Nu curățați niciodată bateria sau încărcătorul cu apă. Detergentul puternic poate deteriora plasticul.
- Dacă nu efectuați operații de întreținere, durata de viață a produsului scade, iar pericolul de accidente crește.
- Este necesară instruirea profesională specială pentru toate lucrările de service și reparații, mai ales pentru dispozitivele de siguranță de pe produs. Dacă nu toate verificările din acest manual al operatorului sunt aprobate; după ce ați efectuat operațiile de întreținere, apelați la reprezentantul de service. Vă garantăm că există servicii profesionale de reparații și service disponibile pentru produsul dvs.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

# Asamblarea

## Discuri aplicabile

Discurile pentru Husqvarna K 535i sunt disponibile în două modele de bază: discuri abrazive și discuri diamantate.



## Discuri pentru motoferăstraiele portabile de mare viteză



**AVERTISMENT:** Utilizați numai discuri diamantate și discuri abrazive pentru beton. Nu utilizați discuri cu dantură precum discuri circulare pentru tăierea lemnului sau discuri cu plăci din carburi metalice. Riscul de recul este mai mare iar plăcile din carburi metalice se pot desprinde și pot fi propulsate la viteză mare. Acest lucru poate cauza vătămări corporale grave sau deces.



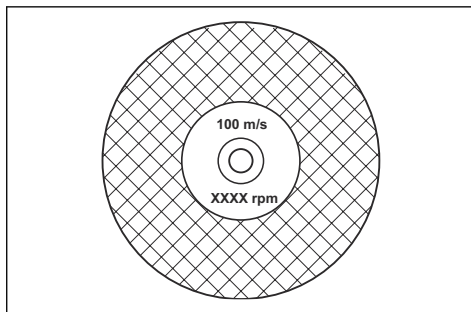
**AVERTISMENT:** Utilizarea incorectă poate provoca încălzirea discului. Discurile încălze pot provoca defecțiuni, care pot avea ca rezultat daune și vătămări corporale.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată discul la o viteză maximă mai mică decât cea a motofierăstrăului. Utilizați numai discuri care respectă standardele naționale sau regionale.

**Nota:** Tăiați numai materiale aprobate în instrucțiunile furnizate cu discul.

Verificați dacă discul este aprobat pentru aceeași viteză sau o viteză superioară celei înscrisionate pe plăcuța de identificare a motofierăstrăului.



## Vibrarea lamei



**ATENȚIE:** Dacă utilizați produsul cu prea multă forță, discul se poate încălzi, îndoi și provoca vibrații. Utilizați produsul cu forță mai mică. Dacă vibrațiile continuă, înlocuiți discul.

## Discuri de rectificare



**AVERTISMENT:** Nu utilizați lame abrazive cu apă. Rezistența lamelor abrazive se diminuează atunci când sunt expuse la apă sau umezeală, ceea ce sporește pericolul ruperii lamei.

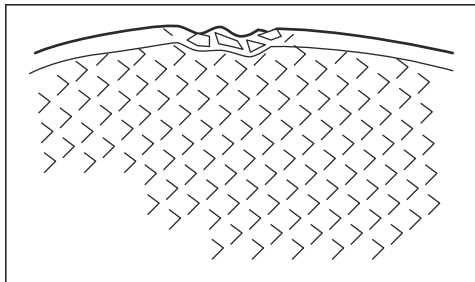


**ATENȚIE:** Este interzisă tăierea cu disc de rectificare când accesoriul pentru aspirare este montat. Utilizarea discurilor de rectificare cauzează uzura accesoriului pentru aspirare.

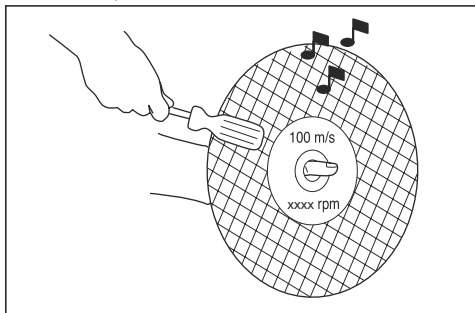


**ATENȚIE:** Nu utilizați discuri abrazive cu grosimi care depășesc grosimea maximă recomandată, consultați *Date tehnice la pagina 51*

- Nu folosiți roți ranforsate uzate de la unelte electrice mai mari. Roțile destinate unei unelte electrice mai mari nu sunt adecvate pentru viteza ridicată a unei unelte mai mici și pot plesni.
- Materialul de tăiere pentru discurile de rectificat include un agent cu granulație combinată utilizând un liant organic. Discurile ranforsate sunt fabricate dintr-un bloc de material sau fibră care împiedică ruperea completă la viteza maximă de lucru dacă discul se rupe sau este avariat.
- Performanța unei lame de tăiere este determinată de tipul și dimensiunea granulei abrazive și de tipul și duritatea liantului.
- Asigurați-vă că discul nu este crăpat sau deteriorat.



- Testați discul de rectificat atârându-l de deget și lovindu-l ușor cu o șurubelniță sau cu un obiect asemănător. Dacă discul nu produce un sunet răsunător, atunci este deteriorat.



- Asigurați-vă că discul de rectificat este utilizat pentru materiale pentru care este destinat.

## Discuri diamantate



**AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată un disc diamantat pentru a tăia material plastic. Căldura degajată în timpul tăierii poate topi plasticul, acesta se poate lipi de disc și poate provoca recul.

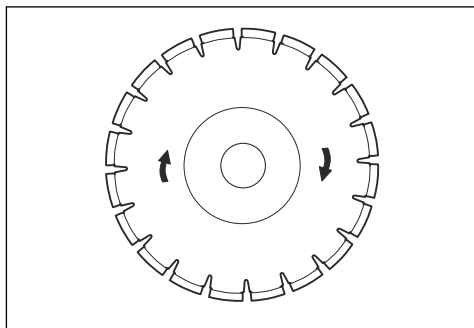


**AVERTISMENT:** Discurile diamantate devin foarte fierbinți atunci când sunt utilizate. Supraîncălzirea lamei este rezultatul unei utilizări necorespunzătoare și poate cauza deformarea acesteia, provocând deteriorări și vătămări.

**Nota:** Ascuțiți discurile tăind un material moale, cum ar fi gresie sau cărămidă.

- Utilizați întotdeauna un disc diamantat ascuțit.
- Discurile diamantate se pot toci atunci când se utilizează o presiune de avans incorectă sau când tăiați anumite materiale, precum betonul puternic armat. Lucrul cu un disc diamantat tocit produce supraîncălzire, ceea ce poate duce la slăbirea segmentelor diamantate.

- Discurile diamantate sunt fabricate dintr-un miez din oțel prevăzut cu segmente care conțin diamante industriale.
- Discurile diamantate sunt ideale pentru zidărie, beton și alte materiale compozite.
- Când utilizați discuri diamantate, asigurați-vă că se rotesc în direcția indicată de săgeata de pe disc.



## Tăierea în mediu umed



**ATENȚIE:** Nu utilizați echipamente de aspirare împreună cu sistemele cu operare prin procedeu umed.

- Discurile diamantate pentru tăierea prin procedeu umed trebuie utilizate cu sistemele cu operare prin procedeu umed.
- Apa răcește discul și îi mărește durata de viață reducând, totodată, și formarea prafului.
- În timpul tăierii prin procedeu umed, asigurați-vă că apa reziduală este colectată în siguranță.

## Tăierea în mediu uscat

- La tăierea în mediu uscat, scoateți discul din tăietură la fiecare 30-60 de secunde și lăsați-l să se rotească în aer timp de 10 secunde pentru a-i permite să se răcească.
- Utilizați echipamente de aspirare dacă este posibil.

## Disc diamantat - cerințe



**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că segmentul diamantat (T1) este mai lat decât discul (T2). Astfel se previne reculul și prinderea în fanta de tăiere.

pe partea laterală a segmentelor. Înlocuiți discul înainte să se uzeze.

## Verificarea axului arborelui și a bușelor flanșelor

Examinați bușele flanșelor și axul arborelui la înlocuirea discului.



**ATENȚIE:** Utilizați numai șaibele furnizate de Husqvarna, cu diametrul minim de 60 mm/2,4 in.

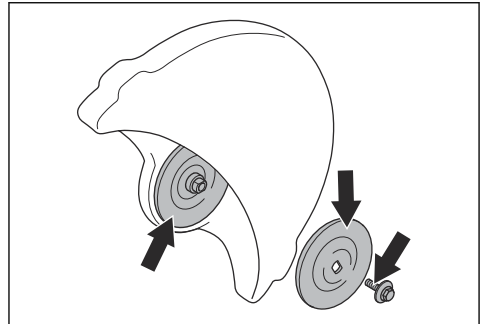


**ATENȚIE:** Nu utilizați șaibe deteriorate, defecte sau murdare.



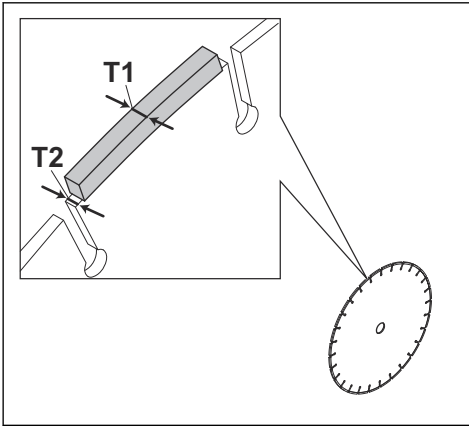
**ATENȚIE:** Nu utilizați dimensiuni diferite al șabnelor de distanțare.

- Asigurați-vă că filetele de pe axul arborelui nu sunt deteriorate.
- Asigurați-vă că suprafețele de pe disc și șaibele nu sunt deteriorate, că au dimensiunile corecte, sunt curate și se deplasează corect pe axul arborelui.

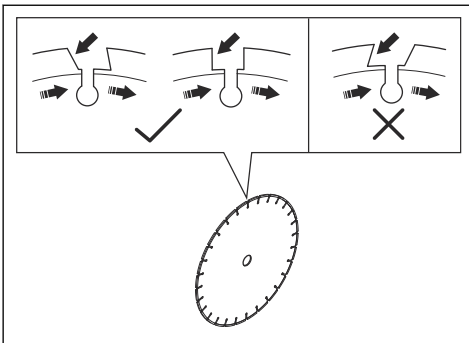


## Verificarea bușei arborelui

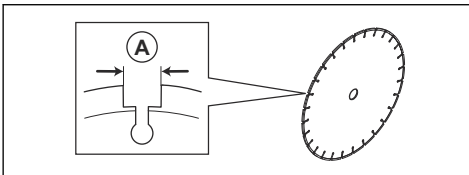
- Utilizați numai bușe de arbore Husqvarna.
- Asigurați-vă că bușa arborelui este de dimensiunea corectă pentru disc. Dimensiunea corectă este inscripționată pe disc.



**ATENȚIE:** Nu utilizați discuri diamantate cu unghiuri de înclinare pozitive.



**ATENȚIE:** Nu utilizați discuri diamantate cu spațiu între segmente mai mare decât max. 10 mm (A).



**ATENȚIE:** Nu utilizați discuri diamantate cu grosimea discului mai mare decât grosimea maximă recomandată, consultați *Date tehnice la pagina 51*.

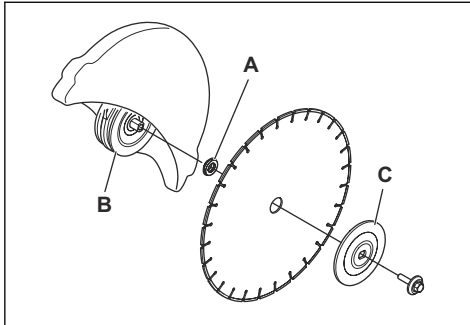


**ATENȚIE:** Anumite situații de tăiere sau discurile uzate pot cauza o uzură excesivă

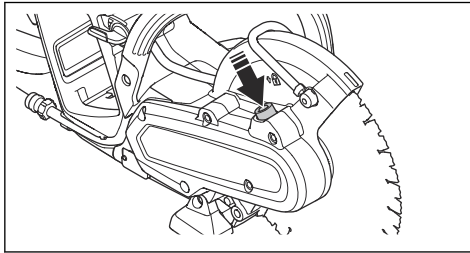


## Montarea discului

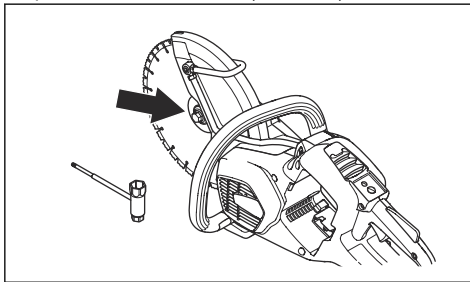
1. Discul este poziționat pe bucșa (A) între șaiba interioară (B) și șaiba (C). Șaiba este rotită pentru a monta axul.



2. Blocați arborele.



3. Strângeți bolțul. Forța de strângere pentru bolțul care ține discul este de 30 Nm (18,5 ft-lbs).



## Verificarea discului și a apărătoarei discului



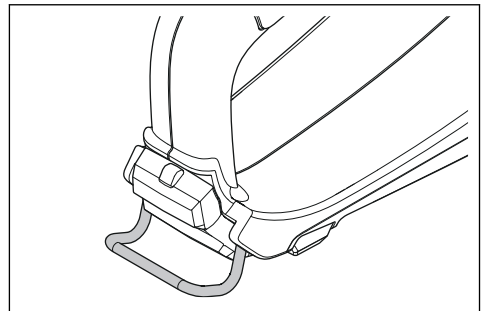
**AVERTISMENT:** Discurile deteriorate pot provoca vătămări corporale.

1. Asigurați-vă că discul este montat corect și că nu prezintă semne de deteriorare.
2. Asigurați-vă că apărătoarea discului nu prezintă fisuri sau semne de deteriorare.
3. Înlocuiți discul dacă este deteriorat. Consultați *Montarea discului la pagina 41*

## Orificiul frânghiei

Produsul dispune de un ochet pentru frânghie. Ochetul pentru frânghie poate fi utilizat pentru a ridica sau coborî produsul. Atașați un ham adecvat la ochetul pentru frânghie în vederea ridicării și coborării.

Ochetul pentru frânghie poate fi utilizat pentru a atașa produsul de un obiect rezistent, pentru a preveni căderea acestuia și vătămarea persoanelor sau deteriorarea echipamentului.

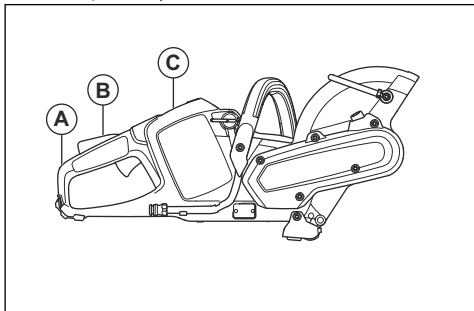


## Funcționarea

### Pentru verificarea funcționării înainte de utilizarea produsului

1. Verificați apărătoarea pentru mâna dreaptă (A) pentru a vă asigura că nu este deteriorată.
2. Verificați dispozitivul de blocare a întrerupătorului (B) pentru a vă asigura că funcționează corect și că nu este deteriorat.
3. Verificați tastatura (C) pentru a vă asigura că funcționează corect.
4. Verificați toate piesele și apărătorile pentru a vă asigura că sunt montate corect și nu sunt deteriorate sau lipsesc.
5. Încărcați bateria și asigurați-vă că este corect atașată la produs.

- Asigurați-vă că motorul se oprește când eliberați întrerupătorul.



## Pentru conectarea încărcătorului de baterii

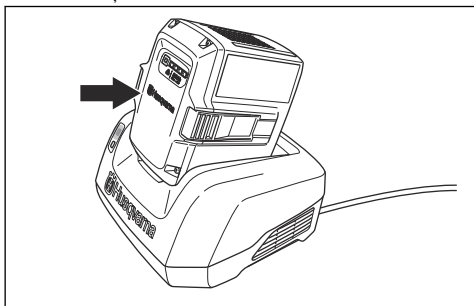
- Conectați încărcătorul de baterii la tensiunea și la frecvența specificate pe plăcuța de identificare.
- Introduceți ștecherul în priză cu împănământ. LED-ul încărcătorului de baterii se aprinde o singură dată, în culoarea verde.

**Nota:** Bateria nu se va încărca dacă temperatura bateriei este mai mare de 50 °C/122 °F. Dacă temperatura este mai mare de 50 °C/122 °F, încărcătorul de baterii va răci bateria înainte ca bateria să se încarce.

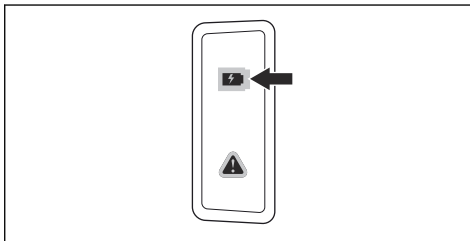
## Pentru a conecta bateria la încărcător

**Nota:** Încărcați bateria dacă este prima dată când o folosiți. O baterie nouă este încărcată doar până la 30 %.

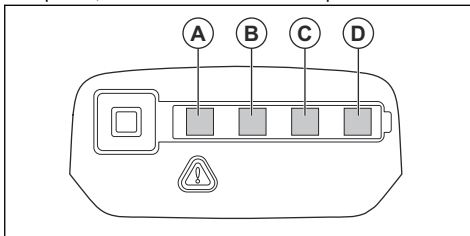
- Asigurați-vă că bateria este uscată.
- Introduceți bateria în încărcătorul aferent.



- Asigurați-vă că lumina verde de încărcare de pe încărcător se aprinde. Acest lucru înseamnă că bateria este conectată corect la încărcător.



- Atunci când toate LED-urile de pe baterie sunt aprinse, bateria este încărcată complet.

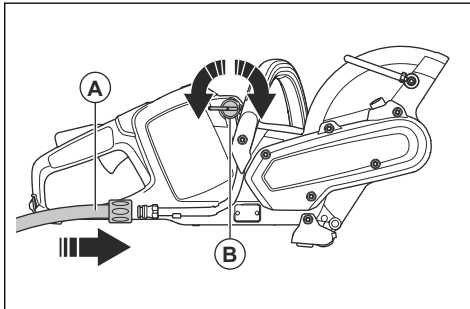


- Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priză de perete, trageți de ștecher. Nu trageți de cablu.
- Scoateți bateria din încărcător.

**Nota:** Consultați manualele bateriei și încărcătorului pentru mai multe informații.

## Conectarea la alimentarea cu apă de răcire

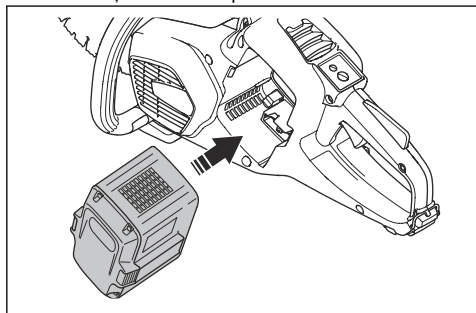
- Racordați furtunul de apă la sursa de apă (A).



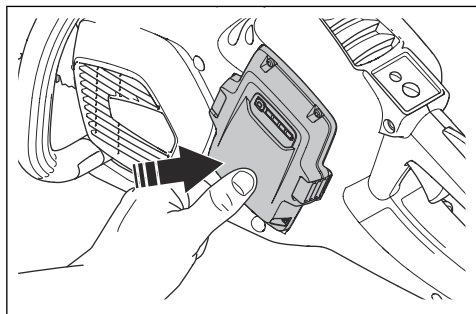
- Rotiți robinetul de apă (B) pentru a lăsa apa să curgă sau pentru a o opri.
- Examinați dacă apar scurgeri ale racordului de apă sau furtunului.
- Asigurați-vă că presiunea apei nu depășește presiunea maximă permisă a apei, consultați *Date tehnice*.

## Pornirea produsului

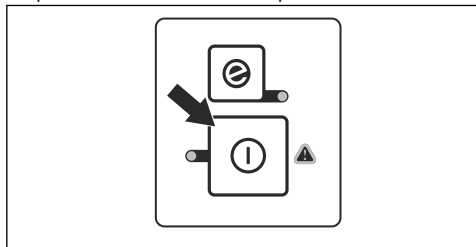
1. Faceți un control al întrerupătorului și al dispozitivului de blocare a întrerupătorului. Consultați *Verificarea dispozitivului de blocare a întrerupătorului la pagina 47*.
2. Introduceți bateria în suportul bateriei.



3. Apăsați în partea inferioară a bateriei până când auziți un clic. Dacă bateria nu se mișcă ușor în suportul bateriei, nu este fixată corect în suportul bateriei.



4. Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire/oprire până când LED-ul verde se aprinde.

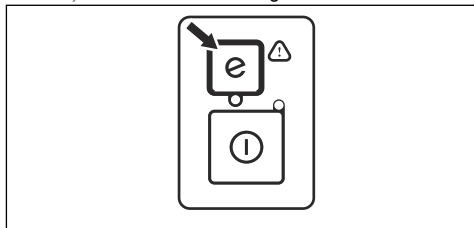


## Pentru utilizarea funcției SavE (economisire)

Acest produs are o funcție de economisire energie, SavE. Funcția SavE reduce turația discului și vă oferă cel mai îndelungat timp de funcționare a bateriei.

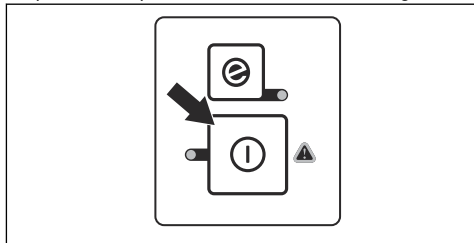
**Nota:** Funcția SavE nu reduce puterea de tăiere a produsului.

1. Apăsați pe butonul SavE de pe tastatură.
2. Asigurați-vă că LED-ul verde se aprinde.
3. Apăsați din nou pe butonul SavE pentru a dezactiva funcția. LED-ul verde se stinge.

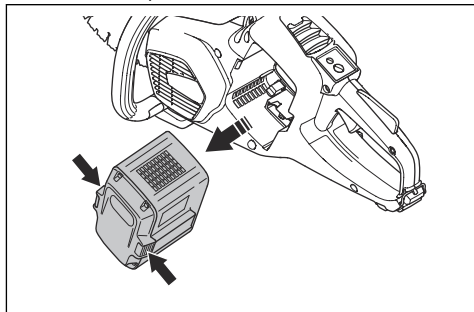


## Oprirea produsului

1. Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire/oprire de pe tastatură până când LED-ul verde se stinge.



2. Apăsați butoanele de eliberare a bateriei și scoateți bateria din suport.



**AVERTISMENT:** Scoateți bateria când nu folosiți sau când nu aveți o vedere completă asupra produsului. Acest lucru se realizează în vederea evitării pornirii accidentale.

## Tehnici de lucru de bază



**AVERTISMENT:** Nu deplasați motoferăstrăul în lateral. Acest lucru poate împiedica mișcarea liberă a discului și poate

provoca ruperea discului, ceea ce poate cauza vătămări corporale grave.

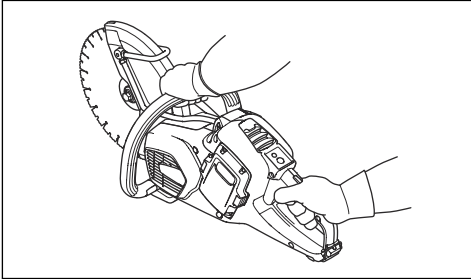


**AVERTISMENT:** Nu utilizați partea laterală a discului. Discul se poate deteriora sau rupe, ceea ce poate cauza vătămări corporale. Utilizați numai muchia de taiere.

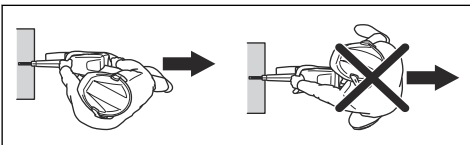


**AVERTISMENT:** Nu utilizați discuri diamantate pentru a tăia material plastic. Căldura generată poate topi plasticul. Plasticul topit se poate lipi de disc și provoca recul.

- Produsul este fabricat pentru discuri diamantate de mare viteză, aprobate pentru motofierăstraie de mână.
- Produsul este fabricat pentru tăierea de țigle, beton ușor și piatră. Utilizați-l numai pentru acest tip de operare.
- Asigurați-vă că discul nu prezintă semne de deteriorare și că este atașat corect, consultați *Discuri de rectificare la pagina 38* și *Montarea discului la pagina 41*.
- Aveți grijă să folosiți discul corect pentru tipul de operare, consultați *Discuri pentru motofierăstrele portabile de mare viteză la pagina 38*.
- Nu tăiați materiale din azbest.
- Țineți întotdeauna cu ambele mâini motofierăstrăul. Țineți întotdeauna produsul strâns, apucând mânerul cu policele și degetele. Prindeți întotdeauna mânerul din spate cu mâna dreaptă și mânerul frontal cu mâna stângă.

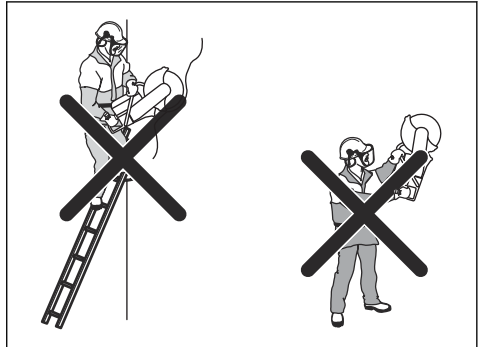


- Poziționați-vă paralel cu discul. Nu staționați drept în spatele discului. În eventualitatea unui recul, motofierăstrăul se va deplasa în planul discului.

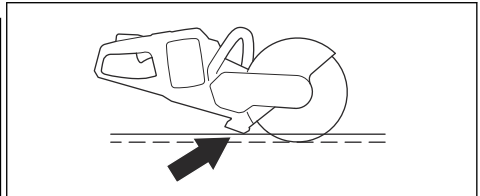


- Păstrați o distanță sigură față de disc atunci când motorul este în funcțiune.
- Asigurați-vă că sunteți într-o poziție stabilă în timpul operării.

- Păstrați distanța adecvată față de obiectul pe care îl tăiați.
- Nu tăiați peste înălțimea umărului. Utilizați o platformă sau un eșafodaj dacă tăiați la o înălțime mai mare decât cea a umărului. Nu vă întindeți prea mult.
- Nu operați pe scări.

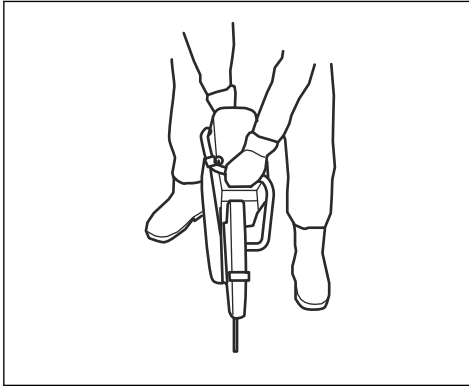


- Asigurați-vă că discul este liber la pornirea motorului.
- Monitorizați întotdeauna produsul când motorul este în funcțiune.
- Nu deplasați produsul când discul se rotește. Produsul are un încetinitor electric pentru a reduce timpul de oprire discului.
- Asigurați-vă că suportul de masă frontal este aliniat cu piesa de lucru în partea din spate. Apărătoarea de disc colectează stropii și praful, ținându-le departe de operator.

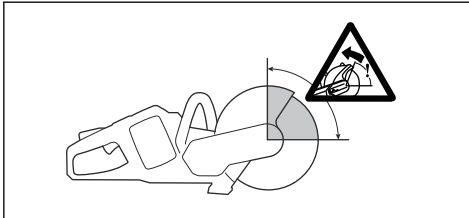


- Tăiați la accelerație maximă. Mențineți turația maximă până la finalizarea operației de tăiere.
- Împingeți discul ușor în obiectul pe care îl tăiați. Nu folosiți forță.

- Aliniați discul cu tăietura.



- Deplasați discul încet înainte și înapoi pentru a reduce zona dintre disc și material. Astfel se va reduce temperatura discului.



- Nu tăiați cu zona de recul a discului, consultați *Recul* la pagina 45.

## Recul



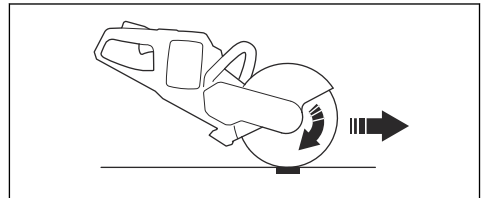
**AVERTISMENT:** Reculurile sunt bruște și pot fi foarte periculoase. Produsul poate fi deplasat în sus și înapoi în direcția operatorului în mișcare rotativă. Reculul poate avea ca rezultat vătămarea corporală sau decesul. Trebuie să înțelegeți cauzele reculului și modul de prevenire a acestora înainte de a utiliza produsul.

Reculul are loc când discul este prins în zona de recul. De obicei, acesta nu este periculos, însă un recul puternic poate cauza vătămarea corporală sau deces.



## Forța de reacție

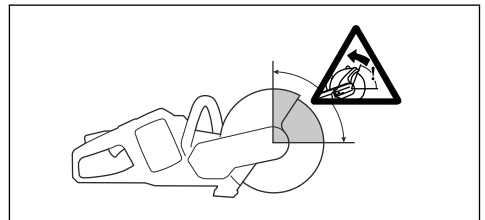
- Forța de reacție trage produsul în direcția opusă mișcării discului. În majoritatea cazurilor, această forță nu este puternică. Dacă discul este prins, puterea forței de reacție poate provoca recul.



- Nu înclinați produsul când echipamentul de tăiere se rotește. Forțele centrifuge pot reduce mișcarea.

## Zona de recul

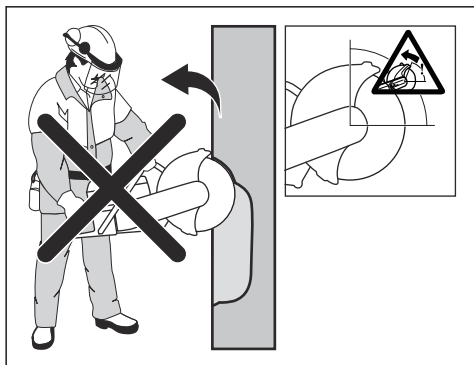
- Nu tăiați cu zona de recul a discului. Dacă discul este prins în zona de recul, forța de reacție rotește produsul în sus și înapoi. Acesta poate lovi operatorul și poate provoca vătămări corporale sau deces.



## Reculul ascendent,

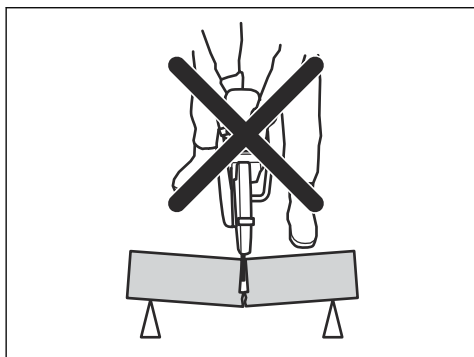
- Nu utilizați zona de recul. Dacă pentru tăiere se utilizează zona de recul, forța de reacție va deplasa

discul în sus în tăietură. Utilizați partea inferioară a discului pentru a evita crearea reculului ascendent.



### Reculul de prindere

- Discul este prins atunci când tăietura se închide și blochează discul. Dacă discul este prins, puterea forței de reacție poate provoca recul.



- Asigurați-vă că piesa de lucru este fixată, pentru a păstra tăietura deschisă în timpul operației de tăiere. Estimați potențiala deplasare a piesei de lucru în timpul etapei finale a operațiunii de tăiere. Asigurați-vă că tăietura se deschide în timpul operației de tăiere. O tăietură care se închide poate provoca recul datorită prinderii.

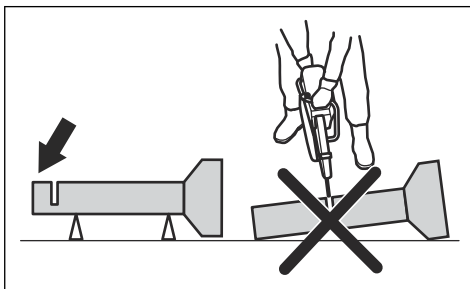
### Tăierea conductelor



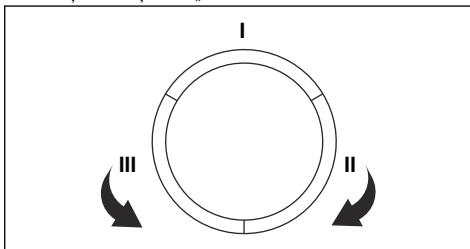
**AVERTISMENT:** Dacă discul este prins în zona de recul, va determina recul.

Aveți grijă când tăiați conducte. Conducta este trebuie ținută stabilă și tăierea trebuie menținută deschisă pe toată durata tăierii. Dacă nu, este posibil ca discul să fie prins. Aveți grijă în special când tăiați conducte cu capăt manșonat conducte în șanț. Dacă nu are susținerea adecvată, discul poate fi prins.

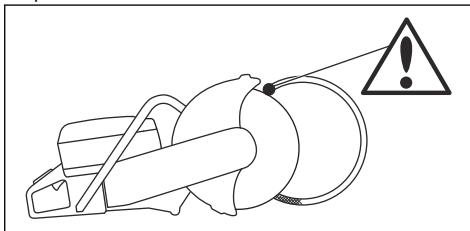
1. Conducta nu trebuie să se deplaseze în timpul tăierii.



2. Tăiați cu secțiunea „I”.



3. Asigurați-vă că tăietura se deschide pentru a preveni prinderea.



4. Treceți la partea II și tăiați de la secțiunea I până la baza conductei.
5. Treceți la partea III și tăiați partea rămasă a conductei.
6. Conducta trebuie să fie stabilizată corect. Extremitatea conductei trebuie să se deplaseze în jos în timpul tăierii.

### Pentru a preveni prinderea

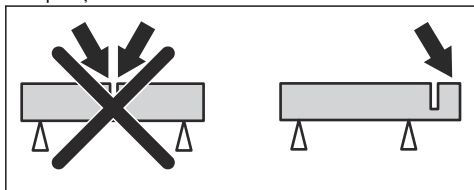


**AVERTISMENT:** Nu permiteți închiderii tăieturii în timpul operațiunii. Tăierea care se închide poate cauza prindere, ceea ce va avea ca rezultat recul sau deteriorarea discului.



**AVERTISMENT:** Aveți grijă la introducerea discului într-o tăietură existentă.

- Asigurați-vă că piesa de lucru nu se poate deplasa în timpul tăierii.
- Asigurați-vă că piesa de lucru este fixată, pentru a păstra tăietura deschisă în timpul operației de tăiere.
- Estimați potențiala deplasare a piesei de lucru în timpul etapei finale a operațiunii de tăiere.
- Asigurați-vă că tăietura se deschide în timpul operației de tăiere.



## Dirijarea prafului

- Produsul dispune de un sistem de spălare cu debit redus. Utilizați tăierea prin procedeu umed dacă este posibil. Consultați instrucțiunile din *Conectarea la alimentarea cu apă de răcire la pagina 42*. Debitul corect diferă de la o lucrare la alta. Dacă furtunul de apă se desprinde de la sursa de alimentare, presiunea apei alimentate poate fi prea mare. Consultați *Date tehnice la pagina 51* pentru presiunea recomandată a apei.
- Reglați debitul de apă cu ajutorul supapei.

## Întreținerea

### Introducere



**AVERTISMENT:** Citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.



**AVERTISMENT:** Scoateți bateria înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.

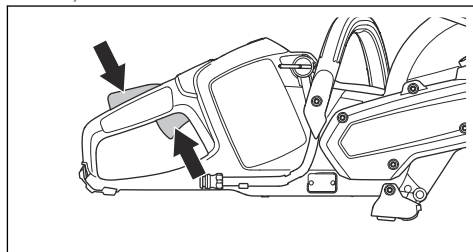


**AVERTISMENT:** Nerealizarea corectă a întreinerii poate reduce ciclul de viață al produsului și poate crește pericolul de accidente. Toate lucrările de service și/sau reparații trebuie, de asemenea, să fie realizate de către un profesionist. Adresați-vă reprezentantului de service pentru informații suplimentare.

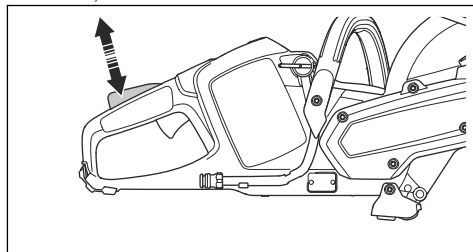
### Întreținerea și controalele dispozitivelor de siguranță de pe produs

#### Verificarea dispozitivului de blocare a întrerupătorului

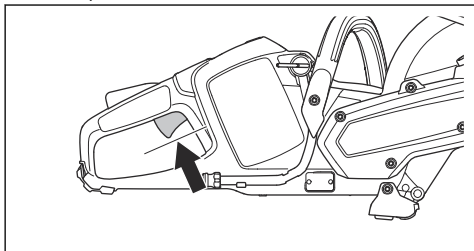
1. Asigurați-vă că întrerupătorul și dispozitivul de blocare aferent se mișcă liber și dacă arcul de rapel funcționează corect.



2. Apăsați dispozitivul de blocare a întrerupătorului și asigurați-vă că revine la poziția inițială atunci când îl eliberați.



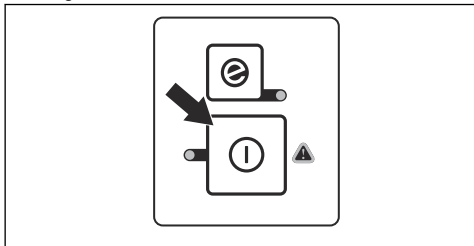
- Asigurați-vă că întrerupătorul este blocat în poziția de repaus când dispozitivul de blocare a întrerupătorului este eliberat.



- Porniți produsul și aplicați putere maximă.
- Eliberați întrerupătorul și asigurați-vă că discul se oprește. Dacă discul se rotește când întrerupătorul este în poziția de repaus, contactați reprezentantul dvs. de service.

### Pentru verificarea tastaturii

- Porniți produsul. Consultați *Verificarea dispozitivului de blocare a întrerupătorului la pagina 47*
- Apăsați din nou butonul de pornire/oprire.
- Asigurați-vă că produsul se oprește atunci când apăsați și țineți apăsat butonul. LED-ul verde se va stinge.



### Pentru a curăța bateria și încărcătorul

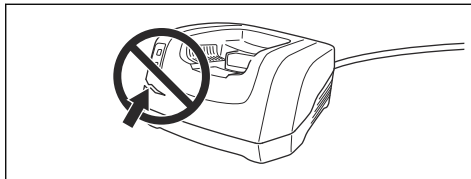


**ATENȚIE:** Nu curățați niciodată bateria sau încărcătorul cu apă.

- Asigurați-vă că bateria și încărcătorul sunt curate și uscate înainte să introduceți bateria în încărcător.
- Curățați bornele bateriei cu aer comprimat sau cu o cârpă moale și uscată.
- Curățați suprafețele bateriei și încărcătorul cu o cârpă moale și uscată.

### Pentru a verifica încărcătorul bateriei

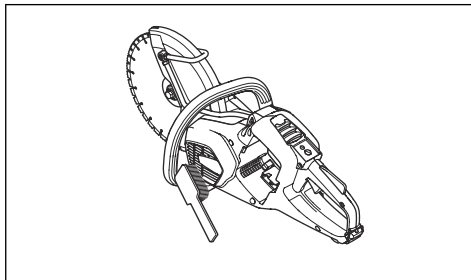
- Asigurați-vă că încărcătorul bateriei și cablul de alimentare nu sunt deteriorate. Căutați fisuri și alte defecte.



### Pentru a curăța sistemul de răcire

Produsul are un sistem de răcire care menține temperatura produsului cât mai joasă posibil.

Sistemul de răcire include o priză de aer în partea stângă a produsului și un ventilator pe motor.



- Curățați sistemul de răcire cu o perie o dată pe săptămână sau mai des, dacă este necesar.
- Asigurați-vă că sistemul de răcire nu este murdar sau blocat.



**ATENȚIE:** Un sistem de răcire murdar sau blocat poate cauza încălzirea produsului.

### Program de întreținere



**AVERTISMENT:** Scoateți bateria înainte de a efectua operații de întreținere.

În continuare prezentăm o listă de pași de întreținere care trebuie efectuați asupra aparatului.

Întreținerea	Înainte de utilizare	Săptămănal	Lunar
Curățați componentele externe ale produsului.	X		



Întreținerea	Înainte de utilizare	Săptămănal	Lunar
Asigurați-vă că întrerupătorul și opritorul întrerupătorului funcționează corect din punct de vedere al siguranței.	X		
Verificați discul. Încercați să identificați potențialele fisuri și asigurați-vă că discul nu este neobișnuit de uzat. Înlocuiți, dacă este necesar.	X		
Curățați carcasa ventilatorului produsului.	X		
Verificați dacă șuruburile și piulițele sunt strânse.	X		
Asigurați-vă că tastatura funcționează corect și nu este deteriorată.	X		
Verificați legăturile dintre baterie și produs. Verificați legăturile dintre baterie și încărcătorul bateriei.			X
Suflați ușor cu aer comprimat peste produs și baterie.			X

## Depanarea

### Tastatură

Problemă	Cauză	Soluție
Indicatorul de avertisment se aprinde intermitent.	Deviație de temperatură.	Lăsați produsul să se răcească.
	Suprasolicitare. Accesorii de tăiere este înfundat.	Curățați accesoriul de tăiere.
	Întrerupătorul și butonul start sunt apăstate simultan.	Eliberați întrerupătorul.
LED-ul verde se aprinde intermitent.	Tensiune joasă a bateriei.	Încărcați bateria.
Indicatorul de avertisment este aprins.	Service.	Apelați la reprezentantul dvs. de service.

### Bateria

Problemă	Cauză	Soluție
Indicatorul de avertisment se aprinde intermitent.	Bateria nu este încărcată.	Încărcați bateria.
	Deviație de temperatură.	Utilizați bateria în medii cu temperatură între -10°C/14°F și 40°C/104°F.
	Tensiune prea înaltă.	Verificați dacă tensiunea bateriei corespunde celei indicate pe plăcuța de identificare de pe produs. Scoateți bateria din încărcător.

Problemă	Cauză	Soluție
Indicatorul de avertisment este aprins.	Diferența între celulele bateriei este prea mare (1 V).	Apelați la reprezentantul dvs. de service.

## Încărcător pentru acumulator

Problemă	Caz	Soluție
Indicatorul de avertisment se aprinde intermitent.	Deviație de temperatură.	Utilizați bateria în medii cu temperatură între 5°C/41°F și 40°C/104°F.
Indicatorul de avertisment este aprins.		Apelați la reprezentantul dvs. de service.

## Transportul, depozitarea și eliminarea

### Transportul și depozitarea

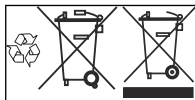
- Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transportul comercial, inclusiv cele emise de către terțe părți și companiile de expediție.
- Discutați cu o persoană care a beneficiat de instruire specială privind materialele periculoase înainte de a trimite produsul. Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contactele expuse atunci când introduceți bateria într-un pachet. Bateria trebuie ambalată astfel încât să nu se poată deplasa în interiorul pachetului.
- La depozitare și la transport, scoateți întotdeauna bateria.
- Puneți bateria și încărcătorul de baterii într-un spațiu uscat și ferit de umezeală și îngheț.
- Nu depozitați bateria într-un loc în care există riscul de acumulare a electricității statice. Nu depozitați bateria într-o cutie metalică.
- Depozitați bateria la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 25 °C (77 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Depozitați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 45 °C (113 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Încărcați bateria în proporție de 30 % - 50 % înainte de a o depozita pe o perioadă lungă.
- Depozitați încărcătorul de baterii într-un spațiu închis și uscat.

- Nu depozitați bateria lângă încărcător. Nu lăsați copiii și alte persoane neautorizate să atingă echipamentul. Păstrați echipamentul într-un spațiu pe care îl puteți încuia.
- Curățați produsul și efectuați un service complet înainte de a depozita produsul pentru o perioadă lungă de timp.
- Utilizați apăratorea de transport pe produs pentru a preveni accidentarea sau deteriorarea produsului în timpul transportului și depozitării.
- Fixați foarte bine produsul în timpul transportului.

### Eliminarea bateriei, încărcătorului acestuia și a produsului

Simbolul de mai jos înseamnă că produsul nu poate fi tratat ca reziduu menajer. Reciclați-l la un centru de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. Această măsură ajută la protejerea mediului și a oamenilor.

Contactați autoritățile locale, centrul de colectare a reziduurilor menajere sau distribuitorul pentru mai multe informații.



**Nota:** Simbolul apare pe produs sau pe ambalajul produsului.

## Date tehnice

### Date tehnice

<b>Husqvarna K 535i</b>				
Tensiune			36V	
Greutate, kg (lb)			3,5 (7,7)	
Diametru lamă, mm (in.)			230 (9)	
Grosime maximă lamă, mm (in.)	Discuri de rectificare		3,0 (0,1)	
	Discuri diamantate		1,8 (0,07)	
Turație nominală unitate			5940 rpm	
<b>Răcire cu apă</b>				
Răcirea cu apă a lamei			Da	
Racord de conexiune			Tip "Gardena"	
Presiune de apă recomandată, bari (psi)			0,5 - 6 (7,3 - 87)	
Presiune de apă maximă, bari (psi)			6 (87)	
	<b>Niveluri de vibrații, <math>a_{hveq}^1</math></b>		<b>Emisii de zgomot <sup>2</sup></b>	
	Față/Stânga	Sparte dreapta	LpA	LwA
	m/s <sup>2</sup>	m/s <sup>2</sup>	dB(A)	dB(A)
BLi200	1,9	2,3		
BLi300	2.1	2.5	100,5	111,5
<sup>1</sup> Valoarea totală a vibrației declarate a fost măsurată în concordanță cu EN 60745-2-22 și poate fi utilizată pentru compararea unei unelte cu alta. Valoarea totală declarată a vibrației poate fi utilizată, de asemenea, într-o evaluare preliminară a gradului de expunere.				
<sup>2</sup> Emisiile de zgomot sunt măsurate în conformitate cu EN 60745-2-22.				
<ul style="list-style-type: none"><li>• Incertitudine pentru nivelul ponderat pe scara A al puterii acustice <math>K_{pA}</math> este de 3 dB(A).</li><li>• Incertitudine pentru nivelul ponderat pe scara A a presiunii acustice <math>K_{pA}</math> este de 3 dB(A).</li></ul>				

## Accesorii

### Baterii aprobate pentru produs

<b>Bateria</b>	<b>BLi200</b>	<b>BLi300</b>
Tip	Litiu-ion	Litiu-ion
Capacitate baterie, Ah	5,2	9,4

<b>Bateria</b>	<b>BLi200</b>	<b>BLi300</b>
Tensiune nominală, V	36	36
Greutate, kg/lb	1,3/2,9	1,9/4,2

## Încărcătoare de baterii aprobate pentru produs

<b>Încărcător pentru acumulator</b>	<b>QC330</b>
Tensiune rețea, V	100-240
Frecvență, Hz	50-60
Putere, W	330

---

## Declarație de conformitate CE

---

### Declarație de conformitate CE

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SUECIA, tel:  
+46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că  
produsul:

Descriere	Mașină de tăiat portabilă
Marcă	HUSQVARNA
Tip/Model	K 535i
Identificare	Numere de serie începând cu 2018

respectă în totalitate următoarele directive și  
reglementări UE:

Directivă/Reglementare	Descriere
2006/42/EC	„privind utilajele”
2011/65/EU	„privind interzicerea substanțelor periculoase”

și că standardele armonizate și/sau specificațiile tehnice  
sunt aplicate după cum urmează;

- EN ISO 12100:2010
- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2018-08-24

Edvard Gulis

Director General Cercetare și Dezvoltare

Responsabil pentru documentația tehnică

## İçindekiler

Giriş.....	54	Sorun giderme.....	73
Güvenlik.....	56	Taşıma, depolama ve atma.....	74
Montaj.....	62	Teknik veriler.....	75
Kullanım.....	66	Aksesuarlar.....	75
Bakım.....	71	AT Uyumluluk Bildirimi.....	77

## Giriş

### Ürün açıklaması

Husqvarna K 535i taşınabilir bir el tipi kesme makinesidir. Ürün aküyle çalışır.

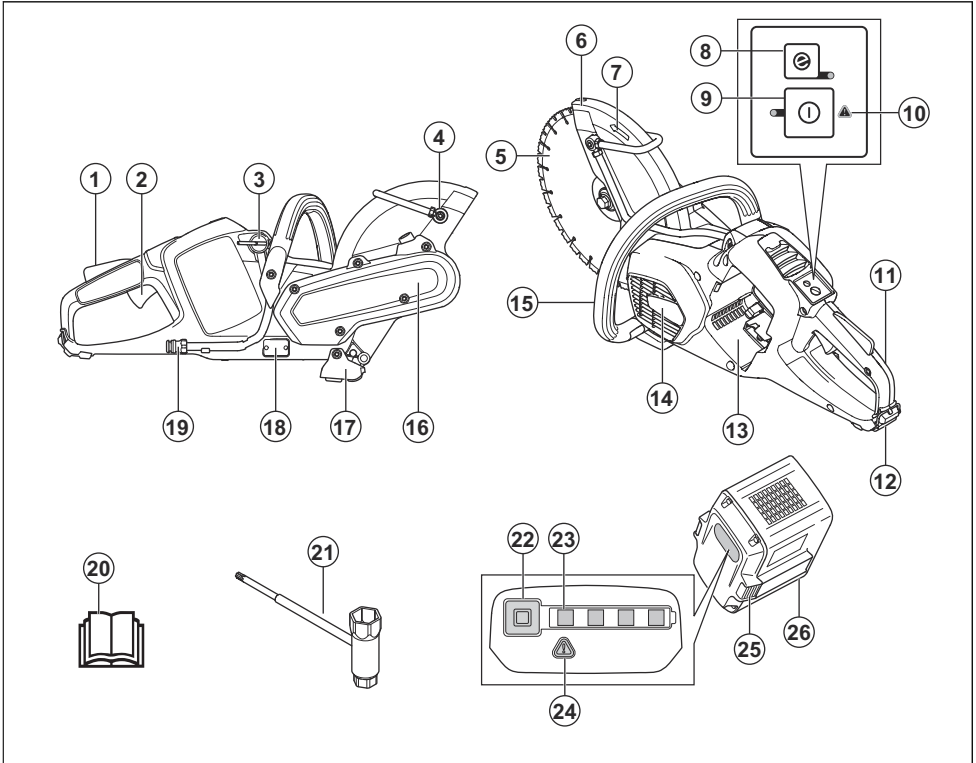
Kullanım sırasında güvenliğinizi ve verimliliğinizi artırmak için sürekli olarak çalışmalar yapılmaktadır. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.

### Kullanım amacı

Bu ürün çatı kiremitlerini, bahçe levhalarını ve hafif betonu kesmek için kullanılır.

**Not:** Ulusal düzenlemeler, ürünün kullanımını sınırlayabilir.

### Ürüne genel bakış



5. Kesim bıçağı
6. Bıçak siperliğı
7. Bıçak dönüşü
8. SavE düğmesi
9. Çalıştırma ve durdurma düğmesi
10. Uyarı göstergesi
11. Sağ el koruyuculu arka tutma yeri
12. İp geçirme delikli arka zemin desteğı
13. Akü yuvası
14. Fan muhafazası
15. Ön tutamak
16. Kayış koruyucusu
17. Ön zemin desteğı
18. Tıp plakası
19. Filtreli su bağlantısı
20. Kullanım kılavuzu
21. Kombine anahtar
22. Düğme, akü durumu
23. Akü durumu
24. Uyarı göstergesi
25. Akü çıkarma düğmesi
26. Akü (birlikte verilmez)

## Ürün üzerindeki semboller



Operatör ya da başkaları için ciddi yaralanma veya ölüm riski. Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın.



Kılavuzu dikkatle okuyun ve ürünü kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun.



Onaylı koruyucu kask, koruyucu maske, koruyucu gözlük ve koruyucu kulaklık takın.



Bu ürün yürürlükteki AT Direktiflerine uygundur.



Kesimden kaynaklı gaz, bulunduğu takdirde yaralanmalara neden olabilir. Onaylı bir nefes alma koruması kullanın. Egzoz dumanlarını solamayın. Hava akışının yeterli olduğundan emin olun.



Kesim bıçağından çıkan kıvılcımlar benzin, ahşap, kumaş ve kuru çim gibi yanıcı maddelerin alev almasına neden olabilir.



Ani ve hızlı geri tepmeler yaşanabilir ve yaralanmalar oluşabilir. Ürünü kullanmadan önce talimatları okuyun ve anlayın.



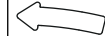
Bıçağın çatlak veya hasarlı olmadığından emin olun.



Dairesel testere bıçakları kullanmayın.



**Çevreyle ilgili işaret.** Ürün ya da ürünün ambalajı evsel atık değildir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlara özel bir geri dönüşüm merkezinde geri dönüştürün.

	Bıçak dönme yönü
yyyyhhxxxx	Nominal değerler plakası, seri numarasını gösterir. <b>yyyy</b> üretim yılı, <b>hh</b> ise üretim haftasıdır.
Ø	Maksimum dış bıçak çapı
d.c.	Doğru Akım
n	Nominal hız

**Not:** Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

## Akü ve/veya akü şarj cihazı üzerindeki semboller



Bu ürünü, elektrikli ve elektronik ekipmanlar için bir geri dönüşüm istasyonunda geri dönüştürün. (Sadece Avrupa için geçerlidir)



Arıza emniyetli dönüştürücü.



Akü şarj cihazını sadece kapalı mekanlarda kullanın ve saklayın.



Çift yalıtım.

## Ürün sorumluluğu

Ürün sorumluluğu yasalarında belirtildiğı üzere;

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,

## Güvenlik

### Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



**UYARI:** Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



**DİKKAT:** Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

**Not:** Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

### Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları



**UYARI:** Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

**Not:** Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın. Uyarılardaki "elektrikli alet" ifadesi, şebeke akımıyla çalışan (kablolu) elektrikli aletinizi veya aküyle çalışan (kablosuz) elektrikli aletinizi belirtmektedir.

### Çalışma alanı güvenliği

- **Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun.** Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- **Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya gazı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- **Elektrikli aletleri kullanırken çocukları ve yanınızdakileri uzakta tutun.** Dikkatinizin dağılması, kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

### Elektrik güvenliği

- **Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır.** Hiçbir zaman fişler üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletler ile

- ve ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

**herhangi bir adaptör fiş kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.

- **Boru, radyatör, alan, soğutucu gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklı ise elektrik çarpması riski artar.
- **Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli aletin içine giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- **Kabloyu kötü kullanmayın.** Kabloyu asla elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzakta tutun. Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- **Elektrikli aleti dış mekanda kullanırken, dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kordon kullanmak, elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Elektrikli aleti mutlaka nemli bir ortamda çalıştırmanız gerekiyorsa kaçak akım koruma şalterli (RCD) bir güç kaynağı kullanın.** Kaçak akım koruma şalteri (RCD) kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.



**DİKKAT:** Su elektrik sistemine veya motora kaçabileceği ve makineye hasar verebileceği veya kısa devreye neden olabileceği için makineyi basınçlı suyla yıkamayın.

### Kişisel güvenlik

- **Elektrikli aletleri kullanırken dikkatinizi yaptığınız işe verin ve sağduyulu olun.** Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken elektrikli aletleri kullanmayın. Elektrikli alet kullanırken bir anlık bir dikkatsizlik, ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **Kişisel koruyucu araçlar kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Uygun durumlarda toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, çelik başlık veya kulak koruma aygıtı gibi koruyucu ekipman kullanımı yaralanmaları azaltır.
- **Makinenin kendiliğinden çalışmasını önleyin. Güç kaynağına ve/veya akü grubuna bağlamadan, aracı kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumunda olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri parmağınız çalıştırma düğmesinden önce taşımak veya açık elektrikli aletlere enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.
- **Elektrikli aleti açmadan önce ayarlama anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkarın.**



- Elektrikli aletin dönen kısmına takılı bırakılan İngiliz anahtar veya anahtar yaralanmaya neden olabilir.
- **Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın. Her zaman yere sağlam basın ve dengeyi koruyun.** Bu, elektrikli aletin beklenmedik durumlarda daha iyi kontrolünü sağlar.
  - **Uygun giyinin. Bol elbise veya takı giymeyin. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzakta tutun.** Bol elbiseler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
  - **Cihazlar toz çekme ve toplama takımı bağlantısı ile geldiyse bunların bağlı olduğundan ve düzgün kullanıldığından emin olun.** Toz toplama özelliği tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
  - **Elektrikli aletin kullanımı sırasında meydana gelen titreşim emisyonu, aletin kullanıldığı şekle bağlı olarak belirtilen toplam değerden farklılık gösterebilir.** Operatörler, gerçek kullanım koşullarını ve ortamlarını dikkate alarak kendilerini koruyacak doğru önlemleri belirlemelidir (aletin kapalı kaldığı ve rölantide çalıştığı zamanlar gibi çalışma zamanlarıyla ilgili tüm hususlar dikkate alınmalıdır).
  - **Motor çalışırken bıçaktan belirli bir mesafede durun.**

## Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- **Elektrikli aleti zorlamayın. Yapacağınız iş için uygun olan elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarlandığı oranda işi daha iyi ve güvenli yapar.
- **Anahtar, elektrikli aleti açıp kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Anahtar ile kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce elektrikli aletin güç kaynağı fişini çekin ve/veya akü grubunu çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın ve elektrikli alete veya elektrikli aleti kullanmak üzere bu talimatlara yabancı olan kişilere izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- **Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış konumlandırılması veya bağlanması, parçaların kırılması ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ise kullanmadan önce elektrikli aleti tamir ettirin.** Çoğu kaza yetersiz bakım yapılmış elektrikli aletlerden kaynaklanmaktadır.
- **Kesme araçlarını keskin ve temiz tutun.** Bakımı düzgün yapılmış, kesen tarafları yeterli keskinlikte olan kesme araçlarının takılma ihtimali daha az olup kontrol etmesi daha kolaydır.

- **Elektrikli aleti, aksesuarları ve araç parçalarını vb. çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde tutarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aletin düşünülen amaçlar dışında kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- **Üreticinin onayını almadan makinenin orijinal tasarımında hiçbir şekilde değişiklik yapmayın.** Her zaman orijinal yedek parça kullanın. Ürün üzerinde yetkisiz olarak değişiklik yapılması ve/veya onaylı olmayan aksesuarların kullanılması, ürünü kullanan kişi ya da başka kişilerin yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.
- **Çalışma alanında veya kesilecek malzemeden boru veya elektrik kablosu geçmediğinden emin olun.**
- **Daima gaz borularının yönlendirildiği yeri kontrol edin ve belirleyin.** Gaz borularına yakın yerde kesim yapmak daima tehlikelidir. Patlama riski göz önünde bulundurularak kesim işlemi yaparken kıvılcım çıkmadığından emin olun. Göreve konsantre olun ve odaklanın. Dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

## Akülü alet kullanımı ve bakımı

- **Sadece üreticinin belirttiği şarj aletiyle şarj edin.** Bir akü grubu için uygun olan bir şarj aleti başka bir akü grubuyla kullanıldığında yangın riski doğurabilir.
- **Sadece özel geliştirilmiş akü paketlerine sahip elektrikli aletleri kullanın.** Farklı türde akü gruplarının kullanılması yangın ve yaralanma riski doğurabilir.
- **Akü grubu kullanımda değilken ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal cisimler gibi bir ucun başka bir uca bağlanması neden olabilecek cisimlerden uzak tutun.** Akü uçlarının kısa devre yapması vücudun yanmasına veya yangına neden olabilir.
- **Zorlayıcı koşullarda aküden elektrolit sızabilir; dokunmayın. Kazayla temas ederseniz bol suyla yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca doktora başvurun.** Aküden sızan sıvı cildin tahriş olmasına veya yanıklara neden olabilir.

## Servis

- **Elektrikli aletinizin yalnızca aynı yedek parçalar kullanan uzman bir tamirci tarafından onarılmasını sağlayın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin sağlanması için gereklidir.

## Kesme makinesi güvenlik uyarısı

- **Aletle birlikte verilen koruma, elektrikli alete sabit bir şekilde takılmalıdır ve disk, maksimum güvenlik için operatöre doğru olabildiğince az çıkıntı yapacak şekilde yerleştirilmelidir.** Kendinizi ve çevredeki diğer kişileri, dönen diskin düzleminden uzakta tutun. Koruma, operatörü kırık disk parçalarına ve diskin yanlışlıkla temas etmesine karşı korumaya yardımcı eder.

- **Elektrikli aletiniz için sadece bağlı takviyeli veya elmas kesme disklerini kullanın.** Bir aksesuarın elektrikli aletinize takılabilirliği güvenli çalışmayı garanti etmez.
- **Aksesuarın nominal hızı, en az elektrikli alet üzerinde gösterilen maksimum hıza eşit olmalıdır.** Nominal hızından daha yüksek hızda çalışan aksesuarlar kırılabilir ve parçalanabilir.
- **Diskler sadece tavsiye edilen uygulamalar için kullanılmalıdır. Örneğin, kesme diskinin yan tarafıyla taşlama yapmayın.** Aşındırıcı kesme diskleri, çevresel taşlama için amaçlanmıştır. Bu disklere uygulanan yan kuvvetler, kırılmalarına neden olabilir.
- **Daima, seçtiğiniz disk için doğru çapta olan hasarsız disk flanşlarını kullanın.** Uygun disk flanşları, diski destekleyerek diskin kırılma olasılığını azaltır.
- **Büyük elektrikli aletlerin aşınan takviyeli tekerlerini kullanmayın.** Büyük elektrikli aletlerle kullanılması amaçlanan tekerlekler, yüksek hızlı daha küçük aletler için uygun değildir ve patlayabilir.
- **Aksesuarınızın dış çapı ve kalınlığı, elektrikli aletinizin kapasite derecesi dahilinde olmalıdır.** Hatalı boyutlandırılan aksesuarlar, yeterli şekilde korunamaz veya kontrol edilemez.
- **Disklerin ve flanşların mil boyutu, elektrikli aletin miline doğru şekilde uymalıdır.** Elektrikli aletin montaj donanımına uygun olmayan mil delikleri bulunan diskler ve flanşlar dengesizleşecek ve aşırı şekilde sarsılacaktır. Bunlar ayrıca kontrolün kaybedilmesine yol açabilir.
- **Hasarlı diskleri kullanmayın. Her kullanımdan önce disklerle talaş veya çatlak olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli alet veya disk düşürülürse hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin veya hasarsız bir disk takın. Diski inceledikten ve taktıktan sonra, dönen diskin düzenimini kendinizden ve etraftaki kişilerden uzak tutun ve elektrikli aleti maksimum yüksüz hızda bir dakika boyunca çalıştırın. Diskler hasarlıysa bu test süresi içinde parçalara ayrılır.**
- **Kişisel koruyucu ekipman giyin. Uygulamaya bağlı olarak yüz kalkanı veya güvenlik gözlükleri takın. Uygun durumlarda toz maskesi, kulak koruma ekipmanı, eldiven ve küçük aşındırıcıları veya iş parçası kıymıklarını durdurabilecek bir atölye önlüğü giyin.** Koruyucu gözlük, farklı uygulamaların ortaya çıkardığı uç kırıntıları durdurabilecek kapasitede olmalıdır. Toz maskesi veya solunum aygıtı, kullanımınız sonucunda oluşan parçacıkları filtreleyebilmelidir. Yüksek yoğunluklu gürültüye uzun süre maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.
- **Çevredeki kişileri, çalışma alanından güvenli mesafede tutun. Çalışma alanına giren kişiler, kişisel koruyucu ekipman giymelidir.** İş parçasının kıymıkları veya kırılan disk uçabilir ve yakın çalışma alanının ötesinde yaralanmaya neden olabilir.
- **Kesme aksesuarının gizli kablo bağlantılarıyla temas edebileceği durumlarda çalışırken**

**elektrikli aleti yalnızca yalıtılmış kavrama yüzeylerinden tutun.** "Yükklü" bir kabloya temas eden kesme aksesuarı, elektrikli aletin açtıktaki metal parçalarına elektrik yükleyebilir ve kullanan kişiye elektrik şoku verebilir.

- **Aksesuar tamamen durana dek elektrikli aleti asla yere bırakmayın.** Dönen disk, yüzeyi kavrayabilir ve elektrikli aletin kontrolünü kaybetmenize neden olabilir.
- **Elektrikli aleti yanınızda taşırken çalıştırmayın.** Dönen aksesuarla yanlışlıkla temas edilmesi durumunda, giysiniz takılabilir ve aksesuar vücudunuza doğru çekilebilir.
- **Elektrikli aletin hava girişlerini düzenli olarak temizleyin.** Motorun fanı, tozu muhafazanın içine doğru çekecek ve toz metalin aşırı şekilde birikmesi, elektrik tehlikelerine neden olabilir.
- **Elektrikli aleti yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın.** Kuvvetli bu maddelerin alev almasına sebep olabilir.

## Geri tepme ve ilgili uyarılar

- **Geri tepme, sıkışmış veya takılmış dönen diske verilen ani bir reaksiyondur.** Sıkışma veya takılma, dönen diskin hızla durmasına neden olur. Bu durum kontrolsüz elektrikli aleti, bağlantı noktasında diskin dönüş yönünün tersine doğru iter.
- **Örneğin aşındırıcı bir disk, iş parçası nedeniyle takılırsa veya sıkıştırsa sıkışma noktasına giren diskin kenarı, diskin kalkmasına veya tepmesine neden olan maddenin yüzeyine saplanır.** Disk, sıkışma noktasında diskin hareket yönüne bağlı olarak operatöre doğru veya operatörden uzağa doğru atılabilir. Aynı zamanda aşındırıcı diskler bu koşullarda kırılabilir.
- **Geri tepme, elektrikli aletin hatalı kullanılmasından ve/veya hatalı çalışma prosedürlerinden/koşullarından kaynaklanır ve aşağıda belirtilen uygun önlemlerin alınması suretiyle önlenebilir.**
- **Elektrikli aleti sıkı şekilde kavrayın ve vücudunuzu ve kolunuzu, geri tepme kuvvetlerine karşı koyacak şekilde yerleştirin.** Başlatma sırasında geri tepme veya tok reaksiyonu üzerinde maksimum kontrol elde etmek için verilirse daima yardımcı kolu kullanın. Operatör, uygun önlemler alınırsa tork reaksiyonlarını veya geri tepme kuvvetlerini kontrol edebilir.
- **Elinizi asla dönen aksesuarın yakınına koymayın.** Aksesuar elinize geri tepebilir.
- **Vücudunuzu dönen diskle aynı hizaya getirmeyin.** Geri tepme, aleti takılma noktasında diskin dönüş yönünün tersine doğru itebilir.
- **Köşeler ve keskin kenarlar gibi yerlerde çalışırken dikkatli olun.** Aksesuarı sektirmeyin ve sıkıştırmayın. Köşeler, keskin kenarlar veya sıçrama, dönen aksesuarı sıkıştırabilir ve kontrol kaybına ya da geri tepmeye neden olabilir.

- **Testere zinciri, ahşap oyma bıçağı, çevresel boşluğu 10 mm'nin üzerinde olan bölünmüş elmas disk veya dişli testere zinciri takmayın.** Bu bıçaklar, sık geri tepmeye ve kontrol kaybına neden olur.
- **Diski "sıkıştırmayın" veya aşırı baskı uygulamayın.** Aşırı derin bir kesim yapmaya çalışmayın. Diske aşırı gerilim uygulamak, yükü artırmanın yanı sıra diskin kesik içinde bükülmeye veya saplanmaya olan yatkinliğini ve geri tepme ya da disk kırılma olasılığını artırır.
- **Disk saplandığında veya herhangi bir nedenden dolayı kesim durdurulmak istendiğinde elektrikli aleti kapatın ve disk tam olarak duruncaya kadar elektrikli aleti hareketsiz tutun.** Disk hareket halindeyken diski kesim yerinden çıkarmaya asla çalışmayın. Aksi halde geri tepme yaşanabilir. Disk sarılmasının nedenini ortadan kaldırmak için araştırma yapın ve düzeltici önlem alın.
- **İş parçası üzerinde kesme işlemine yeniden başlamayın.** Diskin tam hıza ulaşmasına izin verin ve kesim yerine dikkatli bir şekilde yeniden giriş yapın. Elektrikli alet iş parçası üzerinde yeniden başlatılırsa disk sarılabilir, yukarı çıkabilir veya geri tepebilir.
- **Disk sıkışma ve geri tepme riskini en aza indirmek için panelleri veya aşırı büyük iş parçalarını destekleyin.** Büyük iş parçaları kendi ağırlıkları altında çökme eğilimindedir. Destekler, kesme hattının yakınındaki iş parçasının altına ve disk doğrultusunun her iki yanından iş parçasının kenarlarına yerleştirilmemelidir.
- **Mevcut duvarlara veya diğer gölgeli bölgelere "cepli kesme" işlemi uygulanırken normalden daha dikkatli olun.** Çıkıntılı disk, gaz veya su boruları ile elektrik kablolarını ya da geri tepmeye neden olabilecek nesnelere kesebilir.

## Genel güvenlik talimatları



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu ürün, dikkatsiz veya yanlış kullanıldığında tehlikeli bir alete dönüşebilir ve ciddi yaralanmaya yol açabilir. Bu kılavuzun içeriğini okumanız ve anlamamanız çok önemlidir.
- Üreticiden onay almadan üründe değişiklik yapmayın. Başkaları tarafından değiştirilmiş olan bir ürünü kullanmayın ve her zaman orijinal aksesuarlar kullanın. Üretici tarafından onaylanmamış değişiklikler operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.
- Ürünü temiz tutun. İşaretler ve çıkartmalar tam olarak okunaklı olmalıdır.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden edebilir. Ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek

durumların ortaya çıkma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin bu ürünü çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmalarını öneririz.

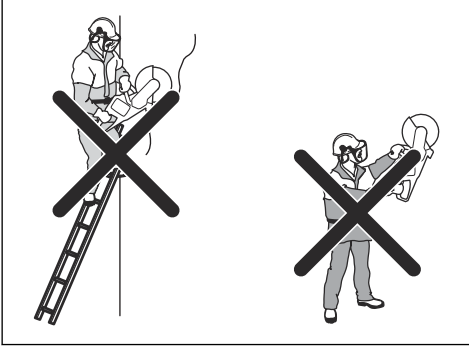
## Kullanım için güvenlik talimatları



**UYARI:** Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Asbest malzemeleri kesmeyin.
- Kuru kesme yaparken tozun emniyetli bir şekilde giderildiğinden emin olun.
- Bu kılavuzdaki bilgiler profesyonel bilgi ve deneyimlerin yerini almaz. İçinde bulunduğunuz durum kendinizi güvende hissettirmiyorsa ürünü durdurun. Ürünü, bilinmeyen durumlarda kullanmayın.
- Ürünün kullanımıyla ilgili sorularınız varsa Husqvarna ya da servis bayinize danışın. Size ürününüzü en iyi sonuçlarla güvenilir şekilde nasıl çalıştırabileceğinizle ilgili bilgi verebiliriz.
- Kusurlu bir ürünü, aküyü veya akü şarj cihazını asla kullanmayın.
- Dönmekte olan kesim bıçağına dokunmayın. Ciddi yaralanmaya ya da ölüme yol açabilir.
- Ürünü yoğun sis veya yağmur, kuvvetli rüzgar veya aşırı soğuk gibi hava şartlarında kullanmayın. Olumsuz hava koşullar, buzlanma gibi risklere neden olur.
- Tüm kapaklar ve korumalar doğru şekilde takılmamışsa ürünü çalıştırmayın.
- Etrafınıza bakın. Kişilerin ya da hayvanların ürüne dokunma ya da ürünü kontrol etmenizi etkileme riski olmadığından emin olun.
- Çocukların ürünü kullanmasına veya ürüne yaklaşmasına izin vermeyin. Ürün kolay başlatılır. Bu da ciddi yaralanma riskine neden olabilir.
- Ürünü tam olarak görmüyorsanız aküyü çıkarın. Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız aküyü çıkarın.
- Ürün üzerinde tam kontrole sahip olmak için ayaklarınız üzerinde dengeli bir şekilde durmalısınız. Merdivenin üzerindeyken ürünü kullanmayın. Dengeli bir zeminde değilseniz ürünü kullanmayın.

- Ürünü omuz hizasından yüksekte kullanmayın.



- Dikkatli olmazsanız geri tepme riski artar.



- Ürünü tek elle tutmayın. Bu ürün, tek elle güvenli bir şekilde kontrol edilemez.
- Ürünü bir kaza olması halinde destek alamayacağınız bir durumda kullanmayın.
- Güvenli bir şekilde hareket edebildiğinizden emin olun. Koşulları ve etrafınızdaki alanı inceleyerek engeller olup olmadığını kontrol edin.
- Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma belirtileri yaşıyorsanız doktorunuzla iletişime geçin. Bu belirtilerden bazıları uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklikler. Bu belirtiler genelde parmaklarda, ellerde veya bileklerde görülür. Bu belirtiler düşük sıcaklıklarda daha da artırılabılır.
- Bu ürünü kullanırken karşılaşılabileceğiniz tüm olası durumlara değinmek mümkün değildir. Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın.

- **Not:** Aleti çalıştırdıktan sonra, kesme işlemi tamamlanın tamamlanmaz seslerin ve uyarı sinyallerinin duyulabilmesi için kulak koruma ekipmanları çıkarılmalıdır.

## Kişisel koruyucu ekipman



**UYARI:** Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Çalışma sırasında onaylı kişisel koruyucu ekipman kullanmalısınız. Kişisel koruyucu ekipman sizi yaralanmalara karşı tamamen korumaz ancak kaza olması halinde yaralanma derecesini azaltır. Hangi ekipmanı kullanmanız gerektiğiyle ilgili tavsiyeler için servis bayinize danışın.
- Kıyafetleriniz üzerinize oturmalı ancak hareketlerinizi kısıtlamamalıdır. Kişisel koruyucu ekipmanların durumunu düzenli olarak kontrol edin.
- Onaylı koruyucu baret kullanın.
- Onaylı solunum koruması kullanın.
- Onaylanmış kulak koruma ekipmanı kullanın. Uzun süre gürültüye maruz kalınması sürekli işitme hasarına yol açabilir.
- Parçacıkların ve tozun neden olacağı yaralanma riskini azaltmak için koruyucu gözlük veya yüz siperliği kullanın. Bu, özellikle gözlerde ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Ağır hizmet tipi koruyucu eldiven kullanın.
- Çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı botlar giyin.
- Yanınızda her zaman ilk yardım kiti bulundurun.

## Ürünün üzerindeki güvenlik aletleri



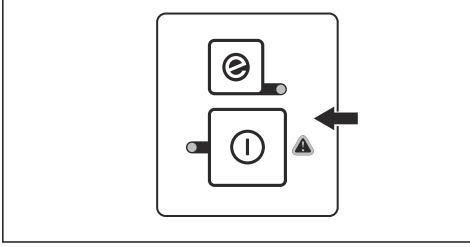
**UYARI:** Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Güvenlik bileşenleri arızalı olan bir ürünü kullanmayın. Güvenlik donanımı, düzenli olarak inceleme ve bakıma tabi tutulmalıdır. Bir güvenlik aracının incelenmesi onaylanmıyorsa onarım için servis bayinize danışın.

## Tuş takımı

Aşırı yük riski doğunda uyarı göstergesi yanıp söner. Aşırı yük koruması ürünü geçici olarak durdurur ve

sıcaklık azalana kadar ürünü kullanamazsınız. Gösterge ışığı sabit bir şekilde yanıyorsa servis bayinize danışın.

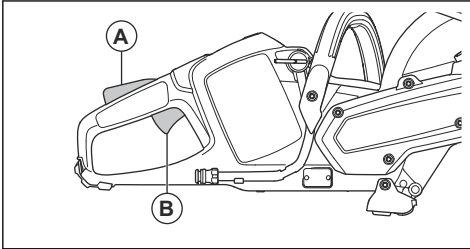


### Otomatik durdurma işlevi

Üründe, bir dakika boyunca kullanmamanız halinde ürünü durduran bir otomatik durdurma işlevi bulunur.

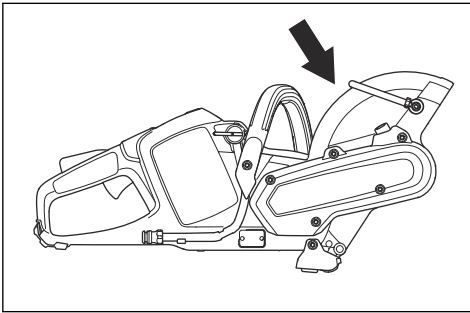
### Güç tetiği kilidi

Güç tetiği kilidi, güç tetiğinin kazayla çalıştırılmasını önler. Elinizi tutma yerinin etrafına koyup güç tetiği kilidine (A) basarsanız güç tetiği (B) serbest kalır. Tutma yerini bırakırsanız güç tetiği ve güç tetiği kilidi birlikte geri hareket ederek ilk konumlarına geri döner.



### Bıçak siperliği

Bıçak siperliği, kesim parçacıklarının kullanıcıya zarar vermesini önler. Koruma, parçaların gevşemesini ve kullanıcıya zarar vermesini önler.



## Akü güvenliği



**UYARI:** Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Yalnızca ürününüz için önerdiğimiz Husqvarna BLi akülerini kullanın. Piller yazılım şifresine sahiptir.
- İlgili Husqvarna ürünleri için güç kaynağı olarak yalnızca şarj edilebilir Husqvarna BLi akülerini kullanın. Yaralanmayı önlemek için aküyü başka cihazların güç kaynağı olarak kullanmayın.
- Elektrik çarpması riski. Akü terminallerini anahtarlara, vidalara veya diğer metallere bağlamayın. Bu, aküde kısa devreye neden olabilir.
- Şarj edilebilir olmayan aküleri kullanmayın.
- Akünün hava deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Aküyü doğrudan güneş ışığından, ısı kaynaklarından veya açık alevden uzak tutun. Akü patlayabilir ve yanıklara ve/veya kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Aküyü yağmurdan ve ıslak koşullardan uzak tutun.
- Aküyü mikrodalgalardan ve yüksek basınçtan uzak tutun.
- Aküyü parçalarına ayırmaya veya kırmaya çalışmayın.
- Akü asidinin cildinize temas etmesine izin vermeyin. Akü asidi ciltte yaralanmaya, aşınmaya ve yanıklara neden olabilir. Akü asidi gözünüze kaçarsa ovmayın ancak gözlerinizi suyla en az 15 dakika yıkayın. Akü asidi cildinize temas ederse cildinizi bol miktarda su ve sabunla yıkamanız gerekir. Tıbbi yardım alın.
- Aküyü -10°C (14°F) ile 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın.
- Aküyü veya akü şarj cihazını suyla temizlemeyin. Bkz. *Aküyü ve şarj cihazını temizlemek için sayfada: 72.*
- Hatalı veya hasarlı aküleri kullanmayın.
- Aküleri çivi, vida veya mücevherat gibi metal nesnelere uzak bir yerde saklayın.
- Aküyü çocuklardan uzakta tutun.

## Akü şarj cihazı güvenliği



**UYARI:** Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Güvenlik talimatlarına uyulmaması durumunda elektrik çarpması veya kısa devre riski vardır.
- Ürününüz için verileden başka akü şarj cihazı kullanmayın. Husqvarna BLi yedek aküleri şarj ederken yalnızca Husqvarna QC şarj cihazlarını kullanın.

- Akü şarj cihazını parçalarına ayırmaya çalışmayın.
- Hatalı veya hasarlı akü şarj cihazlarını kullanmayın.
- Akü şarj cihazını güç kablosundan tutup kaldırmayın. Akü şarj cihazını elektrik prizinden çıkarmak için fişi çekin. Güç kablosunu çekmeyin.
- Tüm kabloları ve uzatma kablolarını sudan, yağdan ve keskin köşelerden uzakta tutun. Kablonun kapılara, kütlere veya benzeri yerlere takılmadığından emin olun.
- Akü şarj cihazını, yanıcı malzemelerin veya korozyona neden olabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın. Akü şarj cihazının üstünün kapalı olmadığından emin olun. Duman veya ateş çıkması durumunda akü şarj cihazının fişini çekip çıkarın.
- Aküyü yalnızca kapalı alanda, iyi hava akışı olan ve güneş ışığından uzak bir yerde şarj edin. Aküyü dış mekanda şarj etmeyin. Aküyü ıslak koşullarda şarj etmeyin.
- Akü şarj cihazını yalnızca 5°C (41°F) ile 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın. Şarj cihazını iyi hava akışı olan kuru ve tozsuz bir ortamda kullanın.
- Akü şarj cihazının hava deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Akü şarj cihazında kısa devre oluşabileceği için şarj cihazının terminallerini metal nesnelere bağlamayın.
- Şarj edilemeyen pilleri, pil şarj cihazında şarj etmeyin veya makinede kullanmayın.

- Hasarlı olmayan onaylı elektrik prizlerini kullanın.

## Bakım için güvenlik talimatları



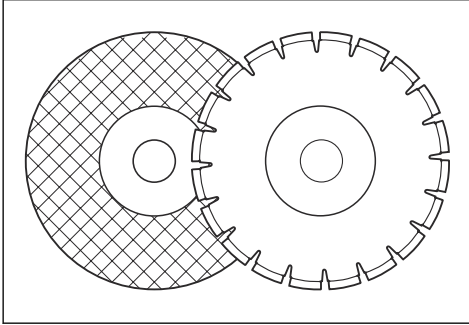
**UYARI:** Ürün üzerinde bakım yapmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bakım ve diğer kontrolleri gerçekleştirmeden veya ürünü monte etmeden önce aküyü çıkarın.
- Operatör, yalnızca kullanım kılavuzunda gösterilen bakım ve servis işlemlerini uygulamalıdır. Daha geniş çaplı bakım ve servis için servis bayinizle iletişime geçin.
- Aküyü veya akü şarj cihazını suyla temizlemeyin. Güçlü deterjanlar plastiğe zarar verebilir.
- Bakım yapmamanız ürünün kullanım ömrünü azaltır ve kaza riskini artırır.
- Ürünün güvenlik araçları başta olmak üzere tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gerekir. Bakım yaptıktan sonra bu kullanım kılavuzundaki tüm kontroller onaylanmazsa servis bayinizle iletişime geçin. Ürününüz için profesyonel onarım ve servis hizmetinin mevcut olduğunu garanti ederiz.
- Sadece orijinal yedek parça kullanın.

## Montaj

### Uygun kesim bıçakları

Husqvarna K 535i için kesim bıçakları iki temel model olarak sunulmaktadır: taşlama bıçakları ve elmas bıçaklar.



yüksek hızlarda fırlayabilir. Bu durum yaralanmaya veya ölüme yol açabilir.



**UYARI:** Hatalı kullanım bıçağın aşırı ısınmasına neden olabilir. Aşırı ısınan bir bıçak işlev bozukluğuna neden olabilir ve bu durum hasara ve yaralanmaya neden olabilir.



**UYARI:** Maksimum hızı el tipi kesiciden daha düşük olan bir kesim bıçağı kullanmayın. Sadece ulusal veya bölgesel standartlara uygun olan kesim bıçaklarını kullanın.

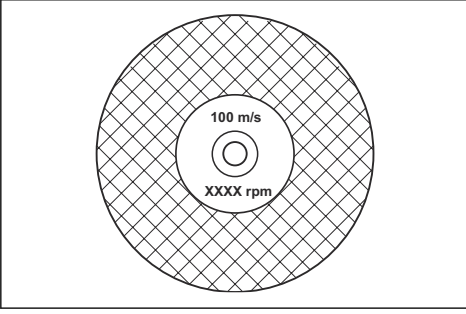
**Not:** Sadece bıçakla birlikte verilen talimatlarda onaylanmış malzemeleri kesin.

### Yüksek hızlı el tipi kesiciler için tasarlanmış kesim bıçakları



**UYARI:** Beton için sadece elmas bıçaklar ve aşındırıcı taşlama bıçakları kullanın. Dairesel ahşap kesme bıçakları veya karpit uçlu bıçaklar gibi dişli bıçaklar kullanmayın. Geri tepme riski artar ve karbür uçlar kopup

Bıçağın el tipi kesicinin tip plakasında yazılı olan hız veya daha yüksek bir hız için onaylı olduğunu kontrol edin.



## Bıçak titreşimi



**DİKKAT:** Ürünü çok fazla kuvvetle kullanırsanız bıçak aşırı ısınabilir, bükülebilir ve sarsıntılara neden olabilir. Ürünü daha az kuvvetle kullanın. Titreşimler devam ederse bıçağı değiştirin.

## Taşlama bıçakları



**UYARI:** Taşlama bıçaklarını suyla kullanmayın. Taşlama bıçakları suya veya neme maruz kaldığında gücü azalır ve bıçağın kırılması riski artar.

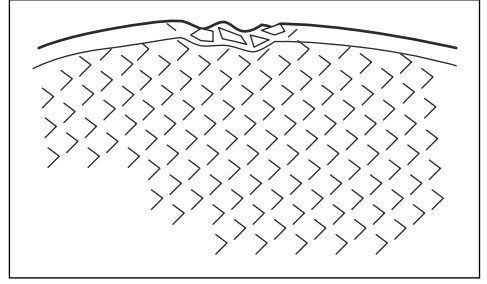


**DİKKAT:** Süpürge aparatıyla birlikte taşlama bıçaklarıyla kesim yapılmasına izin verilmez. Taşlama bıçaklarının kullanımı süpürge aparatı üzerinde anormal aşınmaya neden olur.

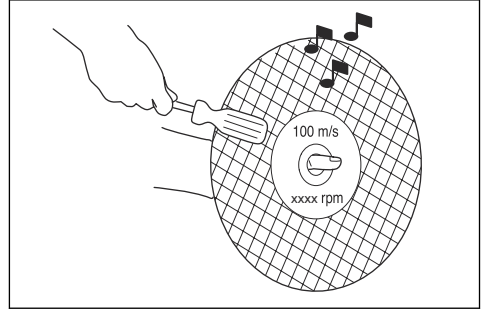


**DİKKAT:** Önerilen maksimum kalınlığı aşan kalınlıklardaki taşlama bıçaklarını kullanmayın, bkz. *Teknik veriler sayfada:*  
75

- Büyük elektrikli aletlerin aşınan takviyeli tekerleklerini kullanmayın. Büyük elektrikli aletlerle kullanılması amaçlanan tekerlekler, yüksek hızlı daha küçük aletler için uygun değildir ve patlayabilir.
- Taşlama bıçaklarındaki kesme malzemesi, organik bir bağlayıcı kullanılan kum bağlı bir maddeden oluşur. Güçlendirilmiş bıçaklar, bıçağın çatlaması veya hasar görmesi durumunda maksimum çalışma hızında tam kırılmayı önleyen bir yapı veya fiber tabandan üretilir.
- Kesim bıçağının performansı, taşlama tanesinin tipi ve boyutu ile bağlayıcı maddenin tipi ve sertliğine göre belirlenir.
- Kesici bıçağın çatlak veya hasarlı olmadığından emin olun.



- Taşlama bıçağını parmağınıza asıp bir tornavida veya benzer bir aletle bıçağa hafifçe vurarak test edin. Bıçak; rezonant, çınlayan bir ses çıkarmıyorsa hasar görmüştür.



- Amaçlanan malzeme üzerinde doğru taşlama bıçağının kullanıldığından emin olun.

## Elmas bıçaklar



**UYARI:** Plastik malzeme kesmek için asla elmas bıçak kullanmayın. Kesme işlemi sırasında oluşan ısı plastiği eritip kesici bıçağa yapışmasına neden olabilir ve geri tepmeye yol açabilir.

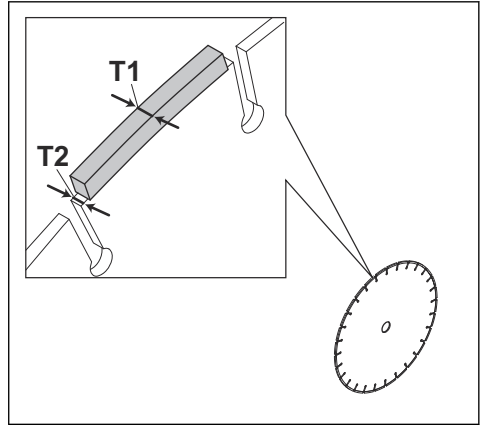
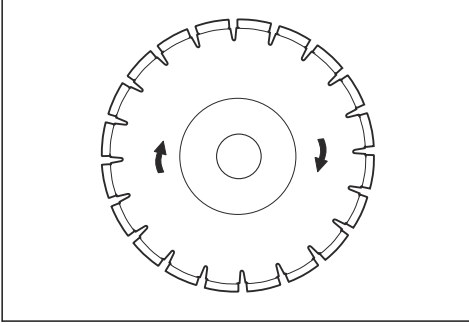


**UYARI:** Elmas bıçaklar kullanıldığında çok ısınır. Bıçakların aşırı ısınması yanlış kullanımdan kaynaklanır ve bıçağın bozulmasına, yaralanma veya hasarlara neden olabilir.

**Not:** Kumtaşı veya blok gibi yumuşak malzemeleri keserek bıçağı bileyleyin.

- Her zaman keskin bir elmas bıçak kullanın.
- Yanlış bir besleme basıncı uygulandığında veya yoğun demirli beton gibi bazı malzemeleri keserken elmas bıçaklar körelebilir. Kötü bir elmas bıçakla çalışmak aşırı ısınmaya yol açar ve bunun sonucunda, elmas segmentler yerinden çıkabilir.
- Elmas bıçaklar, endüstriyel elmaslar içeren segmentlerle sağlanmış bir çelik çekirdekten oluşur.

- Elmas bıçaklar; taş duvar, beton ve diğer kompozit malzemeler için idealdir.
- Elmas bıçak kullanırken, bıçağın üzerindeki ok ile belirtilen yönde döndüğünden emin olun.



## Sulu kesim



**DİKKAT:** Süpürge ekipmanını ıslak sistemle birlikte kullanmayın.

- Islak kesim için olan elmas bıçaklar, ıslak sistemle kullanılmalıdır.
- Su; bıçağı soğutur, hizmet ömrünü uzatır ve tozu azaltır.
- Islak kesim yaparken atık suyu emniyetli bir şekilde topladığınızdan emin olun.

## Kuru kesme

- Kuru kesme yaparken, bıçağı kesimden her 30-60 saniyede bir kaldırın ve soğuması için havada 10 saniye kadar dönmesine izin verin.
- Mümkünse süpürge ekipmanını kullanın.

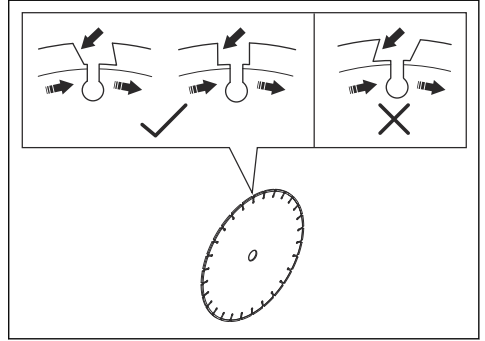
## Elmas bıçak - gereksinimler



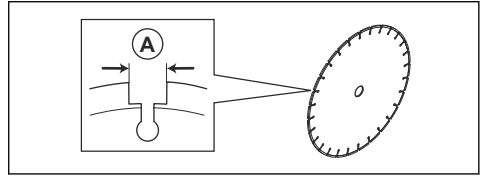
**UYARI:** Elmas segmentin (T1), bıçaktan (T2) daha geniş olduğundan emin olun. Bunun amacı, kesme yuvasında takılmayı ve geri tepmeyi önlemektir.



**DİKKAT:** Pozitif kesiş açılına sahip elmas bıçakları kullanmayın.



**DİKKAT:** Segmentler arasında maksimum 10 mm'den (A) büyük boşlukları olan elmas bıçakları kullanmayın.



**DİKKAT:** Önerilen maksimum kalınlığı aşan kalınlıklardaki elmas bıçakları kullanmayın, bkz. *Teknik veriler sayfa: 75.*



**DİKKAT:** Bazı kesme durumları ve yıpranmış bıçaklar, segmentlerin yan tarafında yüksek yıpranmaya neden olabilir. Bıçağı aşınmadan önce değiştirin.



## Mil şaftının ve flanş rondelalarının kontrolü

Bıçağı değiştirirken flanş rondelalarını ve mil şaftını inceleyin.



**DİKKAT:** Yalnızca Husqvarna tarafından tedarik edilen ve çapı en az 60 mm/2,4 inç olan flanş rondelalarını kullanın.

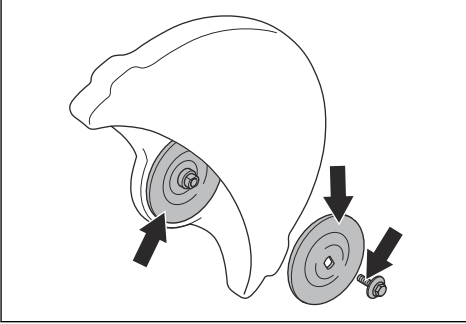


**DİKKAT:** Hasarlı, kusurlu veya kirlili flanş rondelalarını kullanmayın.



**DİKKAT:** Farklı boyutlarda flanş rondelaları kullanmayın.

- Mil şaftının üstündeki dişlerde hasar olmadığından emin olun.
- Bıçak ve flanş rondelalarının yüzeylerinin hasarsız, doğru boyutta, temiz olduğundan ve mil şaftında düzgün olarak çalıştığından emin olun.

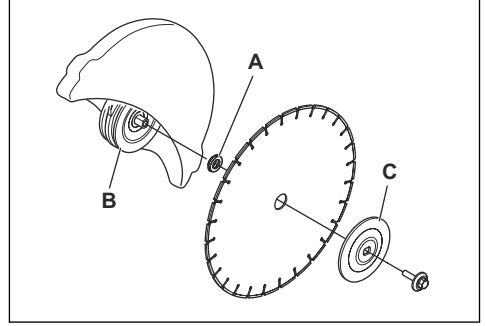


## Mil kovanının kontrolü

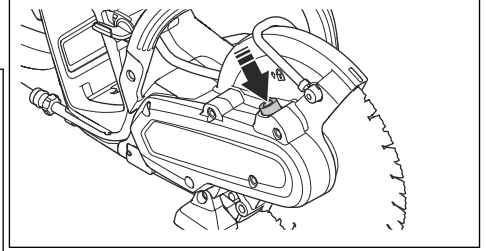
- Sadece Husqvarna mil kovanlarını kullanın.
- Mil kovanının kesim bıçağı için doğru boyutta olduğundan emin olun. Doğru boyut, kesim bıçağı üzerinde yazılıdır.

## Kesim bıçağının takılması

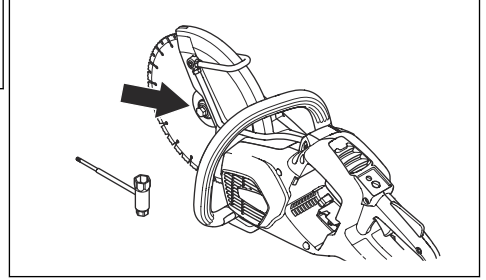
1. Kesim bıçağı; iç flanş rondelası (B) ve flanş rondelası (C) arasında kovanın (A) üzerine yerleştirilir. Flanş rondelası, aksı takmak için döndürülür.



2. Şaftı kilitleyin.



3. Cıvatayı sıkın. Kesim bıçağını tutan cıvata, 30 Nm (18,5 ft-lb) değerine kadar sıkılır.



## Bıçağın ve bıçak koruyucusunun kontrol edilmesi



**UYARI:** Zarar görmüş kesim bıçağı yaralanmaya neden olabilir.

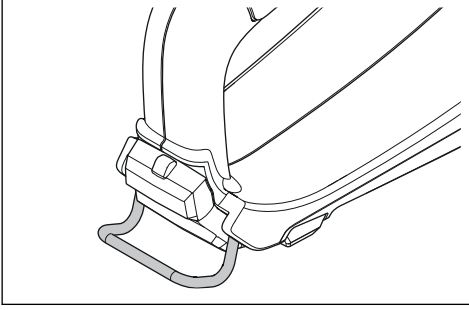
1. Kesim bıçağının doğru takıldığından ve hasar belirtisi göstermediğinden emin olun.
2. Bıçak koruyucusunun hasarlı veya çatlak olmadığından emin olun.

3. Hasarlıysa bıçak koruyucusunu değiştirin. Bkz.  
*Kesim bıçağının takılması sayfada: 65*

## İp deliği

Bu üründe bir ip deliği bulunur. İp deliği, ürünü kaldırmak ve indirmek için kullanılabilir. Kaldırma ve indirmek için ip deliğine uygun bir kayış takın.

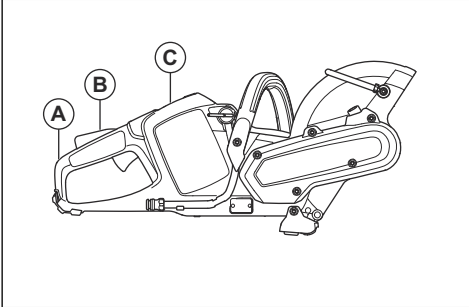
İp deliği, düşmeyi ve insanların veya ekipmanın zarar görmesini engellemek için ürünü katı bir nesneye takmak üzere kullanılabilir.



## Kullanım

### Ürünü kullanmadan önce işlev kontrolü yapma

1. Zincir freninin hasarlı olmadığından emin olmak için arka sağ el koruyucuyu (A) kontrol edin.
2. Doğru çalıştığından ve hasarlı olmadığından emin olmak için güç tetiği kilidini (B) kontrol edin.
3. Doğru çalıştığından emin olmak için tuş takımını (C) kontrol edin.
4. Bütün parçaların ve siperliklerin doğru bir şekilde takıldığından ve hasarlı ya da eksik olmadığından emin olmak için kontrol edin.
5. Aküyü şarj edin ve ürüne doğru şekilde takılmış olduğundan emin olun.
6. Güç tetiğini serbest bıraktığınızda el tipi kesicinin durduğundan emin olun.



### Akü şarj cihazını bağlama

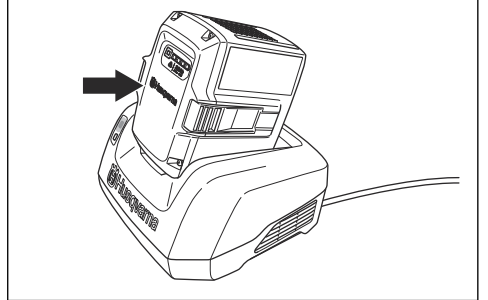
1. Akü şarj cihazını nominal değerler plakasında belirtilen voltaj ve frekansa uygun olarak bağlayın.
2. Fişi, topraklanmış bir elektrik prizine takın. Akü şarj cihazındaki LED bir kez yeşil renkte yanıp söner.

**Not:** Akü sıcaklığı 50°C'den (122°F) fazlaysa akü şarj olmaz. Sıcaklık 50°C'den (122°F) fazlaysa akü şarj cihazı, akü şarj olmadan önce aküyü soğutur.

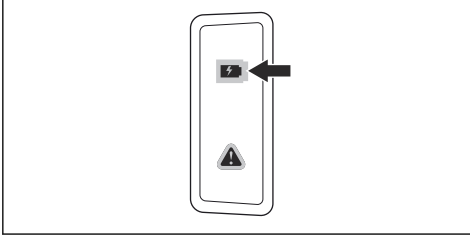
### Aküyü akü şarj cihazına takma

**Not:** Aküyü ilk defa kullanacaksanız şarj edin. Yeni bir akünün şarjı %30 seviyesindedir.

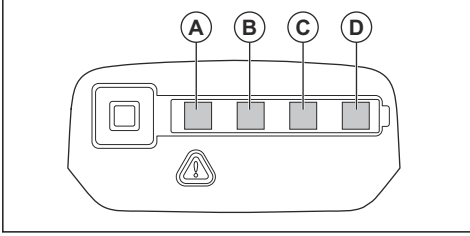
1. Akünün kuru olduğundan emin olun.
2. Aküyü şarj cihazına yerleştirin.



3. Akü şarj cihazının üzerindeki yeşil şarj ışığının yandığından emin olun. Bu, akünün akü şarj cihazına düzgün bir şekilde bağlandığını gösterir.



4. Akü üzerindeki tüm LED'ler yandığında akü tam olarak şarj olmuştur.

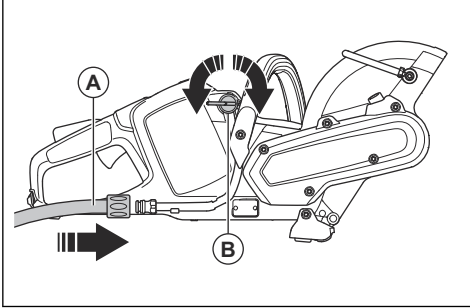


5. Akü şarj cihazının elektrik prizine bağlantısını kesmek için fişi çekin. Kabloyu çekmeyin.  
6. Aküyü şarj cihazından çıkarın.

**Not:** Daha fazla bilgi için akü ve akü şarj cihazı kılavuzlarına başvurun.

## Soğutma suyunu bağlama

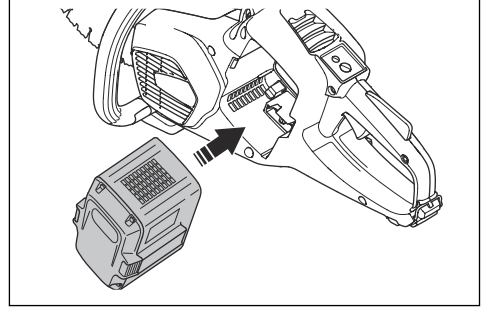
1. Su hortumunu su şebekesine (A) bağlayın.



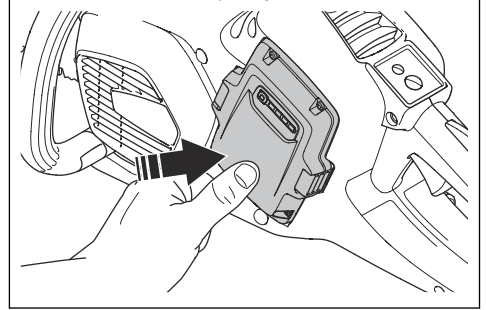
2. Suyun akması veya durması için su musluğunu (B) çevirin.  
3. Su bağlantısında ya da hortumda sızıntı olup olmadığını kontrol edin.  
4. Su basıncının izin verilen maksimum su basıncını aşmadığından emin olun, bkz. *Teknik veriler*.

## Ürünü çalıştırma

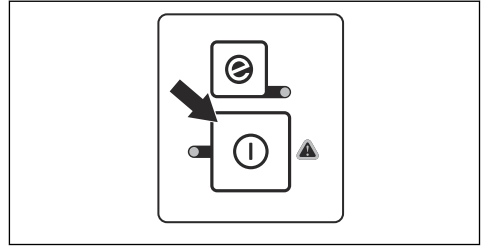
1. Güç tetiğini ve güç tetiği kilidini kontrol edin. Bkz. *Güç tetiği kilidini kontrol etme sayfa: 71*.  
2. Aküyü akü tutucusuna yerleştirin.



3. Bir tık sesi duyana kadar akünün alt kısmını bastırın. Akü, akü tutucuya kolayca oturmuyorsa akü tutucuya doğru şekilde yerleştirilmemiştir.



4. Yeşil LED yanana kadar çalıştırma/durdurma düğmesini basılı tutun.



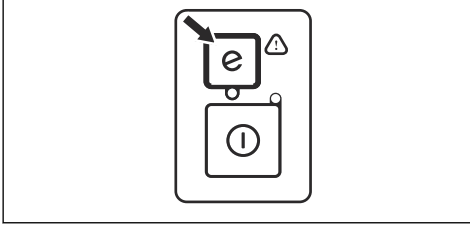
## SavE işlevinin kullanılması

Bu üründe, SavE adı verilen bir güç tasarruf işlevi bulunur. SavE işlevi, bıçak hızını düşürür ve akünün en uzun çalışma süresini sağlar.

**Not:** SavE işlevi, ürünün kesim gücünü azaltmaz.

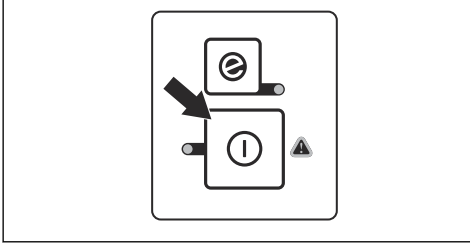
1. Tuş takımı üzerindeki SavE düğmesine basın.  
2. Yeşil LED'in yandığından emin olun.

3. İşlevi kapatmak için SavE düğmesine tekrar basın. Yeşil LED söner.

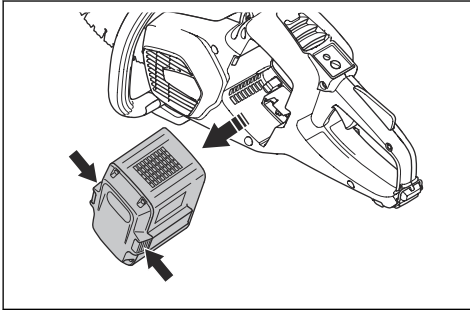


## Ürünü durdurma

1. Yeşil LED sönene kadar tuş takımı üzerindeki başlatma/durdurma düğmesini basılı tutun.



2. Akü çıkarma düğmelerine basın ve aküyü akü tutucudan çıkarın.



**UYARI:** Ürünü kullanmadığınızda veya ürün gözünüzün önünde olmadığı zamanlarda aküyü çıkarın. Bunun amacı, ürünün yanlışlıkla çalıştırılmasını önlemektir.

## Temel Çalışma Teknikleri



**UYARI:** El tipi kesiciyi yana doğru hareket ettirmeyin. Bu işlem, bıçağın serbest hareket etmesini engelleyebilir ve bıçağın kırılmasına ve yaralanmaya neden olabilir.

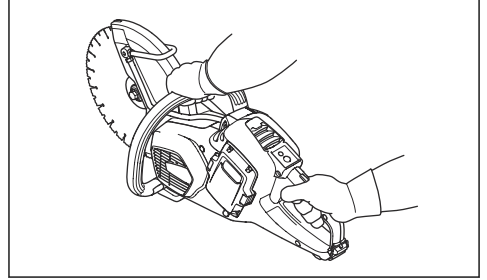


**UYARI:** Bıçağın yan tarafını kullanmayın. Bıçak hasar görebilir ve kırılabilir. Bu da yaralanmaya neden olabilir. Sadece kesen tarafı kullanın.

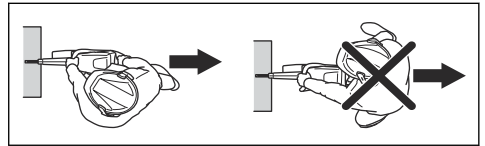


**UYARI:** Plastik malzeme kesmek için elmas bıçak kullanmayın. Oluşan ısı, plastiği eritebilir. Eriyen plastik, kesim bıçağına yapışabilir ve geri tepmeye neden olabilir.

- Ürün, el tipi kesiciler için onaylı yüksek hızlı elmas kesiciler için üretilmiştir.
- Ürün, fayanslar, hafif beton ve taşları kesmek için üretilmiştir. Sadece bu tür bir işlem için kullanın.
- Kesim bıçağının hasar belirtisi göstermediğinden ve doğru şekilde takıldığından emin olun. Bkz. *Taşıma bıçakları sayfa: 63* ve *Kesim bıçağının takılması sayfa: 65*.
- Kullanım türüne uygun doğru kesim bıçağına kullanın. Bkz. *Yüksek hızlı el tipi kesiciler için tasarlanmış kesim bıçakları sayfa: 62*.
- Asbest malzemeyi kesmeyin.
- El tipi kesiciyi daima 2 elinizle tutun. Ürünü baş parmağınızla ve diğer parmaklarınızla tutma yerlerinden sıkıca kavrayın. Arka tutma yerini daima sağ elinizle, ön tutma yerini sol elinizle tutun.

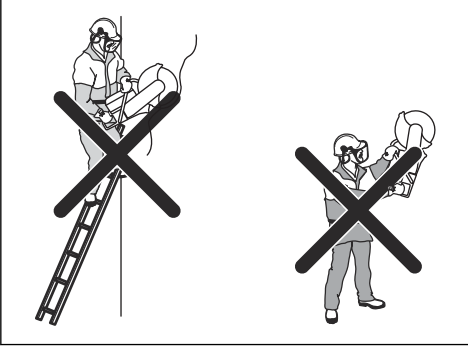


- Daima kesim bıçağına paralel durun. Kesim bıçağının arkasında doğrusal olarak durmayın. Geri tepme durumunda el tipi kesici, kesim bıçağının düzleminde hareket eder.

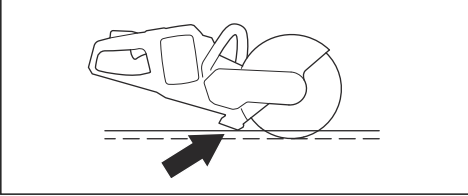


- Motor çalışırken kesim bıçağından uzak, güvenli bir mesafede durun.
- Çalışma sırasında dengeli bir konumda olduğunuzdan emin olun.
- Kestiğiniz nesneden uygun bir mesafede durun.
- Omuz hizanızdan yukarıdaki seviyelerde çalışmayın. Kesme işlemi omuz hizasından yüksekte yapılabaksa platform veya iskele kullanın. Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın.

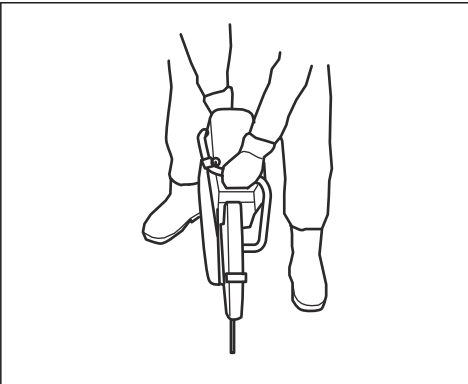
- Merdivendeyken çalışmayın.



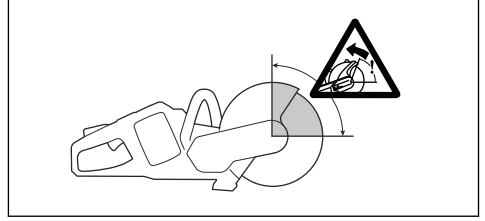
- Motoru başlatırken kesim bıçağının serbest olduğundan emin olun.
- Motor çalışırken ürünü daima gözlemleyin.
- Kesim bıçağı dönerken ürünü hareket ettirmeyin. Üründe bıçağın durma süresini kısaltan bir elektrikli hız kesici bulunur.
- Ön zemin desteğinin, arka tarafta işlenen parçaya sıfır seviyede olmasını sağlayın. Bıçak koruyucusu, spreyi ve tozu toplar ve bunları operatörden uzağa hareket ettirir.



- Tam gaz vererek kesim yapın. Kesme işlemi tamamlanıncaya kadar tam dönüş hızını sürdürün.
- Kesim bıçağınızı kestiğiniz nesneye doğru hafifçe itin. Kuvvet uygulamayın.
- Kesim bıçağınızı kesikle hizalayın.



- Kesim bıçağını yavaşça ileri ve geri hareket ettirerek kesim bıçağı ile kesilecek malzeme yüzeyi arasındaki alanı azaltın. Bu işlem, kesim bıçağının sıcaklığını azaltır.



- Bıçağın geri tepme alanıyla kesme işlemi yapmayın. Bkz. *Geri tepme sayfa: 69.*

## Geri tepme



**UYARI:** Geri tepmeler anidir ve çok tehlikeli olabilir. Ürün bir dönme hareketiyle operatörün yönünde yukarı ve arkaya doğru hareket edebilir. Geri tepme, yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Ürünü kullanmadan önce geri tepmelerin nedenlerini ve bunların nasıl engelleneceğini anlayın.

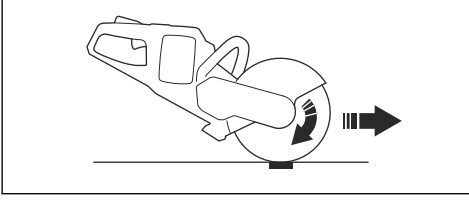
Bıçak, geri tepme alanında sıkıştığında geri tepme yaşanır. Bunlar genellikle tehlikeli değildir ancak güçlü bir geri tepme yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.



## Reaktif kuvvet

- Reaktif kuvvet, ürünü bıçak hareket yönünün tersi yöne çeker. Bu kuvvet çoğu zaman güçlü değildir.

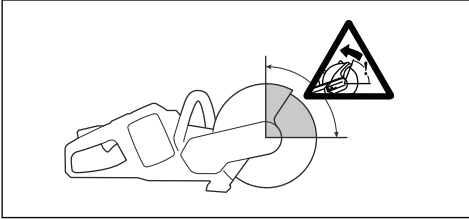
Bıçak sıkışırsa reaktif kuvvetin gücü geri tepmeye neden olabilir.



- Kesme ekipmanı dönerken ürünü yatırmayın. Santrifüj kuvvetleri, hareketi azaltabilir.

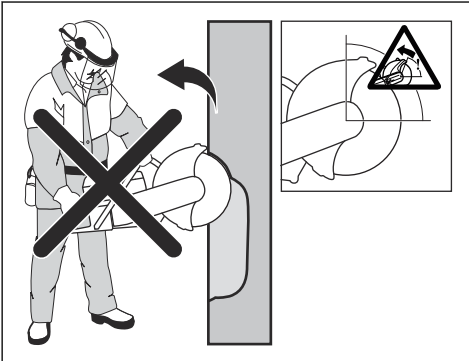
#### Ger i tepme bölgesi

- Kesim bıçağının geri tepme alanıyla kesim yapmayın. Bıçak geri tepme alanında sıkışırsa reaktif kuvvet ürünü yukarı ve geri yönde döndürür. Operatöre çarpabilir ve yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.



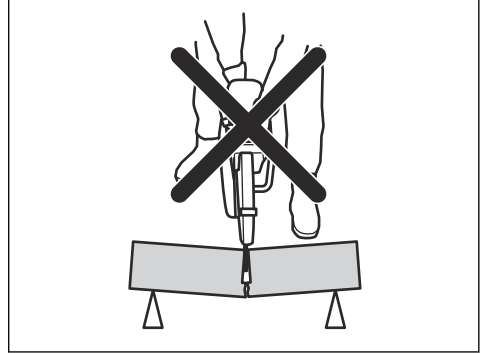
#### Tırmanan geri tepme,

- Geri tepme bölgesini kullanmayın. Geri tepme alanı kesme işleminde kullanılırsa reaktif kuvvet, bıçağı kesme işleminde yukarı doğru hareket ettirir. Yukarı doğru geri tepmeyi önlemek için bıçağın alt bölümünü kullanın.



#### Sıkışma geri tepmesi

- Kesim kapatıldığında ve bıçağın dönüşü durdurulduğunda bıçak sıkışır. Bıçak sıkışırsa reaktif kuvvetin gücü geri tepmeye neden olabilir.



- Kesim işlemi sırasında kesimi açık tutmak için işlenen parçanın tutulduğundan emin olun. Kesme işleminin son aşaması sırasında işlenen parçanın olası hareketine ilişkin tahminde bulunun. Kesme işlemi sırasında kesimin açık kalmasını sağlayın. Kapanan bir kesim, sıkışma geri tepmesine neden olabilir.

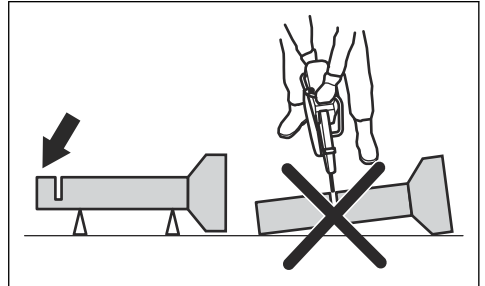
#### Boruları kesme



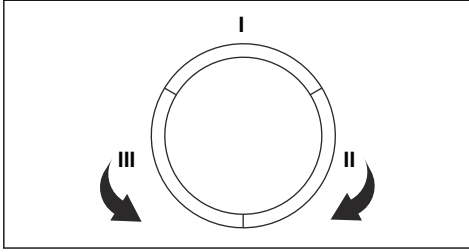
**UYARI:** Bıçak geri tepme alanında sıkışırsa geri tepme olur.

Boruları keserken dikkatli olun. Boru, yerinde doğru şekilde tutulmalıdır ve kesim işlemi boyunca kesim açık tutulmalıdır. Aksi takdirde bıçak sıkışabilir. Geniş uçlu boru veya çukur içinde boruyu keserken özellikle dikkatli hareket edin. Doğru desteğe sahip değilse bıçak sıkışabilir.

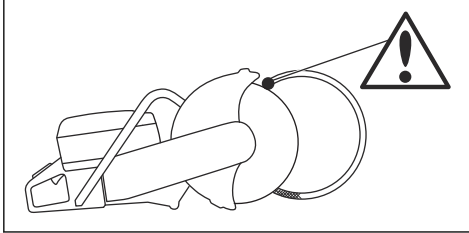
1. Borunun kesim sırasında hareket etmediğinden emin olun.



2. "I" bölümüyle kesin.



3. Sıkışmayı önlemek için kesilen yerin açıldığından emin olun.



4. II. bölüme geçin ve I. bölümden borunun altına doğru kesin.

5. III. bölüme geçin ve borunun kalan kısmını kesin.

6. Borunun yerinde doğru şekilde kalmasını sağlayın. Borunun ucu, kesim sırasında aşağı doğru hareket etmemelidir.

## Sıkışmayı önleme



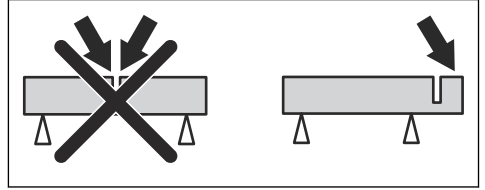
**UYARI:** Kesme işlemi sırasında kesimin kapanmasına izin vermeyin. Kapanan kesik sıkışmaya neden olabilir ve bu da geri

tepmeye veya kesim bıçağının zarar görmesine neden olabilir.



**UYARI:** Kesim bıçağını önceden yapılmış bir kesige yerleştirirken dikkatli olun.

- Bir kesme işlemi sırasında işlenen parçanın hareket etmemesini sağlayın.
- Kesim işlemi sırasında kesimi açık tutmak için işlenen parçanın tutulduğundan emin olun.
- Kesme işleminin son aşaması sırasında işlenen parçanın olası hareketine ilişkin tahminde bulunun.
- Kesme işlemi sırasında kesimin açık kalmasını sağlayın.



## Toz yönetimi

- Üründe düşük fişkırmalı bir su kiti bulunur. Mümkünse ıslak kesim uygulayın. *Soğutma suyunu bağlama sayfa*da: 67 bölümündeki talimatları okuyun. Doğru akış, farklı görev türlerine göre değişir. Su hortumu besleme kaynağında çıkarsa beslenen suyun basıncı çok yüksek olabilir. Tavsiye edilen su basıncı için bkz. *Teknik veriler sayfa*da: 75.
- Su akışını valf ile ayarlayın.

## Bakım

### Giriş



**UYARI:** Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.



**UYARI:** Ürün üzerinde bakım yapmadan önce aküyü çıkarın.

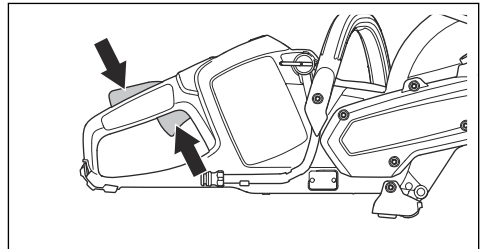


**UYARI:** Doğru şekilde bakım yapılmaması, ürünün kullanım ömrünü kısaltabilir ve kaza riskini artırabilir. Tüm servis ve/veya onarım işlemleri bir uzman tarafından yapılmalıdır. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinize danışın.

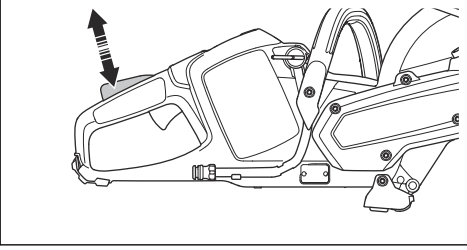
## Ürün üzerindeki güvenlik araçlarının bakımı ve kontrolleri

### Güç tetiği kilidini kontrol etme

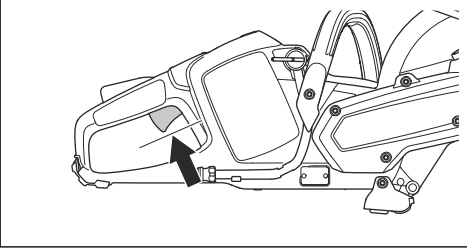
1. Güç tetiğinin ve güç tetiği kilidinin serbestçe hareket ettiğinden ve dönüş yayının düzgün çalıştığından emin olun.



2. Gaz tetiđi kilidine basın ve tetiđi serbest bıraktıđınızda ilk konumuna d6ndüđüđünden emin olun.



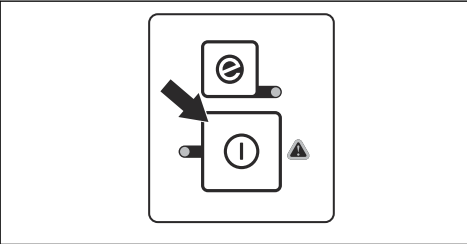
3. Güç tetiđi kilidi serbest bıraktıđıđında güç tetiđinin r6lantı konumuna sabitlendiđinden emin olun.



4. Ürünü çalıřtırın ve tam güç uygulayın.
5. Güç tetiđini serbest bırakın ve kesim bıçađının durduđundan emin olun. Güç tetiđi r6lantı konumundayken kesim bıçađı dönerse servis bayinize bařvurun.

### Tuř takımı kontrol etme

1. Ürünü çalıřtırın. Bkz. *Güç tetiđi kilidini kontrol etme sayfa: 71*
2. Çalıřtırma/durdurma düđmesine tekrar basın.
3. Düđmeyi basılı tuttuđunuzda ürünün durduđundan emin olun. Yeřil LED söner.



### Aküü ve řarj cihazını temizlemek için

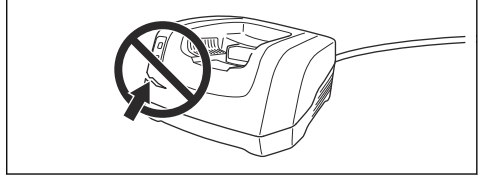


**DIKKAT:** Aküü veya akü řarj cihazını suyla temizlemeyin.

- Aküü akü řarj cihazına yerleřtirmeden önce akünün ve akü řarj cihazının temiz ve kuru olduđundan emin olun.
- Akü terminalerini basınçlı hava ile temizleyin veya yumuřak ve kuru bir bez ile silin.
- Akü ve akü řarj cihazının yüzeylerini yumuřak ve kuru bir bezle temizleyin.

### Akü řarj cihazını kontrol etme

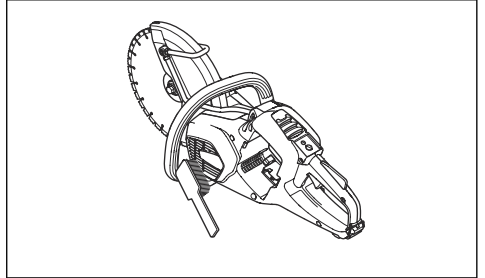
1. Akü řarj cihazının ve güç besleme kablosunun hasarlı olmadıđından emin olun. Çatlak ya da bařka hasar olup olmadıđını kontrol edin.



### Sođutma sistemini temizleme

Üründe, ürünün sıcaklıđını mümkün olduđunca düşük tutan bir sođutma sistemi bulunur.

Sođutma sistemi, ürünün sol tarafında bir hava giriři ve motorda bir fanndan oluşur.



1. Sođutma sistemini haftada bir defa ya da gerekirse daha sık olmak üzere fırçayla temizleyin.
2. Sođutma sisteminin kirli ya da tıklalı olmadıđından emin olun.



**DIKKAT:** Kirli ya da tıklalı bir sođutma sistemi, ürünün aşırı ısınmasına neden olabilir.

### Bakım takvimi



**UYARI:** Bakım yapmadan önce aküü çıkarın.

Ürün üzerinde yapmanız gereken bakım adımları ařađıda listelenmiřtir.



Bakım	Kullanmadan önce	Haftalık olarak	Aylık olarak
Ürünün dış kısımlarını temizleyin.	X		
Güç tetiğinin ve güç tetiği kilidinin güvenlik açısından doğru çalıştığından emin olun.	X		
Kesim bıçağını kontrol edin. Çatlak olup olmadığına bakın ve kesim bıçağının alışılmadık şekilde aşınmış olmadığından emin olun. Gerekirse değiştirin.	X		
Üründeki fan yuvasını temizleyin.	X		
Vida ve somunların sıkı olduğundan emin olun.	X		
Tuş takımının düzgün çalıştığından ve hasar görmemiş olduğundan emin olun.	X		
Akü ile ürün arasındaki bağlantıları kontrol edin. Akü ile akü şarj cihazı arasındaki bağlantıyı kontrol edin.			X
Ürüne ve aküye yumuşak bir şekilde basınçlı hava püskürtün.			X

## Sorun giderme

### Tuş takımı

Sorun	Neden	Çözüm
Yanıp sönen uyarı göstergesi.	Sıcaklık değişimi.	Ürünün soğumasını bekleyin.
	Aşırı yük. Kesme donanımı tıkalı.	Kesme donanımını temizleyin.
	Güç tetiğine ve çalıştırma düğmesine aynı anda basılmıştır.	Güç tetiğini serbest bırakın.
Yanıp sönen yeşil LED.	Düşük akü voltajı.	Aküyü şarj edin.
Uyarı göstergesi açık.	Servis.	Servis bayinize danışın.

### Akü

Sorun	Neden	Çözüm
Yanıp sönen uyarı göstergesi.	Akü şarj olmuyor.	Aküyü şarj edin.
	Sıcaklık değişimi.	Aküyü, sıcaklığın -10°C (14°F) ile 40°C (104°F) arasında olduğu bir ortamda kullanın.
	Voltaj çok yüksek.	Akü voltajının, ürünün nominal değerler plakasındaki voltajla aynı olduğundan emin olun. Aküyü şarj cihazından çıkarın.

Sorun	Neden	Çözüm
Uyarı göstergesi açık.	Akü hücreleri arasındaki fark çok büyük (1 V).	Servis bayinize danışın.

## Akü şarj cihazı

Sorun	Nedeni	Çözüm
Yanıp sönen uyarı göstergesi.	Sıcaklık değişimi.	Aküyü, sıcaklığın 5°C (41°F) ile 40°C (104°F) arasında olduğu bir ortamda kullanın.
Uyarı göstergesi açık.		Servis bayinize danışın.

## Taşıma, depolama ve atma

### Taşıma ve saklama

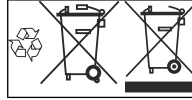
- Ürün ile birlikte verilen Lityum iyon aküler, Tehlikeli Maddeler Yönetmeliklerinin gereksinimlerini karşılamaktadır.
- Üçüncü taraflar ve aracı nakliye şirketleri de dahil olmak üzere, ticari amaçlı taşıma işlemlerinde ambalaj ve etiketler üzerindeki özel gereksinimlere uyun.
- Ürünü göndermeden önce tehlikeli maddeler konusunda özel eğitim almış bir kişiyle görüşün. Yürürlükteki tüm ulusal yönetmeliklere uyun.
- Aküyü bir ambalaja yerleştireceğiniz zaman açık kontaktarı bantlayın. Aküyü ambalaj içine hareket etmesini engelleyecek şekilde yerleştirin.
- Saklama veya taşıma için aküyü çıkarın.
- Aküyü ve akü şarj cihazını nem ve don olmayan kuru bir yerde saklayın.
- Aküyü statik elektriğin oluşabileceği yerlerde saklamayın. Aküyü metal bir kutuda tutmayın.
- Aküyü, sıcaklığı 5°C (41°F) ile 25°C (77°F) arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Akü şarj cihazını, sıcaklığı 5°C (41°F) ile 45°C (113°F) arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Uzun süreli depolamadan önce aküyü %30-%50 arasındaki bir seviyeye kadar şarj edin.

- Akü şarj cihazını, kapalı ve kuru bir alanda saklayın.
- Depolama sırasında aküyü akü şarj cihazından uzakta tutun. Çocukların ve diğer izinsiz kişilerin ekipmana dokunmasına izin vermeyin. Ekipmanı kilitleyebileceğiniz bir yerde tutun.
- Uzun süreli depolamadan önce ürünü temizleyin ve ürüne eksiksiz bir bakım yaptırın.
- Taşıma ve depolama sırasında ürünün hasar görmesini engellemek için taşıma koruyucusunu kullanın.
- Taşıma sırasında ürünü güvenli bir şekilde sabitleyin.

### Akü, akü şarj cihazı ve ürünü atma

Aşağıdaki simge, ürünün evsel bir atık olmadığını gösterir. Ürünü, elektrikli ve elektronik ekipmanlar için bir geri dönüşüm istasyonunda geri dönüştürün. Bu, çevrenin ve insanların zarar görmemesine yardımcı olur.

Daha fazla bilgi için yerel yetkililerle, evsel atık servisiyle veya bayinizle görüşün.



**Not:** Simge, ürün veya ürün paketi üzerinde gösterilir.

## Teknik veriler

### Teknik veriler

<b>Husqvarna K 535i</b>				
Voltaaj			36 V	
Ağırlık, kg (lb)			3,5 (7,7)	
Bıçak çapı, mm (inç)			230 (9)	
Maksimum bıçak kalınlığı, mm (inç)	Taşlama bıçakları		3,0 (0,1)	
	Elmas bıçaklar		1,8 (0,07)	
Birim nominal hız			5940 dev/dak	
<b>Su ile soğutma</b>				
Bıçağı su ile soğutma			Evet	
Püskürtme ucunu bağlama			"Gardena" türü	
Önerilen su basıncı, bar (psi)			0,5 - 6 (7,3 - 87)	
Maksimum su basıncı, bar (psi)			6 (87)	
	<b>Titreşim seviyeleri, <math>a_{hveq}^1</math></b>		<b>Gürültü yayma <sup>2</sup></b>	
	Ön/Sol	Sağ arka	LpA	LwA
	m/sn <sup>2</sup>	m/sn <sup>2</sup>	dB(A)	dB(A)
BLi200	1,9	2,3		
BLi300	2.1	2,5	100,5	111,5
<sup>1</sup> Beyan edilen toplam titreşim değeri EN 60745-2-22'ye göre ölçülmüştür ve bir aleti bir diğeri ile karşılaştırmak için kullanılabilir. Beyan edilen toplam titreşim değeri, ön maruz kalma değerlemelerinde de kullanılabilir.				
<sup>2</sup> Gürültü yayma EN 60745-2-22'ye göre ölçülür.				
<ul style="list-style-type: none"><li>A ağırlıklı ses gücü seviyesi <math>K_{pA}</math> değeri için belirsizlik, 3 dB (A) değerindedir.</li><li>A ağırlıklı ses basıncı seviyesi <math>K_{pA}</math> değeri için belirsizlik, 3 dB (A) değerindedir.</li></ul>				

## Aksesuarlar

### Ürün için onaylı aküler

<b>Akü</b>	<b>BLi200</b>	<b>BLi300</b>
Tip	Lityum iyon	Lityum iyon
Akü kapasitesi, Ah	5,2	9,4
Nominal voltaaj, V	36	36

Akü	BLi200	BLi300
Ağırlık, kg / lb	1,3 / 2,9	1,9 / 4,2

## Ürün için onaylı akü şarj cihazları

Akü şarj cihazı	QC330
Şebeke voltajı, V	100-240
Frekans, Hz	50-60
Güç, W	330

# AT Uyumluluk Bildirimi

## AT Uyumluluk Bildirimi

Biz, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İSVEÇ, tel:  
+46-36-146500, ürünle ilgili tek sorumluluğumuz  
dahilinde aşağıdakileri beyan ederiz:

Açıklama	Taşınabilir kesme makinesi
Marka	HUSQVARNA
Tip / Model	K 535i
Kimlik	2018 ve daha ileri tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen uyumludur:

Direktif / Düzenleme	Açıklama
2006/42/EC	"makinelere ilgili"
2011/65/EU	"tehlikeli maddelerin kısıtlanmasıyla ilgili"

ve aşağıda belirtilen uyumlaştırılmış standartlar ve/  
veya teknik özellikler uygulanmıştır;

- EN ISO 12100:2010
- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2018-08-24

Edvard Gulis

Küresel AR-GE Müdürü

Teknik dokümantasyon sorumlusu

## Зміст

Вступ.....	78	Усунення несправностей.....	99
Безпека.....	80	Транспортування, зберігання й утилізація.....	100
Збирання.....	87	Технічні характеристики.....	101
Експлуатація.....	91	Акcesуари.....	102
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	97	Декларация відповідності ЄС.....	103

## Вступ

### Опис виробу

Husqvarna K 535i є портативним ручним різак. Живлення виробу здійснюється від акумулятора.

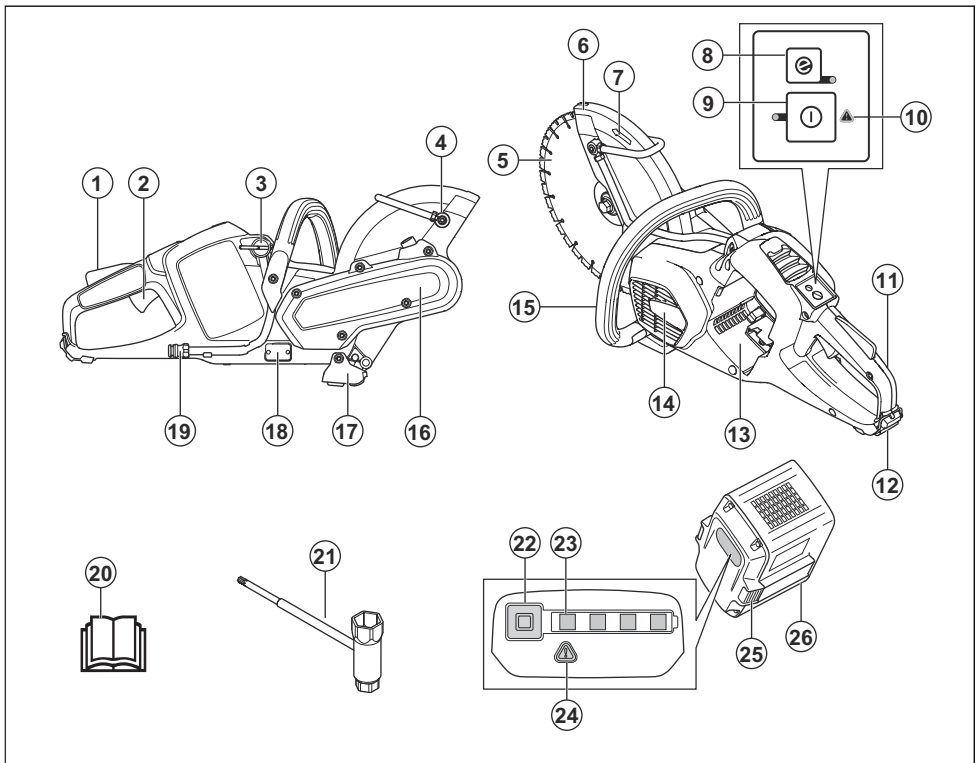
Ми постійно працюємо над підвищенням вашої безпеки й ефективності роботи. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

### Правильне використання

Цей виріб використовується для різання черепиці, садових плит і легкого бетону.

**Зверніть увагу:** Норми національного законодавства можуть обмежувати використання цього виробу.

### Огляд виробу



1. Запобіжник

2. Курок-вимикач

3. Водяний клапан
4. Водоструминне сопло
5. Різальний диск
6. Кожух диска
7. Обертання диска
8. Кнопка SavE
9. Кнопка увімкнення / вимкнення
10. Індикатор попередження
11. Задня ручка з правостороннім кожухом
12. Задня наземна опора з петлею для троса
13. Гніздо для акумулятора
14. Кожух вентилятора
15. Передня ручка
16. Кожух паса
17. Передня наземна опора
18. Паспортна табличка
19. З'єднання для підключення води до фільтра
20. Посібник користувача
21. Комбінований гайковий ключ
22. Кнопка, стан батареї
23. Стан акумулятора
24. Індикатор попередження
25. Кнопка для виймання акумулятора
26. Акумулятор (не входить до комплекту)

матеріалів, як-от бензину, деревини, одягу й сухої трави.



Віддача може бути різкою, швидкою й може призвести до травм. Перш ніж починати експлуатацію виробу, прочитайте наведені в посібнику інструкції та переконайтеся в тому, що повністю зрозуміли їх.



Переконайтеся в тому, що на диску відсутні тріщини або пошкодження.



Не використовуйте диски для циркулярних пилок.



**Екологічне маркування.** Цей виріб або його пакування не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію необхідно проводити на підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання.

## Символи на виробі



Небезпека отримання серйозних травм або смерті оператора чи сторонніх осіб. Будьте обережні й використовуйте виріб правильно.



Перед початком експлуатації виробу уважно прочитайте посібник і переконайтеся в тому, що ви правильно зрозуміли наведені в ньому інструкції.



Надягайте відповідний захисний шолом, засоби захисту органів дихання, слуху й очей.




Виріб відповідає вимогам застосованих директив ЄС.



Дим, який виділяється під час різання, може призвести до травм, якщо його вдихнути. Використовуйте схвалені засоби захисту органів дихання. Уникайте вдихання вихлопних димів. Переконайтеся в тому, що потік повітря достатній.



Іскри від різального диска можуть спричинити займання легкозаймистих

	Напрямок обертання диска
ууууwwxxxx	Серійний номер вказаний на табличці з паспортними даними. <b>уууу</b> означає рік виробництва, а <b>ww</b> – тиждень виробництва.
∅	Максимальний зовнішній діаметр диска
пост. струм	Постійний струм
n	Номінальна швидкість

**Зверніть увагу:** Інші позначення на виробі відповідають вимогам сертифікації для певних ринків.

## Позначення на акумуляторі та/або на зарядному пристрої



Утилізацію виробу необхідно проводити на підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання. (Лише для країн Європи)



Захисний ізолюючий трансформатор.



Зарядний пристрій слід використовувати й зберігати лише в приміщенні.



Подвійна ізоляція.

## Відповідальність за якість продукції

Відповідно до законів про відповідальність за якість продукції ми не несемо відповідальності за будь-які

пошкодження, спричинені роботою наших виробів, якщо:

- виріб був неправильно відремontований;
- виріб був відремontований із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнаний аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб був відремontований у неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

## Безпека

### Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



**УВАГА:** Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

**Зверніть увагу:** Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

### Загальні правила безпеки при роботі з електроінструментами



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прочитайте всі попередження та всі інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

**Зверніть увагу:** Збережіть усі попереджувальні знаки й інструкції для звернення до них у майбутньому. Терміном «електроінструмент» у попередженнях позначається ваш

електроінструмент, який працює від електромережі (з кабелем), або акумуляторний (безпроводний) електроінструмент.

### Безпека в робочій зоні

- **Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні.** Безлад і погане освітлення сприяють нещасним випадкам.
- **Не використовуйте електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, у присутності вогнебезпечних рідин, газів або пилу.** Електроінструменти утворюють іскри, які можуть запалити пил або випари.
- **Не підпускайте до себе дітей та сторонніх осіб, коли працюєте з електроінструментом.** Ви можете відволіктися та втратити контроль.

### Електробезпека

- **Вилки інструментів повинні підходити до розетки. У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином.** Під час роботи із заземленими електроінструментами не використовуйте будь-які перехідники. Незмінні вилки та відповідні розетки зменшують ризик враження електричним струмом.
- **Уникайте тісного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники.** Існує підвищений ризик враження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- **Захищайте інструмент від дощу та вологи.** Потрапляння води в інструмент збільшує загрозу ураження електричним струмом.
- **Використовуйте кабель лише за призначенням.** Ніколи не використовуйте кабель



для перенесення чи перетягування предметів і не тягніть за нього, щоб вийняти вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від джерела тепла, мастила, гострих країв або рухомих деталей. Пошкоджений чи заплутаний кабель збільшує ризик враження електричним струмом.

- **Під час експлуатації електроінструмента надворі використовуйте подовжувальний кабель, що підходить для застосування надворі.** Використання кабелю, який підходить для застосування надворі, зменшує ризик враження електричним струмом.
- **У разі застосування електроінструмента у вологому середовищі використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ знижує ризик ураження струмом.



**УВАГА:** Не мийте пристрій під тиском, тому що вода може потрапити в електричну систему або двигун і спричинити пошкодження пристрою або викликати коротке замикання.

## Особиста безпека

- **Будьте пильними, слідкуйте за тим, що робите та дотримуйтеся правил здорового глузду під час експлуатації електроінструмента. Не використовуйте електроінструмент, коли ви стомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських засобів.** Втрата уваги на мить під час експлуатації електроінструмента може призвести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Обов'язково необхідно користуватися засобами захисту для очей.** Засоби захисту, наприклад, респіратор, черевики з неслизькою підшвою, каска або засоби захисту органів слуху при використанні у відповідних умовах зменшують ризик травмування.
- **Запобігайте випадковому запуску. Переконайтеся в тому, що вимикач перебуває у вимкненому положенні, перш ніж підключати інструмент до джерела живлення й / або акумуляторного блока, піднімати або переносити його.** Не переносьте електроінструменти, тримаючи палець на вимикачі, і не пускайте напругу на електроінструменти, які увімкнено. Це може призвести до нещасних випадків.
- **Перед вмиканням інструмента приборіть будь-які регульовальні або гайкові ключі.** Якщо залишити на обертальній частині гайковий ключ або гайковий вороток, це може призвести до травм.
- **Не прикладайте дуже великих зусиль. Завжди стійте твердо на ногах, підтримуйте баланс.** Це дозволить краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.

- **Одягайтеся правильно. Не вдягайте просторий широкий одяг, не надягайте на себе ювелірні вироби. Волосся, одяг та рукавиці повинні знаходитися подалі від рухомих деталей.** Просторий широкий одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть потрапити в рухомі деталі.
- **У разі наявності обладнання з видалення й збору пилу переконайтеся в тому, що воно під'єднано та використовується правильно.** Використання обладнання для збору пилу зменшує ризики, поєднані з пилом.
- **Рівень вібрації при експлуатації електроінструмента може відрізнитися від заявленого загального значення залежно від способу використання інструмента.** Оператори повинні визначити належні заходи безпеки, виходячи з оцінки небезпек у реальних умовах експлуатації (з урахуванням всіх етапів робочого циклу - у тому числі, коли інструмент вимкнений або працює без навантаження (на додаток до часу роботи після запуску курком)).
- **Під час роботи двигуна залишайтеся на достатній відстані від диска.**

## Експлуатація та догляд за електроінструментом

- **Не прикладайте силу до електроінструмента. Вибирайте електроінструмент, що підходить для ваших потреб.** Електроінструмент краще, безпечніше та швидше виконає ту роботу, для якої він призначений.
- **Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не працює.** Будь-який електроінструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним та підлягає ремонту.
- **Коли ви збираєтесь виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати інструмент на зберігання, спочатку витягніть штекер із розетки живлення й/або акумуляторний блок з електроінструмента.** Такі запобіжні заходи зменшують ризик ненавмисного запуску електроінструмента.
- **Вимкнені електроінструменти зберігайте в недоступному для дітей місці й не дозволяйте користуватися ними особам, які не ознайомилися з роботою електроінструмента або з цією інструкцією.** Електричні інструменти становлять небезпеку в руках неготовлених користувачів.
- **Технічне обслуговування електроінструментів. Перевіряйте електроінструмент на предмет зміщення чи вигину рухомих деталей, поломок деталей та будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на його роботі.** У разі пошкодження відремонтуйте електроінструмент, перш ніж користуватися ним. Багато нещасних випадків виникають

внаслідок недостатнього технічного обслуговування електричних інструментів.

- **Підтримуйте різальні елементи в нагостреному та чистому стані.** Різальні елементи, що добре обслуговуються та мають гострі різальні кромки, будуть легше керуватися та з меншою імовірністю будуть заклинати.
- **Використовуйте електроінструмент, приладдя та різці у відповідності з цією інструкцією, враховуючи умови та характер роботи, яку потрібно виконати.** Використання електроінструмента для виконання непередбачених операцій може призвести до небезпечної ситуації.
- **За жодних обставин не можна вносити зміни в конструкцію культиватора без дозволу виробника.** Використовуйте тільки оригінальні запчастини. Внесення змін у конструкцію або застосування додаткових аксесуарів, яке не було узгоджене з виробником, може призвести до серйозних травм і навіть загибелі користувача та інших осіб.
- **Переконайтеся в тому, що через робочу зону чи матеріал, який підлягає різанню, не прокладено трубопроводу чи електрокабелі.**
- **Завжди перевіряйте та встановлюйте вказівні знаки на місцях прокладання газових труб.** Різання поблизу газових труб завжди пов'язане з небезпекою. Переконайтеся в тому, що під час різання не виникають іскри, адже існує небезпека вибуху. Завжди зосереджуйтеся на завданні. Недбалість може призвести до серйозних травм або смерті.

## Використання інструментів з акумуляторною батареєю та догляд за ними

- **Зарядку батареї слід здійснювати виключно за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником.** Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з батареями одного типу, з батареями іншого типу може спричинити пожежу.
- **Використовуйте електроінструмент лише з призначеними для нього батареями.** Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
- **Якщо акумуляторний блок не використовується, слід тримати його подальше від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти й інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт батареї з іншим.** Замикання контактів батареї може призвести до опіків або пожежі.
- **У разі неправильного застосування з акумулятора може випліскуватися рідина; уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте місце контакту водою. В разі потрапляння рідини в очі на додаток до**

**їхнього інтенсивного промивання зверніться по медичну допомогу.** Рідина з акумуляторної батареї може викликати подразнення та опіки.

## Обслуговування

- **Сервісне обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований майстер з використанням лише ідентичних запасних частин.** Це гарантуватиме підтримання безпечної роботи електроінструмента.

## Попередження про дотримання техніки безпеки під час експлуатації різака

- **Кожух, який іде в комплекті до інструмента, має бути надійно прикріплено до електроінструмента й розташовано таким чином, щоб звернена до оператора відкрита частина диска була якнайменшою.** Під час роботи оператору слід вибирати таке положення, щоб у площині диска, який обертається, не перебував ані сам оператор, ані сторонні особи. Цей кожух призначений для захисту оператора від фрагментів зламаного диска й випадкового контакту з диском.
- **Для роботи із цим інструментом використовуйте тільки армовані диски на зв'язці або алмазні відрізи диски.** Можливість прикріпити аксесуар до електроінструмента жодним чином не гарантує безпеки роботи.
- **Номінальна частота обертання приладдя має щонайменше дорівнювати максимальній частоті, зазначеній на електроінструменті.** Приладдя, яке працює на частоті обертання вищій за номінальну, може зруйнуватися й розлетітися.
- **Диски мають використовуватися тільки для рекомендованих застосувань.** Наприклад, не слід шліфувати боковою частиною відрізного диска. Абразивні відрізи диски призначені для шліфування периферією. У разі дії на них бокових зусиль диски можуть зламатися.
- **Завжди використовуйте непошкоджені фланці дисків, які підходять за діаметром до вибраного колеса.** Правильні фланці дисків слугують опорою для колеса, завдяки чому знижується вірогідність руйнування диска.
- **Не використовуйте спрацьовані армовані диски, призначені для більших за розміром електроінструментів.** Такі диски не розраховані на високу швидкість обертання, притаманну меншим електроінструментам, і можуть розтрощитися.
- **Зовнішній діаметр і товщина приладдя мають відповідати паспортній потужності електроінструмента.** Забезпечити належний захист і контроль приладдя неправильного розміру неможливо.

- **Розмір отвору на дисках і фланцях під вал має точно відповідати розміру шпindelя електроінструмента.** Диски й фланці з отворами під вал, які не підходять до кріплення на електроінструменті, будуть розбалансовані, занадто сильно вібруватимуть і можуть спричинити втрату контролю.
- **Не використовуйте пошкоджені диски.** Перед кожним використанням слід перевіряти диски на наявність відбитих шматків або тріщин. Якщо ви впустили електроінструмент або диск, перевірте їх на наявність пошкоджень або встановіть непошкоджений диск. Після перевірки й установлення диска виберіть таке положення, щоб у площині диска, який обертається, не перебував ані оператор, ані сторонні особи, і ввімкніть електроінструмент на 1 хвилину на максимальній частоті обертання без навантаження. Пошкоджені диски зазвичай руйнуються за цей час.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту.** Залежно від обставин використовуйте захисну маску, прозорий щиток або захисні окуляри. Якщо необхідно, надягайте респіратор, захисні навушники, рукавиці й робочий фартух, який може захистити від невеликих абразивних фрагментів або фрагментів заготовки. Засоби захисту очей мають захищати під час роботи від уламків, що відлітають. Респіратор має фільтрувати частинки, які утворюються під час роботи. Тривалий вплив шуму високої інтенсивності може призвести до втрати слуху.
- **Тримайте сторонніх осіб на безпечній відстані від робочої зони.** Будь-яка особа, яка перебуває в межах робочої зони, має використовувати засоби індивідуального захисту. Фрагменти заготовки або зламаного диска можуть відлетіти й спричинити травми за межами робочої зони.
- **Під час роботи інструмент слід завжди тримати тільки за ізольовану поверхню, оскільки приладдя може торкнутися схованих електричних дротів.** Приладдя, яке торкається кабелів під напругою, може проводити напругу до відкритих металевих деталей електроінструмента, через що оператор може бути уражений струмом.
- **Заборонено класти електроінструмент, доки приладдя повністю не зупинилося.** Диск, який обертається, може торкнутися поверхні, що призведе до втрати контролю над електроінструментом.
- **Не запускайте електроінструмент, тримаючи його близько до себе.** Випадковий контакт із приладдям, що обертається, може призвести до затягування одягу, що спричинить до зіткнення приладдя з вашим тілом.
- **Регулярно очищайте вентиляційні отвори електроінструмента.** Вентилятор двигуна затягуватиме пил усередину корпусу, а надмірне

накопичення мікроскопічних часток металу може стати причиною ураження струмом.

- **Не використовуйте електроінструмент поблизу легкозаймистих матеріалів.** Іскри можуть призвести до займання цих матеріалів.

## Віддача й супутні попередження

- **Віддача є раптовою реакцією на затискування або застрягання диска, який обертається.** Затискування або застрягання спричиняє швидке зупинення диска, який обертається, що, у свою чергу, призводить до неконтрольованого руху електроінструмента в напрямку, протилежному напрямку обертання диска в точці вигину.
- **Наприклад, у разі затискування або застрягання абразивного диска в заготовці край диска, який потрапив до зони затискування, може врізатися в поверхню матеріалу й відскочити.** Диск може відскочити в напрямку оператора або від нього, залежно від напрямку руху диска в зоні затискування. Абразивні диски також можуть ламатися в цих умовах.
- **Віддача є результатом неправильного використання електроінструмента й/або неправильних методів чи умов роботи.** Її можна уникнути завдяки зазначеним далі належним заходам безпеки.
- **Міцно тримайте руків'я електроінструмента; розташуйте тіло й руки таким чином, щоб опиратися силам віддачі.** Завжди використовуйте додаткову ручку, за наявності, для забезпечення максимального контролю на випадок віддачі або скручувального зусилля під час запуску. Оператор може контролювати скручувальні зусилля або віддачу, якщо вжито відповідних запобіжних заходів.
- **Заборонено класти руку біля приладдя, що обертається.** Приладдя може відскочити на вашу руку.
- **Не розташуйте тіло в одну лінію з диском, що обертається.** Віддача виштовхуватиме інструмент у напрямку, протилежному руху диска в зоні затискування.
- **Будьте особливо обережні під час обробки кутів, гострих країв тощо.** Не допускайте коливання й чіпляння приладдя. Будьте уважні під час обробки кутів і гострих країв, а також не допускайте коливання й чіпляння приладдя, що обертається, оскільки це може спричинити втрату контролю або віддачу.
- **Не встановлюйте ланцюг пилки, лезо для різьблення по деревині, сегментований алмазний диск із проміжком на периферії більше 10 мм або диск із зубцями.** Такі диски часто спричиняють віддачу й призводять до втрати контролю.
- **Не допускайте блокування диска й не застосовуйте надмірний тиск.** Не намагайтеся зробити проріз надмірної глибини.

Перевантаження диска збільшує навантаження й підвищує схильність до скручування або вигину в прорізі, а також можливість віддачі або руйнування диска.

- У разі вигину диска або переривання розрізання з будь-якої причини слід вимкнути електроінструмент і не рухати його, доки диск не зупиниться. Не виймайте диск із розрізу, коли він обертається, оскільки це може спричинити віддачу. Слід дізнатися, через що відбувається вигин диска, і вжити корегувальних дій для усунення причини вигину диска.
- Не продовжуйте операцію різання, якщо диск не винято із заготовки. Дайте диску змогу досягти максимальної частоти обертання й знову обережно введіть його в розріз. Якщо ввімкнути електроінструмент, коли диск перебуває в заготовці, це може призвести до вигину, руху вгору або віддачі.
- Розташуйте панелі або заготовки збільшеного розміру на опори, щоб знизити ризик затискування диска й віддачі. Великі заготовки можуть прогинаються під власною вагою. Опори мають бути розміщені під заготовкою біля лінії різання й біля краю заготовки з обох боків диска.
- Будьте особливо уважні під час вирізання прямокутних отворів у стінах і в інших сліпих зонах. Лезо може перерізати труби газо- або водопостачання, електричні дроти або зачепити інші об'єкти, що спричинить віддачу.

## Загальні правила техніки безпеки



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Цей виріб є небезпечним інструментом, який може спричинити тяжку травму в разі необережного або неправильного використання. Дуже важливо, щоб ви прочитали цей посібник і зрозуміли його зміст.
- Заборонено вносити зміни у виріб без дозволу виробника. Заборонено використовувати виріб, у конструкцію якого було внесено зміни. Крім того, використовуйте лише оригінальні аксесуари. Внесення змін без дозволу виробника може призвести до серйозних травм або смерті оператора чи сторонніх осіб.
- Тримайте виріб у чистоті. Усі знаки й наклейки мають бути чіткими та розбірливими.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб зменшити ризик серйозних або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.

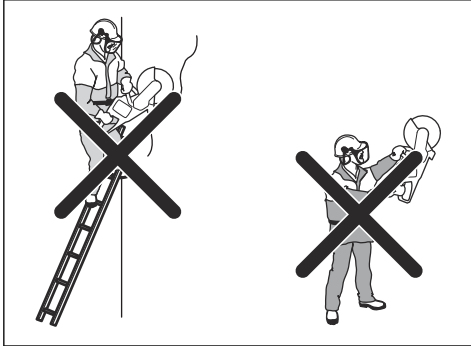
## Правила техніки безпеки під час використання



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прочитайте всі попередження й інструкції. Недотримання попереджень й інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

- Заборонено різати матеріали, що містять азбест.
- Під час сухого різання переконайтеся в тому, що пил безпечно відводиться.
- Інформація в цьому посібнику в жодному разі не замінить професійних знань і досвіду. Якщо ви не відчуваєте себе в безпеці в ситуації, в якій ви перебуваєте, зупиніть виріб. Заборонено використовувати виріб у невідомих ситуаціях.
- Якщо у вас виникли запитання щодо експлуатації виробу, зверніться до дилера з обслуговування чи компанії Husqvarna. Ми можемо надати інформацію щодо безпечної та максимально ефективної експлуатації виробу.
- Заборонено використовувати несправний виріб, акумулятор або зарядний пристрій.
- Заборонено торкатися різального диска, що обертається. Це може призвести до тяжких травм або смерті.
- Не використовуйте виріб у погану погоду, наприклад у густий туман, сильний дощ, сильний вітер або коли дуже холодно. За поганої погоди утворюється додаткова небезпека, наприклад ожеледь.
- Не запускайте виріб, якщо всі кришки й захисні елементи не встановлені правильно.
- Подивіться навколо. Переконайтеся в тому, що сторонні особи чи тварини не зможуть торкнутися виробу чи вплинути на контроль над ним.
- Не дозволяйте дітям перебувати біля виробу або використовувати його. Виріб легко запускається. Це може означати ризик тяжкої травми.
- Виймайте акумулятор у випадках, коли виріб не використовується й ви не можете тримати його в полі зору. Виймайте акумулятор, якщо виріб не використовувався протягом тривалого часу.
- Щоб повністю контролювати виріб, необхідно зайняти стійке положення. Не використовуйте виріб, якщо ви перебуваєте на сходах. Не використовуйте виріб, якщо ви не перебуваєте на стійкій поверхні.

- Під час використання не піднімайте виріб вище плечей.



- У разі недбалого використання небезпека віддачі підвищується.



- Не тримайте виріб однією рукою. Неможливо безпечно контролювати цей виріб однією рукою.
- Не використовуйте виріб у ситуаціях, де ви не зможете отримати допомогу в разі нещасного випадку.
- Переконайтеся в тому, що можете безпечно рухатися. Ретельно огляньте місце виконання робіт і перевірте, чи не має поблизу вас перешкод.
- У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може ушкодити нервову систему або систему кровообігу. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться до лікаря. До таких симптомів належить оніміння, втрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, безсилля, зміна кольору або стану шкіри. Як правило, ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястях. Вони можуть посилюватися за низької температури.
- Неможливо передбачити в посібнику всі ситуації, які можуть виникнути під час використання виробу. Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом.

- **Зверніть увагу:** Після використання виробу захисні навушники необхідно знімати одразу після завершення пиляння, щоб можна було почути звуки й попереджувальні сигнали.

## Засоби індивідуального захисту



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прочитайте всі попередження й інструкції. Недотримання попереджень й інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

- Під час роботи обов'язково користуйтеся затвердженими засобами індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть забезпечити абсолютний захист від травмування, але в разі нещасного випадку вони знизять ступінь важкості травми. Зверніться до свого дилера з обслуговування за рекомендаціями стосовно того, яке спорядження використовувати.
- Одяг повинен щільно облягати тіло, але не обмежувати рухів. Регулярно перевіряйте стан засобів індивідуального захисту.
- Використовуйте затверджений захисний шолом.
- Користуйтеся відповідними засобами захисту органів дихання.
- Користуйтеся відповідними захисними навушниками. Тривала робота за сильного шуму може призвести до погіршення слуху.
- Щоб знизити небезпеку травм від часток і пилу, використовуйте захисні окуляри або захисну маску. Це може призвести до тяжкої травми, особливо травми очей.
- Використовуйте міцні захисні рукавиці.
- Використовуйте черевики зі сталевими носками й неслизькою підшовою.
- Завжди тримайте поруч аптечку.

## Запобіжне обладнання на виробі



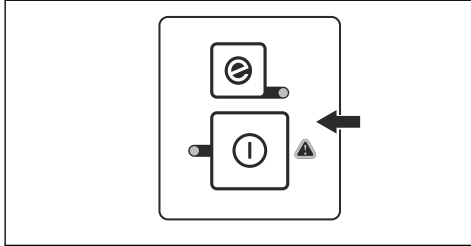
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прочитайте всі попередження й інструкції. Недотримання попереджень й інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

- Не використовуйте виріб із пошкодженими елементами захисту. Захисне спорядження необхідно регулярно перевіряти й обслуговувати. Якщо запобіжне обладнання не пройшло перевірку, віддайте його дилеру з обслуговування для ремонту.

## Панель кнопок

За наявності ризику перевантаження блимає індикатор попередження. Захист від перевантаження тимчасово зупиняє виріб і не дозволяє його

використовувати, доки температура не повернеться до норми. Якщо індикатор горить постійно, зверніть до сервісного дилера.

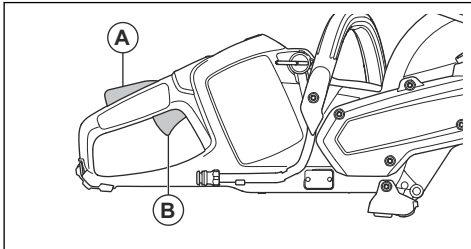


### Функція автоматичного зупинення

Виріб оснащений функцією автоматичного зупинення, яка зупиняє виріб, якщо ви не користуєтесь ним впродовж однієї хвилини.

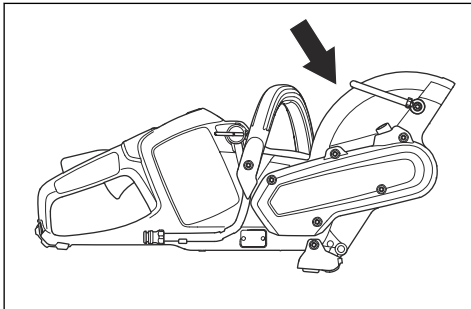
### Запобіжник

Фіксатор механічного пускового пристрою запобігає випадковому спрацюванню цього пристрою. Якщо взятися за ручку й натиснути на фіксатор механічного пускового пристрою (А), блокування цього пристрою буде знято (В). Коли ви випускаєте ручку з рук, фіксатор і механічний пусковий пристрій повертаються до вихідного положення.



### Кожух диска

Кожух диска захищає оператора від ушкодження частками розрізаного матеріалу. Захист запобігає ослабленню кріплень деталей і ушкодженню оператора



## Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прочитайте всі попередження й інструкції. Недотримання попереджень й інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

- Використовуйте у виробі лише рекомендовані нами акумулятори Husqvarna BLi. Акумулятори програмно заковдані.
- Використовуйте лише акумуляторні батареї Husqvarna BLi для живлення відповідних виробів Husqvarna. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати акумулятор в якості джерела живлення для інших приладів.
- Небезпека ураження електричним струмом. Заборонено під'єднувати клеми акумулятора до ключів, гвинтів або інших металевих предметів. Це може призвести до короткого замикання в акумуляторі.
- Не використовуйте батареї без можливості перезаряджання.
- Заборонено вставляти предмети у вентиляційні отвори акумулятора.
- Тримайте акумулятор подалі від прямих сонячних променів, джерел тепла та відкритого вогню. Акумулятор може вибухнути, що призведе до термічних і / або хімічних опіків.
- Бережіть акумулятор від дощу та вологи.
- Захищайте акумулятор від впливу мікрохвиль чи високого тиску.
- Заборонено розбирати чи ламати акумулятор.
- Бережіться контакту шкіри з акумуляторною кислотою. Акумуляторна кислота може призвести до опіків, корозії та травмування шкіри. Якщо акумуляторна кислота потрапила на очі, не слід їх терти, натомість потрібно промивати водою протягом щонайменше 15 хвилин. Якщо акумуляторна кислота потрапила на шкіру, її слід промити великою кількістю води з милом. Після цього зверніться за медичною допомогою.
- Акумулятор дозволяється використовувати за температури від  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) до  $40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ).
- Заборонено мити батарею чи зарядний пристрій водою. Див. *Чищення акумулятора та зарядного пристрою на сторінці 98*.
- Не використовуйте несправний чи пошкоджений акумулятор.
- Зберігайте акумулятор подалі від металевих предметів на кшталт цвяхів, гвинтів чи ювелірних виробів.
- Тримайте акумулятор подалі від дітей.

## Заходи безпеки під час роботи із зарядним пристроєм



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прочитайте всі попередження й інструкції. Недотримання попереджень й інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

- Через недотримання правил техніки безпеки може виникнути ризик ураження електричним струмом або короткого замикання.
- Заборонено використовувати будь-які інші зарядні пристрої, окрім того, що йде в комплекті до виробу. Для заряджання змінних акумуляторів Husqvarna BLi використовуйте лише зарядні пристрої Husqvarna QC.
- Заборонено розбирати зарядний пристрій.
- Не використовуйте зарядний пристрій із ознаками пошкодження.
- Заборонено підіймати зарядний пристрій, тримаючи його за шнур живлення. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі та подовжувальні шнури були якомога далі від води, мастил і гострих кутів. Переконайтеся в тому, що кабель не здавлено дверима, огорожею або іншими предметами.
- Заборонено використовувати зарядний пристрій поблизу легкозаймистих або корозійних матеріалів. Переконайтеся в тому, що зарядний пристрій нічим не накритий. При появі диму чи вогню витягніть штепсель зарядного пристрою з розетки.
- Заряджати акумулятор слід тільки в добре провітрюваних приміщеннях та подалі від сонячного світла. Не заряджайте акумулятор надворі. Не заряджайте акумулятор у вологому середовищі.
- Використовуйте зарядний пристрій лише в приміщеннях із температурою від 5 °C (41 °F) до 40 °C (104 °F). Використовуйте зарядний пристрій лише в сухому приміщенні з доброю вентиляцією, в якому немає пилу.

- Заборонено вставляти предмети у вентиляційні отвори зарядного пристрою.
- Заборонено з'єднувати контакти зарядного пристрою металевими предметами, оскільки це може призвести до короткого замикання.
- Заборонено заряджати в зарядному пристрої одноразові батареї, не призначені для перезаряджання, а також використовувати їх в інструменті.
- Використовуйте справні розетки відповідного типу.

## Правила техніки безпеки під час обслуговування



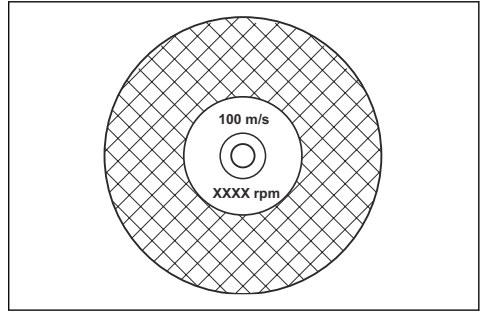
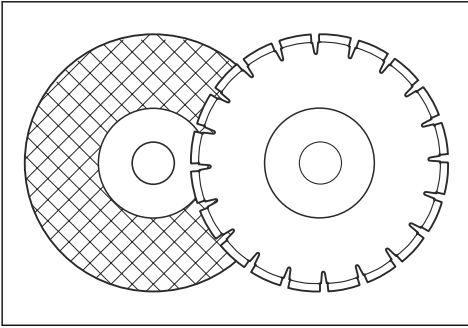
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати технічне обслуговування виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед технічним обслуговуванням, іншими перевірками чи монтажем виробу необхідно виймати акумулятор.
- Оператор має виконувати лише ті види технічного обслуговування, що описані в цьому посібнику користувача. У разі необхідності виконання складніших робіт із технічного обслуговування слід звернутися до сервісного дилера.
- Заборонено мити батарею чи зарядний пристрій водою. Використання сильнодіючих миючих засобів може призвести до пошкодження пластику.
- Відсутність технічного обслуговування зменшує термін служби виробу й підвищує вірогідність виникнення нещасних випадків.
- Для виконання робіт з обслуговування й ремонту, особливо в разі роботи із захисними пристроями виробу, необхідна спеціальна підготовка. Якщо після технічного обслуговування виріб не пройде частину перевірок, наведених у цьому посібнику користувача, зверніться до свого сервісного дилера. Ми гарантуємо можливість професійного ремонту й обслуговування вашого виробу.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

## Збирання

### Відповідні різальні диски

Різальні диски для Husqvarna K 535i доступні у двох основних варіантах – абразивні диски й алмазні різальні диски.



## Різальні диски для використання у високошвидкісних різачках



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для різання бетону використовуйте тільки алмазні різальні диски й абразивні диски. Не використовуйте диски із зубцями, наприклад різальні диски для дерева або диски з твердосплавними вставками. Небезпека віддачі підвищується, а твердосплавні вставки можуть відірватися й відскочити на високій швидкості. Це може спричинити травми або смерть.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильне використання може призвести до перегрівання диска. Перегріваний диск може призвести до несправності, що може спричинити пошкодження й травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Заборонено використовувати різальні диски, які розраховані на нижчі максимальні частоти обертання, ніж у різачка. Використовуйте лише різальні диски, які відповідають національним або регіональним стандартам.

**Зверніть увагу:** Розрізайте тільки ті матеріали, які зазначені в інструкції до диска.

Диск має бути розрахований на частоти обертання, зазначені на паспортній табличці різачка, або вищі.

## Вібрація диска



**УВАГА:** Якщо прикласти надмірну силу до виробу, диск може перегрітися, зігнутися й спричинити вібрацію. Не прикладайте надмірну силу до виробу. Якщо вібрація продовжується, замініть диск.

## Абразивні леза



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Уникайте контакту абразивних лез із водою. У разі потрапляння води чи вологи на абразивний диск, його міцність зменшується, що може призвести до підвищеної небезпеки пошкодження різального диска.



**УВАГА:** У процесі різання за допомогою абразивних лез не допускається застосування насадки для збору пилу. Використання абразивних лез призводить до виникнення неприродного зносу насадки для збору пилу.

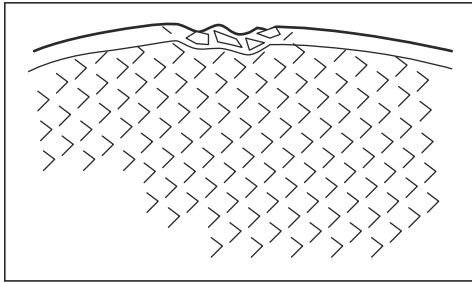


**УВАГА:** Не використовуйте абразивні диски, товщина яких перевищує максимальну рекомендовану товщину, див. *Технічні характеристики на сторінці 101*

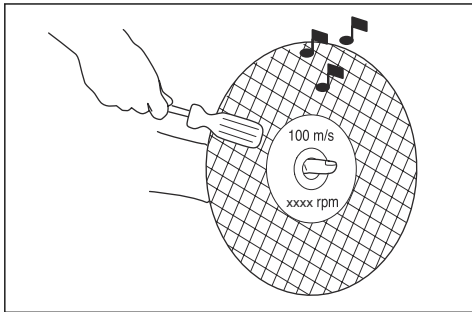
- Не використовуйте спрацьовані армовані диски, призначені для більших за розміром електроінструментів. Такі диски не розраховані на високу швидкість обертання, притаманну меншим електроінструментам, і можуть розтріститися.
- Різальний матеріал абразивних лез складається з пісочного реагенту, зв'язаного органічною речовиною. Армовані леза виготовляються на основі матерії чи фібри, що запобігає повному розтрощенню на максимальних робочих швидкостях у разі появи тріщини чи пошкодження.



- Експлуатаційні якості різального леза визначаються типом і розміром абразивного зерна та типом і твердістю речовини зв'язки.
- Переконайтесь, що різальне лезо не тріснуло й не пошкоджене.



- Випробуйте абразивне лезо, поклавши його на палець та легко постукуючи по ньому викруткою або чимось подібним. Якщо лезо не видає резонуючого дзвінкого звуку, воно пошкоджене.



- Переконайтесь в тому, що для роботи з відповідним матеріалом використовується правильне лезо.

## Алмазні леза



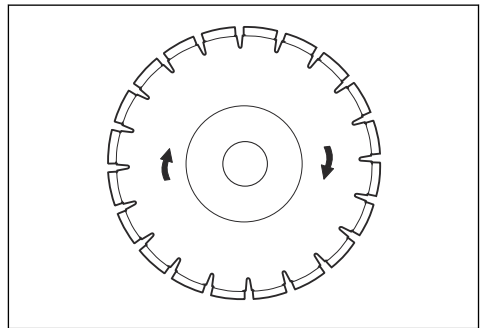
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Категорично заборонено різати пластмасу алмазним різальним диском. Тепло, що утворюється під час різання, може розплавити пластмасу, яка може пристати до різального диска, спричинити його блокування та призвести до виривання інструмента з рук.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час роботи алмазні диски сильно нагріваються. Неправильне використання може призвести до нагрівання й деформації леза, наслідком чого можуть бути пошкодження та травми.

**Зверніть увагу:** Гостріння леза виконується шляхом різання м'яких матеріалів на кшталт піщаника чи цегли.

- Завжди користуйтеся гострим алмазним лезом.
- Алмазні леза можуть тупитися у випадку неправильного тиску подачі або внаслідок різання окремих матеріалів, таких як високоармований залізобетон. Робота тупим алмазним лезом викликає перегрів, що може призвести до випадіння алмазних вставок.
- Алмазні леза складаються зі сталевого осердя та сегментів, що містять технічні алмази.
- Алмазні різальні диски ідеально підходять для роботи з кладкою, бетоном і іншими композитними матеріалами.
- У разі використання алмазного різального диска переконайтесь в тому, що він обертається в напрямку, указаному стрілкою на диску.



## Мокре різання



**УВАГА:** Не використовуйте обладнання для збирання пилу разом із системою зволоження.

- Алмазні різальні диски для мокрого різання слід використовувати із системою мокрого різання.
- Вода охолоджує диск, а також дає змогу збільшити термін його служби й зменшити кількість пилу.
- Під час мокрого різання слід подбати про безпечне збирання відпрацьованої води.

## Сухе різання

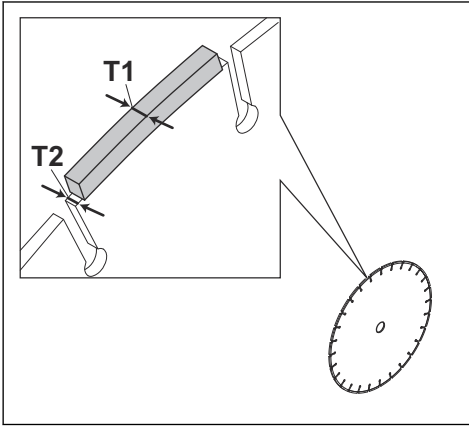
- Під час сухого різання кожні 30–60 секунд підіймайте диск над розрізом і давайте йому протягом 10 секунд обертатися в повітрі для охолодження.
- Якщо можливо, використовуйте обладнання для збирання пилу.

## Алмазний різальний диск – вимоги

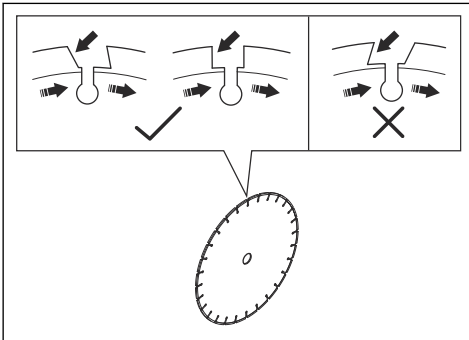


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Упевніться, що алмазний сегмент (Т1) є ширшим за диск

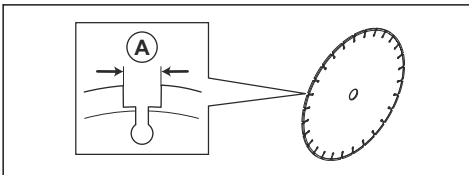
(T2). Це запобігає затискуванню в різальному пазі й віддачі.



**УВАГА:** Не використовуйте алмазні різальні диски з позитивними передніми кутами.



**УВАГА:** Не використовуйте алмазні різальні диски із зазором між сегментами, що перевищує 10 мм (А).



**УВАГА:** Не використовуйте алмазні різальні диски, товщина яких перевищує максимально рекомендовану, див. *Технічні характеристики на сторінці 101.*



**УВАГА:** Деякі умови різання й зношені диски можуть призводити до надмірного зношення по боках сегментів. Замінити диск необхідно до його повного зношення.

## Перевірка шпинделя та шайб фланця

Під час заміни леза огляньте шайби фланця та шпиндель.



**УВАГА:** Рекомендується використовувати шайби фланця виробництва Husqvarna з мінімальним діаметром 60 мм / 2,4 дюйма.

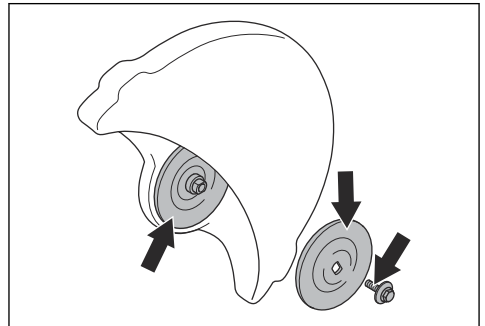


**УВАГА:** Не використовуйте пошкоджені, дефектні чи брудні шайби фланця.



**УВАГА:** Не використовуйте шайби фланця інших розмірів.

- Переконайтеся в тому, що різьблення на шпинделі не пошкоджене.
- Переконайтеся в тому, що поверхні різального диска та шайби фланця не пошкоджені, чисті, мають правильні розміри й правильно функціонують на шпинделі.

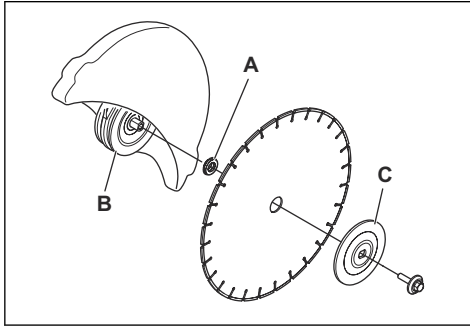


## Перевірка втулки осі

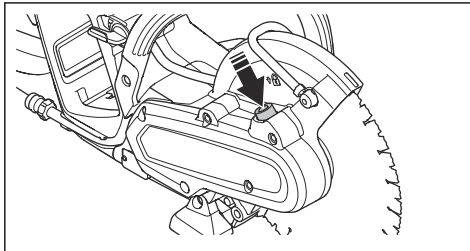
- Використовуйте тільки втулки осі Husqvarna.
- Переконайтеся в тому, що втулка осі підходить за розміром до різального диска. Правильний розмір зазначено на різальному диску.

## Монтаж різального диска

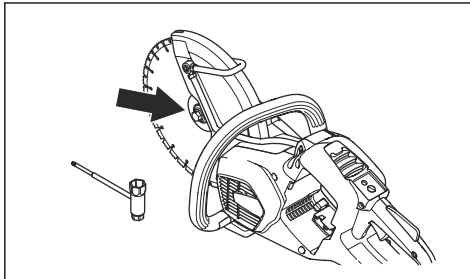
1. Різальний диск установлюється на втулку (А) між внутрішньою шайбою фланця (В) і шайбою фланця (С). Шайба фланця повертається, щоб її можна було прикріпити до осі.



2. Закріпіть вал.



3. Закрутіть болт. Момент затягування болта, що утримує різальний диск, складає 30 Н·м (18,5 футів-фунт).



## Перевірка диска й кожуха диска



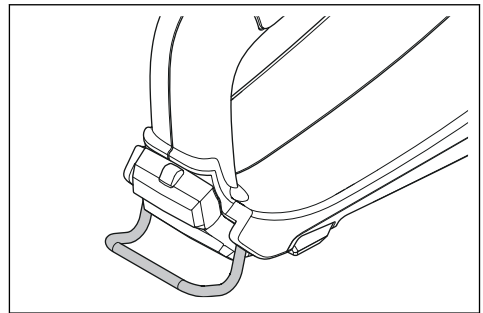
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пошкоджений різальний диск може призвести до травмування.

1. Переконайтеся в тому, що різальний диск правильно встановлено й не має пошкоджень.
2. Переконайтеся в тому, що кожух диска не має тріщин або пошкоджень.
3. Якщо кожух диска пошкоджено, замініть його. Див. *Монтаж різального диска на сторінці 91*

## Петля для троса

Виріб оснащено петлею для троса. Петлю для троса можна використати для підняття й опускання виробу. Під'єднайте відповідний трос до петлі для троса, щоб використовувати його для підйому й опускання.

Петлю для троса можна використати для кріплення виробу до твердого предмету, щоб запобігти його падінню й травмуванню людей чи пошкодженню обладнання.

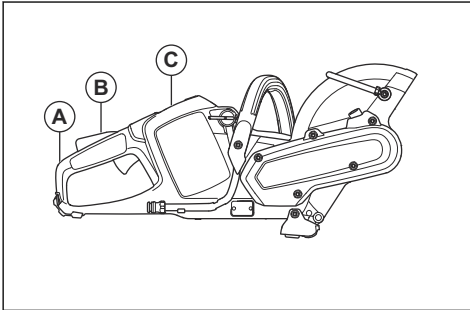


## Експлуатація

### Робоча перевірка перед початком використання виробу

1. Перевірте задній правосторонній кожух (А) й переконайтеся в тому, що він не пошкоджений.
2. Перевірте фіксатор механічного пускового пристрою (В) й переконайтеся в тому, що він функціонує відповідним чином і не має пошкоджень.
3. Перевірте кнопку панель (С) і переконайтеся в тому, що вона функціонує відповідним чином.
4. Переконайтеся в тому, що всі деталі й захисні пристрої встановлені правильно, перебувають на своїх місцях і не пошкоджені.
5. Зарядіть акумулятор і правильно встановіть його.

- Після натискання на механічний пусковий пристрій переконайтеся в тому, що різак зупинився.



## Підключення зарядного пристрою

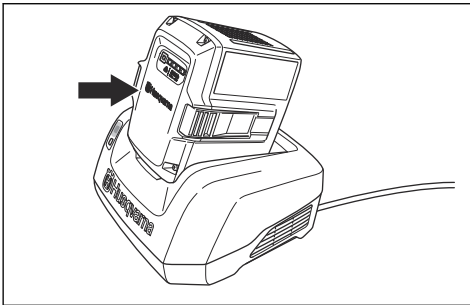
- Зарядний пристрій слід приєднувати лише до джерел електроживлення з напругою та частотою, вказаними на таблиці з паспортними даними.
- Під'єднуйте штепсель лише до належним чином заземленої розетки. Світлодіод зарядного пристрою блимне один раз зеленим кольором.

**Зверніть увагу:** Акумулятор не заряджатиметься, якщо його температура перевищуватиме 50 °C / 122 °F. Якщо температура акумулятора становитиме більше 50 °C / 122 °F, зарядний пристрій почне його охолоджувати.

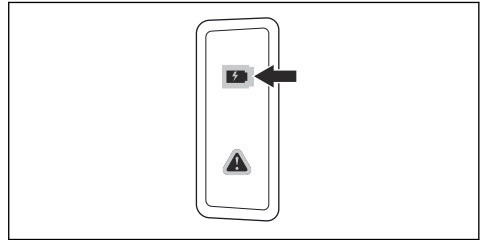
## З'єднання акумулятора із зарядним пристроєм

**Зверніть увагу:** Перед першим використанням акумулятор необхідно зарядити. Новий акумулятор заряджений лише на 30 %.

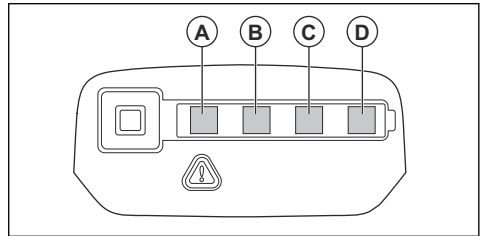
- Переконайтеся, що акумулятор сухий.
- Встановіть акумулятор у зарядний пристрій.



- Переконайтеся, що на зарядному пристрої ввімкнувся зелений індикатор зарядження. Це буде означати, що акумулятор під'єднаний до зарядного пристрою правильно.



- Якщо загоряються всі світлодіодні індикатори, це означає, що акумулятор повністю заряджений.

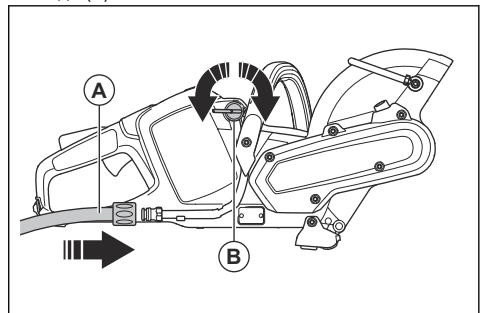


- Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. Не тягніть за кабель.
- Вийміть акумулятор із зарядного пристрою.

**Зверніть увагу:** Детальнішу інформацію можна знайти в посібниках для акумулятора й зарядного пристрою.

## Під'єднання води для охолодження

- Під'єднайте водяний шланг до джерела подачі води (A).

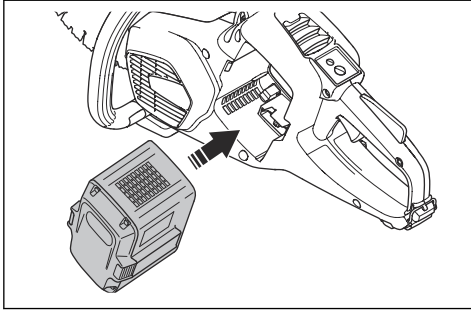


- Поверніть кран (B), щоб почати або припинити постачання води.
- Перевірте, чи немає витоків в місці під'єднання води або на шлангу.

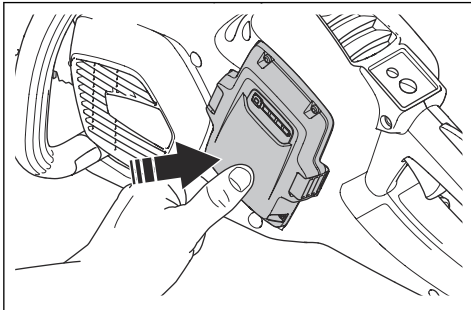
4. Переконайтеся в тому, що тиск води не перевищує максимально дозволений тиск води, див. *Технічні дані*.

## Запуск виробу

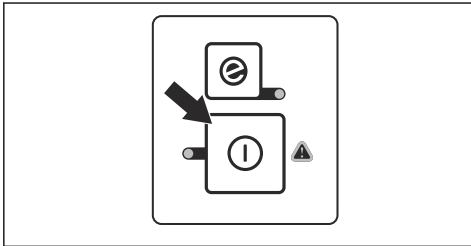
1. Перевірте механічний пусковий пристрій і його фіксатор. Див. *Перевірка фіксатора механічного пускового пристрою на сторінці 97*.
2. Установіть акумулятор у тримач акумулятора.



3. Натискайте на нижню частину акумулятора, доки не почуєте звук клацання. Якщо акумулятор не встає в тримач легко, він встановлений неправильно.



4. Натисніть кнопку запуску/зупинки й утримуйте, доки не ввімкнеться зелений світлодіодний індикатор.

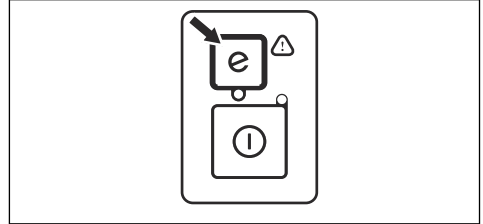


## Використання функції SavE

Цей виріб оснащений функцією енергозбереження – SavE. Функція SavE знижує частоту обертання диска й збільшує час експлуатації виробу від акумулятора.

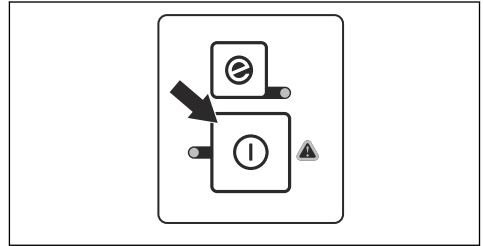
**Зверніть увагу:** Функція SavE не знижує потужність різання виробу.

1. Натисніть кнопку SavE на кнопковій панелі.
2. Переконайтеся в тому, що зелений світлодіодний індикатор ввімкнувся.
3. Для вимкнення функції натисніть кнопку SavE ще раз. Зелений світлодіодний індикатор вимкнеться.

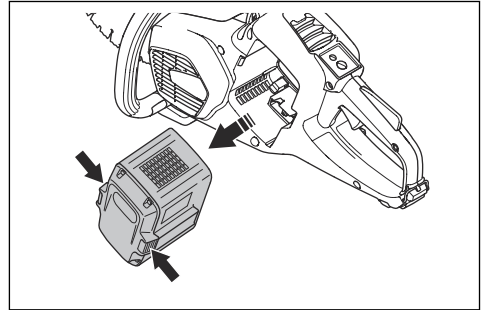


## Зупинка виробу

1. Натисніть кнопку запуску/зупинки на кнопковій панелі й утримуйте, доки зелений світлодіодний індикатор не вимкнеться.



2. Натисніть кнопки для виймання акумулятора й вийміть акумулятор із тримача.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Виймайте акумулятор, коли не використовуєте виріб чи залишаєте його без нагляду. Це допомагає попередити ненавмисний запуск.

## Основи роботи



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не тягніть різак убік. Це може запобігти вільному руху диска й спричинити його руйнування, що призведе до травми.

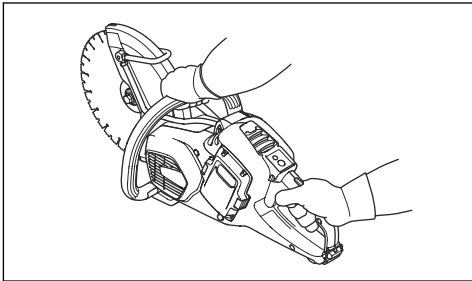


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Заборонено працювати боковою стороною диска. Диск може пошкодитися й зламатися, що може спричинити травму. Використовуйте тільки різальну кромку.



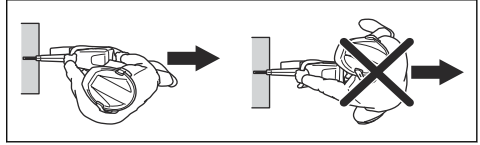
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Заборонено різати пластмасу алмазним різальним диском. Тепло, що утворюється, може розплавити пластмасу. Розплавлена пластмаса може прилипнути до різального диска й спричинити віддачу.

- Виріб розраховано на використання високошвидкісних алмазних різальних дисків, схвалених для ручних різаків.
- Виріб розраховано на різання плитки, легкого бетону й каміння. Використовуйте його лише для операцій цього типу.
- Переконайтеся в тому, що різальний диск не має ознак пошкодження й правильно прикріплений, див. *Абразивні леза на сторінці 88* і *Монтаж різального диска на сторінці 91*.
- Обов'язково використовуйте правильний різальний диск для відповідного типу роботи, див. *Різальні диски для використання у високошвидкісних різачках на сторінці 88*.
- Не різте матеріали, що містять азбест.
- Завжди тримайте різак двома руками. Міцно охопайте ручки виробу всіма пальцями. Тримайте задню ручку правою рукою, а передню – лівою.

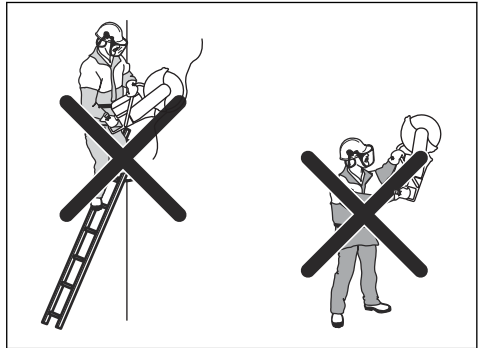


- Ставайте паралельно різальному диску. Не слід ставати в одну лінію з різальним диском. У разі

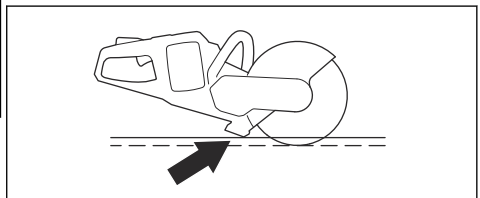
віддачі різак рухатиметься в площині різального диска.



- Зберігайте безпечну відстань до різального диска під час роботи двигуна пристрою.
- Під час роботи ви маєте перебувати в стійкому положенні.
- Тримайте відповідну відстань до розрізаного об'єкта.
- Не різте на рівні вище плеча. Якщо область різання вище лінії плечей, використовуйте платформу або підставку. Не тягніться.
- Не працюйте, перебуваючи на сходах.

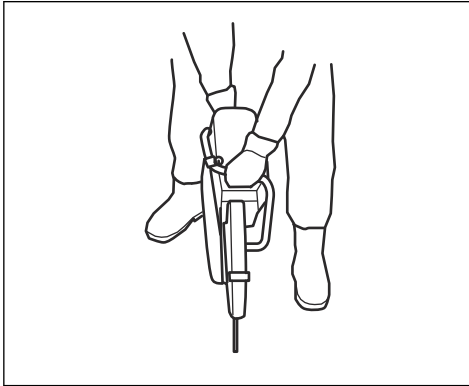


- Переконайтеся в тому, що різальному диску ніщо не заважає під час запуску двигуна.
- Завжди контролюйте виріб, якщо двигун увімкнено.
- Не рухайте виріб, коли різальний диск обертається. Виріб оснащено електричним сповільнювачем, який зменшує час зупинки диска.
- Переконайтеся в тому, що передня наземна опора розташована ззаду впритул до заготовки. Кожух диска затримує бризки й пил і відводить їх у напрямку від оператора.

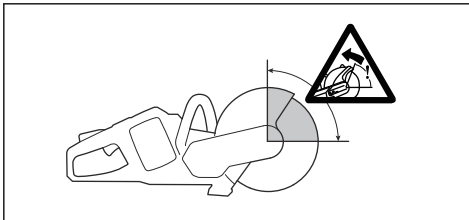


- Різання за повністю відкритої дросельної заслінки. Підтримуйте максимально високу частоту обертання до завершення операції різання.

- Легко притискайте різальний диск до розрізуваного предмета. Не застосуйте надмірну силу.
- Наблизьте різальний диск до розрізу.



- Повільно рухайте різальний диск уперед і назад, щоб зменшити зону між різальним диском та матеріалом. Це зменшить температуру різального диска.



- Заборонено пиляти зоною віддачі диска, див. *Віддача на сторінці 95*

## Віддача



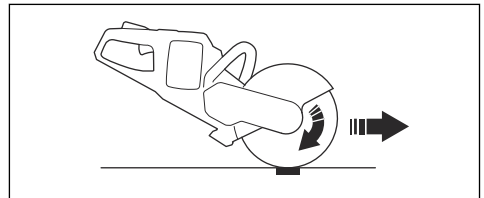
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Віддача є миттєвою, несподіваною й може бути дуже небезпечною. Виріб може рухатися вгору й назад у напрямку оператора обертальним рухом. Віддача може призвести до травм або смерті. Перед використанням виробу ви повинні усвідомити причини віддачі й способи їх уникнення.

Віддача стається в разі затискування диска в зоні віддачі. Зазвичай вони не є небезпечними, але сильна віддача може спричинити травму або смерть.



### Реактивна сила

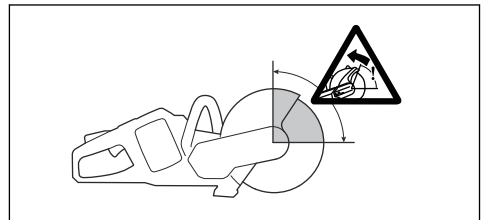
- Реактивна сила тягне виріб у напрямку, протилежному до напрямку обертання диска. У більшості випадків реактивна сила не є значною. У разі затискування диска реактивна сила може спричинити віддачу.



- Не нахильте виріб під час обертання різального обладнання. Відцентрові сили можуть уповільнити рух.

### Зона віддачі

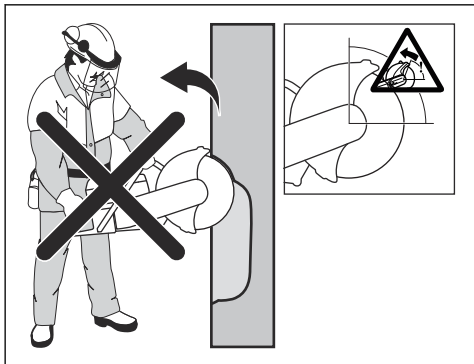
- Заборонено пиляти зоною віддачі різального диска. У разі затискування диска в зоні віддачі виріб буде повернутий угору й назад під дією реактивної сили. Виріб може вдарити оператора, що може призвести до травми чи смерті.



### Підйомна віддача

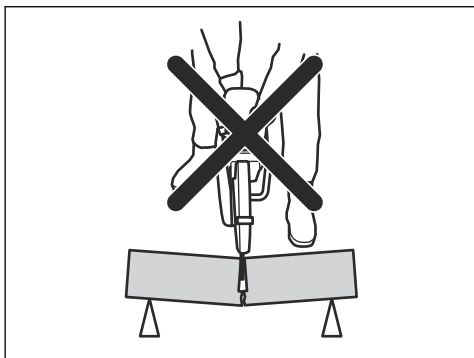
- Не використовуйте зону віддачі для різання. Якщо для різання використати зону віддачі, реактивна сила підійматиме диск наверх по

розрізу. Використовуйте нижню частину диска, аби уникнути підйомної віддачі.



#### Затискальна віддача

- Диск затискається, коли розріз закривається й запобігає обертанню диска. У разі затискування диска реактивна сила може спричинити віддачу.



- Тримайте заготовку, щоб розріз не закрився під час розрізання. Оцініть можливий рух деталі на останньому етапі різання. Переконайтеся в тому, що розріз відкривається під час різання. Розріз, який закривається, може призвести до затискувальної віддачі.

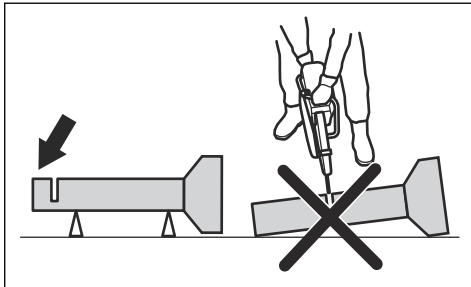
## Розрізання труб



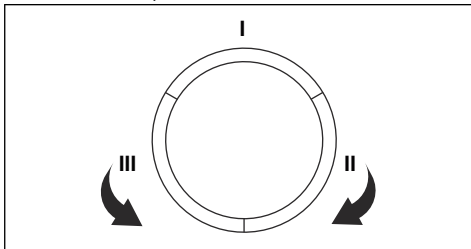
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Затискування диска в зоні віддачі призведе до віддачі.

Будьте обережні під час розрізання труб. Під час різання трубу слід правильно утримувати, а розріз тримати відкритим. В іншому випадку можливе затискування диска. Будьте особливо обережні під час розрізання розвальцьованої труби або труби в траншеї. Якщо її не розташувати на відповідній опорі, можливе затискування диска.

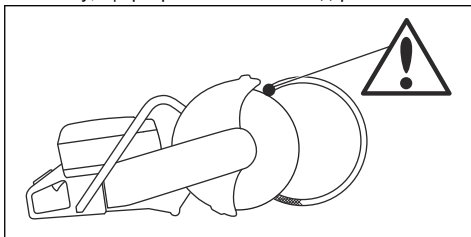
1. Труба не має рухатися під час різання.



2. Різання сектором I.



3. Щоб запобігти затискуванню диска переконайтеся в тому, що розріз залишається відкритим.



4. Перейдіть на бік II і виконайте розріз від сектору I до низу труби.
5. Перейдіть на бік III і проріжте решту труби.
6. Переконайтеся в тому, що трубу надійно зафіксовано. Кінець труби має рухатися вниз під час різання.

## Запобігання затискуванню



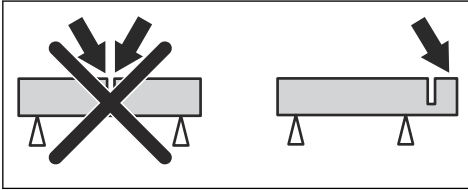
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не допускайте закривання розрізу під час розрізання. Розріз, який закривається, може привести до затискування, що може спричинити віддачу або пошкодження різального диска.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Будьте обережні під час введення диска в розріз, зроблений раніше.



- Переконайтеся в тому, що заготовку надійно зафіксовано під час різання.
- Тримайте заготовку, щоб розріз не закрився під час розрізання.
- Оцініть можливий рух деталі на останньому етапі різання.
- Переконайтеся в тому, що розріз відкривається під час різання.



## Контроль утворення пилу

- Виріб оснащено комплектом із функцією економного розпилювання води. Використовуйте мокре різання, коли це можливо. Див. інструкції в розділі *Під'єднання води для охолодження на сторінці 92*. Правильний потік різинь для різних типів робіт. Якщо водяний шланг відходить від джерела подачі води, тиск подачі води може бути зависоким. Рекомендовані значення тиску води вказані в розділі *Технічні характеристики на сторінці 101*.
- Відрегулюйте потік води клапаном.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### Вступ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед початком технічного обслуговування уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед початком технічного обслуговування виробу виймайте акумулятор.

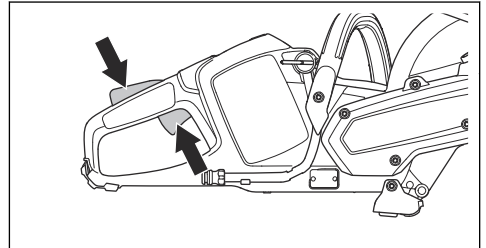


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильне технічне обслуговування може зменшити строк служби виробу й збільшити небезпеку виникнення нещасних випадків. Будь-яке обслуговування й / або ремонтні роботи мають виконуватися лише професіоналами. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до свого дилера з обслуговування.

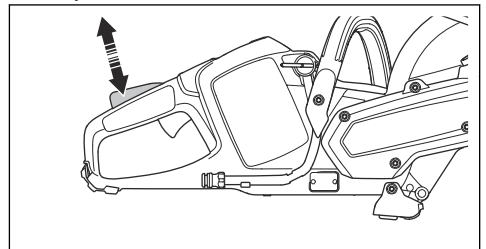
### Технічне обслуговування й перевірка захисних пристроїв виробу

#### Перевірка фіксатора механічного пускового пристрою

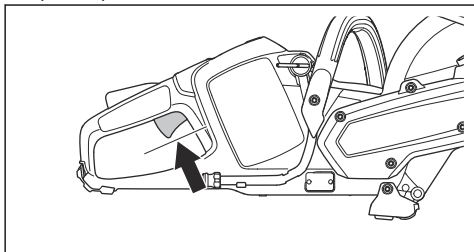
1. Переконайтеся в тому, що механічний пусковий пристрій і фіксатор рухаються вільно, а зворотна пружина працює правильно.



2. Натисніть на фіксатор механічного пускового пристрою й переконайтеся в тому, що він повертається до початкового положення, коли ви відпускаєте його.



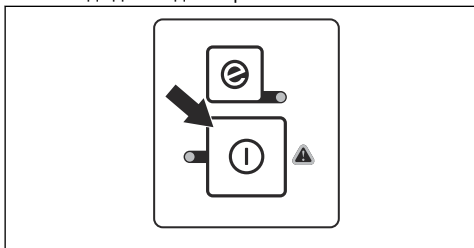
3. Перевірте, чи блокується механічний пусковий пристрій на холостому ході, коли ви відпускаєте фіксатор.



4. Увімкніть виріб і повністю натисніть курок газу.
5. Відпустіть механічний пусковий пристрій і переконайтеся в тому, що різальний диск зупинився. Якщо різальний диск продовжує обертатися, коли механічний пусковий пристрій перебуває на холостому ході, зверніться до свого дилера з обслуговування.

### Перевірка клавішної панелі

1. Запустіть виріб. Див. *Перевірка фіксатора механічного пускового пристрою на сторінці 97*
2. Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення ще раз.
3. Переконайтеся, що в разі натискання й утримання кнопки виріб зупиняється. Зелений світлодіодний індикатор вимкнеться.



### Чищення акумулятора та зарядного пристрою



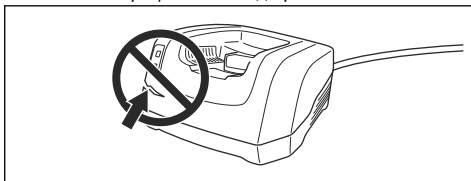
**УВАГА:** Заборонено мити батарею чи зарядний пристрій водою.

- Перш ніж вставити акумулятор у зарядний пристрій, переконайтеся, що акумулятор і зарядний пристрій чисті й сухі.
- Чистити контакти акумулятора потрібно стисненим повітрям або за допомогою м'якої сухої ганчірки.

- Чистити поверхню акумулятора та зарядного пристрою потрібно за допомогою м'якої сухої ганчірки.

### Перевірка зарядного пристрою

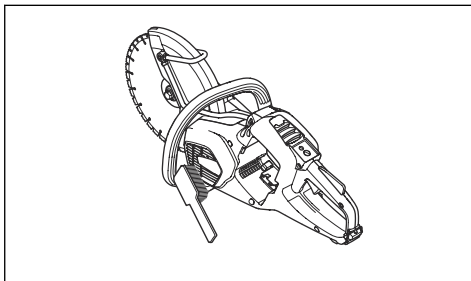
1. Переконайтеся в тому, що зарядний пристрій і шнур живлення не пошкоджені. Перевірте їх на наявність тріщин й інших дефектів.



### Очищення системи охолодження

Виріб оснащений системою охолодження, який підтримує його температуру якомога нижчою.

Система охолодження включає в себе всмоктувач повітря з лівої сторони виробу й вентилятор на двигуні.



1. Очищуйте систему охолодження за допомогою щітки щотижня або, за необхідності, частіше.
2. Переконайтеся в тому, що система охолодження не забруднена чи не забита.



**УВАГА:** Забруднена чи забита система охолодження може спричинити значне перегрівання виробу.

### Графік технічного обслуговування



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед технічним обслуговуванням необхідно виймати акумулятор.

Нижче наведено перелік заходів технічного обслуговування, які слід виконувати.

Технічне обслуговування	Перед використанням	Щотижня	Щомісяця
Очистьте зовнішні деталі виробу.	X		
Переконайтеся в тому, що механічний пусковий пристрій і його фіксатор працюють правильно з точки зору безпеки.	X		
Виконайте перевірку різального диска. Перевірте різальний диск на наявність тріщин і переконайтеся в тому, що диск не надмірно зношений. замініть у разі потреби	X		
Очистьте кожух вентилятора на виробі.	X		
Переконайтеся в тому, що всі гвинти й гайки затягнуті.	X		
Переконайтеся в правильності роботи кнопкової панелі й відсутності будь-яких її пошкоджень.	X		
Перевірте з'єднання між акумулятором і виробом. Перевірте з'єднання між акумулятором і зарядним пристроєм.			X
Обережно продуйте зарядний пристрій і акумулятор стисненим повітрям.			X

## Усунення несправностей

### Панель кнопок

Несправність	Причина	Рішення
Блимає індикатор попередження.	Відхилення температури від норми.	Дайте виробу охолонути.
	Перевантаження. Шина пилки засмічена.	Очистьте шину пилки.
	Одночасно натиснуто механічний пусковий пристрій і стартову кнопку.	Відпустіть механічний пусковий пристрій.
Блимає зелений світлодіодний індикатор.	Недостатня напруга акумуляторної батареї.	Зарядіть акумулятор.
Індикатор попередження увімкнений.	Обслуговування.	Зверніться до свого дилера з обслуговування.

## Акумулятор

Несправність	Причина	Рішення
Блимає індикатор попередження.	Акумулятор не заряджений.	Зарядіть акумулятор.
	Відхилення температури від норми.	Акумулятор дозволяється використовувати за навколишньої температури від $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ( $14\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) до $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ( $104\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
	Зависока напруга.	Переконайтеся в тому, що напруга акумулятора відповідає значенням, зазначеним на таблиці з паспортними даними виробу. Вийміть акумулятор із зарядного пристрою.
Індикатор попередження увімкнений.	Завелика різниця напруги між елементами акумуляторної батареї (1 В).	Зверніться до свого дилера з обслуговування.

## Зарядний пристрій

Несправність	Причина	Рішення
Блимає індикатор попередження.	Відхилення температури від норми.	Акумулятор дозволяється використовувати за навколишньої температури від $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ( $41\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) до $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ( $104\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
Індикатор попередження увімкнений.		Зверніться до свого дилера з обслуговування.

## Транспортування, зберігання й утилізація

### Транспортування та зберігання

- На літій-іонні акумулятори поширюються правила щодо небезпечного вантажу.
- У разі перевезення пасажирським або вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо упаковки й маркування (це правило також стосується третіх осіб і експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосованих національних норм і правил.
- Перед пакуванням акумулятора ізолюйте відкриті контакти. Зафіксуйте акумулятор у упаковці, щоб він не рухався.
- Готуючись до зберігання чи транспортування інструмента, завжди слід виймати акумулятор.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій у сухих приміщеннях, захищених від вологи й низьких температур.
- Заборонено зберігати акумулятор у місці, де можуть утворюватися статичні заряди. Не зберігайте акумулятор у металевій коробці.
- Зберігайте акумулятор за температури від  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $41\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) до  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $77\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Зберігайте зарядний пристрій за температури від  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $41\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) до  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $113\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Перед довготривалим зберіганням акумулятор необхідно зарядити на 30–50 %.
- Зберігайте зарядний пристрій у сухому закритому приміщенні.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій окремо. Не дозволяйте дітям й іншим особам без належної підготовки торкатися обладнання. Зберігайте обладнання в приміщеннях, які можна закрити на замок.
- Перед тривалим зберіганням промийте виріб і проведіть повне технічне обслуговування.
- Під час транспортування й зберігання використовуйте чохол для транспортування, що

допоможе захистити виріб від травм і пошкоджень.

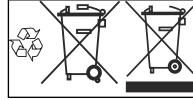
- Під час транспортування надійно закріплюйте виріб.

## Утилізація акумулятора, зарядного пристрою й виробу

Символ, наведений нижче, означає, що цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію необхідно проводити на підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання. Це допоможе запобігти шкоді навколишньому середовищу й людям.

Щоб отримати детальнішу інформацію, проконсультуйтеся з органами місцевої влади,

місцевою службою переробки відходів чи вашим дилером.



**Зверніть увагу:** Символ нанесений на виріб чи упаковку виробу.

## Технічні характеристики

### Технічні характеристики

Husqvarna K 535i				
Напруга, В		36 В		
Вага, кг (фунтів)		3,5 (7,7)		
Діаметр диска, мм (дюйми)		230 (9)		
Максимальна товщина диска, мм (дюйми)	Абразивні диски		3,0 (0,1)	
	Алмазні різальні диски		1,8 (0,07)	
Номінальна швидкість пристрою		5940 об./хв.		
Водяне охолодження				
Охолодження леза водою		Так		
Ніпель з'єднання		Тип «Gardena»		
Рекомендований тиск води, бар (фунтів на кв. дюйм)		0,5 – 6 (7,3 – 87)		
Максимальний тиск води, бар (фунтів на кв. дюйм)		6 (87)		
	Рівні вібрації, $a_{HVEq}^1$		Випромінювання шуму $^2$	
	Спереду /ліворуч	Ззаду праворуч	LpA	LwA
	м/с <sup>2</sup>	м/с <sup>2</sup>	дБ(A)	дБ(A)
BLi200	1,9	2,3		
BLi300	2.1	2.5	100,5	111,5
<sup>1</sup> Указане загальне значення рівня вібрації виміряно відповідно до стандарту EN 60745-2-22 і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Указане загальне значення рівня вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації на оператора.				

**Husqvarna K 535i**

<sup>2</sup> Рівень випромінювання шуму виміряно відповідно до EN 60745-2-22.

- Похибка для А-зваженого рівня звукової потужності  $K_{pA}$  становить 3 дБ (А).
- Похибка для А-зваженого рівня звукового тиску  $K_{pA}$  становить 3 дБ (А).

---

## Акcesуари

---

### Схвалені акумулятори для виробу

Акумулятор	BLi200	BLi300
Тип	Літій-іонний	Літій-іонний
Ємність батареї, ампер-години	5,2	9,4
Номинальна напруга, В	36	36
Вага, кг / фунти	1,3 / 2,9	1,9 / 4,2

### Схвалені зарядні пристрої для виробу

Зарядний пристрій	QC330
Напруга електромережі, В	100–240
Частота, Гц	50–60
Потужність, Вт	330

# Декларація відповідності ЄС

## Декларація відповідності ЄС

Ми, компанія Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, телефон: +46-36-146500, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Портативний різак
Бренд	HUSQVARNA
Тип / модель	K 535i
Ідентифікація	Серійні номери за 2018 рік і пізніше

повністю відповідає наступним директивам і нормам ЄС:

Директива / норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2011/65/EU	«Про обмеження використання небезпечних речовин»

і що застосовуються такі узгоджені стандарти й/або технічні специфікації:

- EN ISO 12100:2010
- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2018-08-24



Едвард Гулі (Edvard Gulis)

директор міжнародного відділу НДДКР,  
відповідальний за технічну документацію



[www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

Оригинални инструкции  
Instrucțiuni inițiale  
Orijinal talimatlar  
Оригінальні інструкції

1159956-38



2018-11-22